



Перална машина
Ръководство за употреба

Mosógép
Használati útmutató



B3WF U 7704 WB

BG/HU



номер документа= 19118611696_BG/12-01-22.(14:53)

Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте Веко продукт на . Надяваме се, че ще получите най-добрите резултати от Вашия продукт, който е произведен с високо качество и модерна технология. Затова, моля, прочетете внимателно цялото това ръководство за потребителя и всички други придружаващи го документи, преди да използвате продукта.

Следвайте всички предупреждения и информация в ръководството за потребителя. По този начин вие предпазвате себе си и продукта си от възможни опасности.

Пазете ръководството за потребителя. Ако предадете продукта на някой друг, дайте и ръководството за потребителя. Ръководството съдържа гаранционни условия, експлоатация и методи за отстраняване на неизправности на вашия продукт.

Обяснение на символите

В цялото това ръководство за употреба се използват следните символи:



Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.

ВНИМАНИЕ!

Опасност, която може да доведе до материални щети на продукта или на околната среда



Важна информация или полезни съвети за използването.



Прочетете ръководството за потребителя.



Рециклируем материал.



Предупреждение за гореща повърхност.



Този продукт е произведен с помощта на последните технологии в екологично чиста среда.

1 Общи инструкции за безопасност

Този раздел съдържа инструкции за безопасност, които ще Ви помогнат да се предпазите от риск от телесни наранявания или материални щети.

Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат в случай на неспазване на тези инструкции.

- ▶ Винаги изпълнявайте процедурите по монтаж и поправка от оторизиран сервизен агент.
- ▶ Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- ▶ Освен ако не е изрично посочено в ръководството на потребителя, не поправяйте и не подменяйте която и да е част от който и да е продукт.
- ▶ Не правете технически модификации на продукта.

1.1 Предназначение

- ▶ Този продукт е проектиран да се използва в закрити помещения, домове и подобни места. Например;
 - Служебни кухни на магазини, офиси и други работни среди;
 - Селски къщи;
 - От клиенти на хотели, мотели и други съоръжения за настаняване
 - Къщи за гости, хостел-подобни среди
 - Общи части на жилищни блокове или перални
- Използвайте продукта само за пране на текстил с етикет, който може да се пере в машина, прикрепен от производителя. Продуктът не е предназначен за използване с търговска цел.

1.2 Безопасност на деца, уязвими лица и домашни любимци

- ▶ Този продукт може да се използва от деца на и над 8 години и от лица, чиито физически, сензорни или умствени способности не са били напълно развити или които нямат опит и знания, при условие че са контролирани или обучени за безопасното използване на продукта и рисковете които извежда.
- ▶ Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч, освен ако не се наблюдават непрекъснато.
- ▶ Електрическите продукти са опасни за децата. Децата или домашните любимци не трябва да си играят, да се катерят отгоре или да влизат вътре в продукта. Проверете продукта от вътре преди употреба.
- ▶ Използвайте защита за деца, за да предотвратите намесата на децата при продукта.
- ▶ Не забравяйте да затворите вратата за зареждане, когато напускате стаята, където се намира продуктът. Децата и домашните любимци могат да се заключат вътре и да се удавят.
- ▶ Децата не трябва да извършват дейности по почистване и поддръжка на потребителя без надзор на възрастен.
- ▶ Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Опасност от нараняване и удавяне.
- ▶ Пазете всички почистващи препарати и добавки, използвани за продукта, далеч от достъпа на деца.
- ▶ Изрежете хранващия кабел и счупете и деактивирайте заключващия механизъм на вратата за зареждане, преди да изхвърлите продукта за безопасност на децата.

1.3 Електрическа безопасност

- ▶ Продуктът трябва да бъде изключен по време на инсталацията, поддръжката, почистването и ремонта.
- ▶ Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от оторизиран сервиз, за да се избегнат възможни рискове.
- ▶ Не пъхайте хранващия кабел под и зад продукта. Не поставяйте тежки предмети върху хранващия кабел. Не прегъвайте, смачквайте и не приближавайте хранващия кабел към източници на топлина.

- ▶ Не използвайте удължителни кабели, разклонители или адаптери за хранене на продукта.
- ▶ Щепселът трябва да бъде лесно достъпен. Ако това не е възможно, следвайте правилата за електричество на електрическите кабели, към които е свързан продуктът, и трябва да има механизъм (предпазител, превключвател, прекъсвач на контактите и т.н.), който да отделя всички полюси от мрежата.
- ▶ Не пипайте щепсела с мокри ръце.
- ▶ Изключете уреда от контакта, като държите и дърпате щепсела, а не кабела му.
- ▶ Уверете се, че щепселът не е мокър, мръсен или прашен.



1.4 Безопасност при преместване

- ▶ Изключете продукта от контакта, преди да го преместите, отстранете изхода за вода и връзките на водопровода. Източете водата, останала вътре в продукта.
- ▶ Продуктът е тежък, не го местете сами.. Не дръжте екструдиралите части като вратата за зареждане на прането, за да повдигнете и преместите продукта. Горната тава трябва да бъде здраво закрепена при преместване.
- ▶ Вашият продукт е тежък; трябва да се носи внимателно от двама души, ако има стълбище. Това може да причини наранявания, ако продуктът ви падне върху вас. Не удряйте и не изпускате продукта, докато го носите.
- ▶ Носете продукта в изправено положение.
- ▶ Уверете се, че маркучите, както и хранящият кабел не са сгънати, притиснати или смачкани, след като продуктът е поставен на мястото си след процедурите по монтаж или почистване.



1.5 Безопасност при монтаж

- ▶ Проверете информацията в ръководството и инструкциите за монтаж, за да подготвите продукта за монтаж и се уверете, че електрическата мрежа, мрежата за чиста вода и изходът за вода са подходящи. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да ги накарате да предприемат необходимите мерки. Тези операции са отговорност на клиента.

- ▶ Проверете за повреди, преди да монтирате продукта. Не продължавайте с монтажа, ако продуктът е повреден.
- ▶ Може да се получат наранявания, ако ръцете се поставят в непокрити слотове. Затворете отворите на транспортните болтове за безопасност с пластмасови тапи.
- ▶ Не монтирайте и не оставяйте продукта на места, където той може да бъде изложен на външни условия на околната среда.
- ▶ Не монтирайте продукта на места, където температурата пада под 0°C
- ▶ Не поставяйте продукта върху килим или подобна повърхност. Това би създавало опасност от пожар, тъй като не може да получава въздух отдолу.
- ▶ Поставете продукта на чист, равен и твърд под и балансирайте с регулируемите крачета.
- ▶ Свържете продукта към заземителен щепсел, защитен с предпазител, подходящ за текущите стойности на етикета на типа. Уверете се, че заземяването се извършва от експерт електротехник. Не използвайте продукта без подходящо заземяване според местните / национални разпоредби.
- ▶ Включете продукта в контакт със стойности на напрежение и честота, подходящи за тези, посочени на етикета на типа.
- ▶ Не включвайте продукта в хлабави, изместени, счупени, мръсни, мазни контакти или контакти с риск от контакт с вода.
- ▶ Използвайте новия комплект маркучи, предоставен с продукта. Не използвайте повторно стари маркучи. Не правете допълнения към маркучите.
- ▶ Свържете маркуча за подаване на вода директно към крана за вода. Налягането от крана трябва да бъде минимум 0,1 МПа (1 бар) и максимум 1МПа (10 бара). За една минута от крана трябва да изтече от 10 до 80 литра вода, за да може продуктът да функционира правилно. Ако налягането на водата е над 1 МПа (10 бара), трябва да се монтира редуциращ клапан. Максимално допустимата температура е 25 ° C.

- ▶ Поставете края на маркуча за изпускане на вода към изпускателния канал за мръсна вода, мивката или ваната.
- ▶ Поставете захранващия кабел и къщите на места, без риск от спъване.
- ▶ Не монтирайте продукта зад врата, плъзгаща се врата или на друго място, което ще попречи на вратата да се отвори напълно.
- ▶ Ако трябва да се постави сушилният върху продукта, фиксирайте с подходящ свързващ апарат, получен от оторизиран сервиз.
- ▶ Има опасност от контакт с електрически парчета, когато се отстранят горните тапи. Не демонтирайте горната тапа на продукта.
- ▶ Поставете продукта на поне 1 см от краищата на мебелите.



1.6 Безопасност при използване

- ▶ Трябва да се използват само препарати, омекотители и добавки, подходящи за перални машини.
- ▶ Никога не използвайте химически разтворители в продукта. Тези материали имат риск от експлозия.
- ▶ Не работете с дефектни или повредени продукти. Изключете продукта от контакта (или изключете предпазителя, към който е свързан), затворете крана за вода и се обадете на оторизиран сервиз.
- ▶ Не поставяйте източници на запалване (горяща свещ, цигари и др.) Или източници на топлина (ютии, пещи, фурни и др.) върху или близо до продукта. Не поставяйте запалими / експлозивни материали близо до продукта.
- ▶ Не се качвайте върху продукта.
- ▶ Изключете продукта от контакта и затворете крана, ако няма да го използвате дълго време.
- ▶ Почистващи препарати / материали за поддръжка могат да се пръскат от чекмеджето за перилен препарат, ако е отворено, докато машината работи. Контактът на перилния препарат с кожата и очите е опасен.
- ▶ Уверете се, че домашните любимци не се качват вътре в продукта. Проверете продукта от вътре преди употреба.

- ▶ Не отваряйте със сила заключената врата за пералнята. Вратата ще се отвори, след като прането приключи. Ако вратата не се отвори, използвайте решенията за грешка „Вратата за зареждане не се отваря“ в раздела за отстраняване на неизправности.
- ▶ Не измивайте елементи, замърсени с бензин, керосин, бензол, редуктори, алкохол или други запалими или експлозивни материали и промишлени химикали.
- ▶ Не използвайте директно препарат за химическо чистене и не перете, изплаквайте или центрофугирате прането, замърсено с препарат за химическо чистене.
- ▶ Не поставяйте ръцете си във въртящия се барабан. Изчакайте, докато барабанът вече не се върти.
- ▶ Не поставяйте ръката си или метален предмет под пералнята.
- ▶ Ако изперете прането при високи температури, източената вода за изпиране ще изгори кожата ви, ако е в контакт с кожата ви, напр. Когато изпускателният маркуч е свързан към крана. Не докосвайте отводнителната вода.
- ▶ Вземете следните предпазни мерки, за да предотвратите образуването на биофилм и неприятни миризми:
 - Уверете се, че помещението, в което е поставена пералнята, е добре проветриво.
 - В края на програмата избършете стъклото на вратата със суха и чиста кърпа.
- ▶ Стъклото на вратата за зареждане ще се нагрее при пране при високи температури. Затова не позволявайте особено на деца да докосват стъклената част на вратата за зареждане по време на пране.



1.7 Безопасност при поддръжка и почистване

- ▶ Не мийте продукта с шайби под налягане, чрез пръскане на пари, вода или изливане на вода.
- ▶ Не използвайте остри и абразивни инструменти, докато почиствате продукта. Не използвайте домакински почистващи препарати, сапун, перилен препарат, газ, бензин, разреждател, алкохол, лак и др., докато почиствате.

- ▶ Почистващите агенти, съдържащи разтворители, могат да изпускат отровни пари, напр. Почистващ препарат. Не използвайте почистващи продукти, съдържащи разтворители.
- ▶ Когато отворите за почистване, може да има остатъци от препарат в чекмеджето за перилни препарати.
- ▶ Не демонтирайте филтъра на изпускателната помпа, докато продуктът работи.
- ▶ Температурата в машината може да се повиши до 90 ° C. Почистете филтъра, след като водата в машината се охлади, за да се избегне риск от изгаряне.

2 Важни инструкции за околната среда

2.1 Съвместимост с WEEE Директива за ихвърляне на отпадъчни продукти:

Продуктът отговаря на изискванията на директивата на ЕС за ихвърляне на отпадъчни продукти (2012/19/EU). Този продукт носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).



Този символ показва, че продуктът не бива да се изхвърля с друга несортирана битова смет в края на полезния си живот. Използваният уред трябва да се върне в оторизиран пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За да откриете тези пунктове за събиране, моля обърнете се към местния орган на реда или търговецът, от който е закупен продуктът. Всяко домакинство изпълнява важна роля в събирането и рециклирането на използвани уреди. Правилното ихвърляне на използвани уреди спомага за предотвратяването на потенциални негативни последици върху околната среда и човешкото здраве.

Съвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества

Закупеният от вас продукт отговаря на изискванията на директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества на ЕС (2011/65/EU). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.

Информация за опаковката




Опаковката на продукта е изготвена от подлежащи на рециклиране материали в съответствие с национално- то ни законодателство. Не изхвърляйте опаковъчните материали с битови или други отпадъци. Отнесете ги в център за събиране на опаковъчни материали, посочен от местните власти.


3 Предназначение на уреда

- Този продукт е предназначен за битова употреба. Уредът не е предназначен за комерсиална употреба и не бива да се ползва за други цели, освен по предназначението му.
- Продуктът може да се ползва за пране и изплакване само на пране, обозначено по съответния начин.
- Производителят не носи отговорност в случай на неправилна употреба или транспортиране.
- Сервизният живот на уреда е 10 години. През този период се предлагат оригиналните резервни части за правилната работа на уреда.
- Този продукт е проектиран да се използва в закрити помещения, домове и подобни места. Например;
 - Служебни кухни на магазини, офиси и други работни среди;
 - Селски къщи;
 - От клиенти на хотели, мотели и други съоръжения за настаняване
 - Къщи за гости, хостел-подобни среди
 - Общи части на жилищни блокове или перални


4 Технически спецификации

Име на доставчика или запазена марка	Веко
Име на модела	B3WF U 7704 WB
	7002540001
Капацитет мощност (кг)	7
Максимална скорост на центрофугиране (оборота в минута)	1000
Вграден	Не
Височина (см)	84
Широчина (см)	60
Дълбочина (см)	49.6
Единичен вход за вода / Двоен вход за вода	• / -
• Налично	
Електричество (V/Hz)	230 V / 50Hz
Общ ел.поток (A)	10
Обща мощност (W)	2200
Код на основния модел	1317





ENERGY




SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*)

A

A









































Информация за модела, която се съхранява в базата данни за продукта може да намерите като посетите следната интернет страница и потърсите идентификатора за вашия модел (*), който се намира на енергийния етикет.

<https://eprel.ec.europa.eu/>



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Стойностите за консумация са приложими за случаи, в които безжичната мрежова връзка е изключена.

Таблица със символи

 Пребръне	 Бързо	 Бързо и повече	 Допълнително изплакване	 Допълнителна вода	 Предлагане на нагряване	 Почистяване на вала от довърши либийка	 Паря	 Нощен режим	 Накисване	 Задръжане на колелото	 Накисване	 AutoDose	 Избор на течен препарат	 Избор на омекотител	
 Изплакване	 Центрофугиране и/или изсушаване	 Източване	 Температура	 Центрофугиране	 Не центрофугиране	 Точна вода (Студена)	 Без вода	 Забавяне на старта	 Врата Заключаване	 Двер Заключаване	 Включи/Изключи	 Стерп / Пауза	 Нево на заключване	 Добавяне на дрифт	 Избрана програма
 Пране	 Ok (Край)	 Отказ	 Предлагане от намнаване*	 Сушене	 Допълнително сушене	 Сушене за приборите	 Подсушаване за гладене	 Сушене със зададено време							

4.1 Монтаж



Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

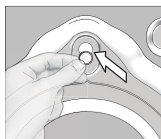
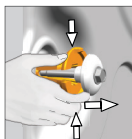
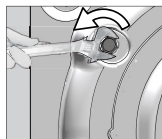
- Кандидатствайте при най-близкия оторизиран сервизен агент за инсталирането на вашия продукт.
- Подготовката на местоположението и инсталациите за електричество, чешмяна вода и отпадъчни води на мястото на инсталацията е отговорност на клиента.
- Уверете се, че маркучите за подаване и изпускане на вода, както и храняващият кабел не са сгънати, притиснати или смачкани, докато натискате продукта на мястото му след инсталацията или почистването.
- Уверете се, че инсталацията и електрическите връзки на продукта се извършват от оторизиран сервизен агент. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от операции, извършени от неоторизирани лица.
- Преди да инсталирате, визуално проверете дали продуктът има някакви дефекти. Не монтирайте уреда ако е повреден. Повредените продукти създават рискове за вашата безопасност.

4.1.1 Подходящо място за монтаж

- Поставете продукта на здрав и равен под. Не го поставяйте върху килим с високо натрупване или други подобни повърхности. Неподходящият под може да причини проблеми с шума и вибрациите.
- Общото тегло на пералнята и сушилнята - с пълно натоварване - когато са поставени една върху друга достига приблизително 180 килограма. Поставете продукта на здрав и равен под, който има достатъчна товароносимост!
- Не поставяйте продукта върху храняващия кабел.
- Не монтирайте продукта на места, където температурата може да падне под 0°C. Замразяването може да повреди вашия продукт.
- Оставете минимум 1 см разстояние между продукта и мебелите.
- Ако ще инсталирате продукта на повърхност със стъпала, никога не го поставяйте близо до ръба.
- Не поставяйте продукта на която и да е платформа.
- Не поставяйте източници на топлина като котлони, ютии, фурни и др. Върху пералната машина и не ги използвайте върху продукта.

4.1.3 Отстраняване на предпазни болтове при транспортиране

- 1 Разхлабете всички болтове за безопасност при транспортиране с подходящ ключ, докато се завъртят свободно.
- 2 Отстранете предпазните болтове за транспортиране, като ги завъртите внимателно.
- 3 Прикрепете пластмасовите капаци, предоставени в чантата за ръководство за потребителя, в отворите на задния панел.



ВНИМАНИЕ!

Отстранете транспортните болтове за безопасност, преди да използвате продукта! В противен случай продуктът ще се повреди.

Съхранявайте транспортните болтове за безопасност на безопасно място, за да ги използвате повторно, когато продуктът трябва да бъде преместен отново в бъдеще.

Монтирайте предпазните болтове за транспортиране в обратен ред от процедурата по разглобяване.

Никога не премествайте продукта, без болтовете за транспортиране да са правилно фиксирани!

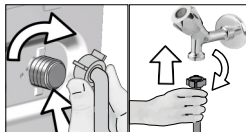
4.1.4 Свързване към водоснабдяване

ВНИМАНИЕ!

Моделите с един вход за вода не трябва да бъдат свързвани към крана за гореща вода. В такъв случай прането ще се повреди или продуктът ще премине в режим на защита и няма да работи.

Не използвайте стари или използвани маркучи за подаване на вода при нов продукт. Това може да причини изтичане на вода от машината и да изцапа прането ви.

- 1 Затегнете ръчно всички гайки на маркуча. Никога не използвайте инструмент, когато затягате гайките.
- 2 След отваряне на маркуча отворете крановете напълно, за да проверите за течове на вода в точките на свързване. Ако възникне някакъв теч, затворете крана и извадете гайката. Проверете уплътнението и затегнете отново гайката внимателно. За да предотвратите изтичането на вода и произтичащите щети, дръжте крановете затворени, когато не използвате продукта.



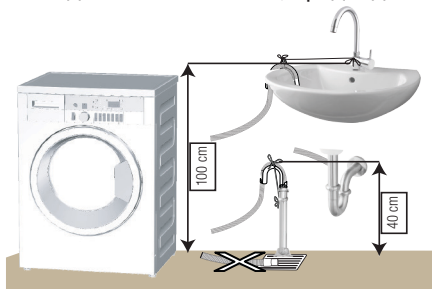
4.1.5 Свързване на дренажния маркуч към отводнителната тръба

- Прикрепете края на маркуча за източване директно към канализацията за отпадъчни води, мивката или ваната.



Къщата ви ще бъде наводнена, ако маркучът за оттичане се измести по време на източването на водата. Съществува и риск от изгаряне поради високите температури на пране! За да предотвратите подобни ситуации и да се уверите, че продуктът извършва процеси на приемане и източване на вода без проблем, фиксирайте добре маркуча за източване.

- Свържете дренажния маркуч на минимална височина от 40 cm и максимална височина от 100 cm.
- В случай, че маркучът за източване е повдигнат след поставянето му на нивото на пода или близо до земята (по-малко от 40 cm над земята), източването на вода става по-трудно и прането може да излезе прекалено мокро. По този начин следвайте височините, предвидени на фигурата.



- За да предотвратите отново връщането на отпадъчните води в продукта и за осигуряване на лесно оттичане, не потапяйте края на маркуча в отпадъчната вода или не го поставяйте в канализацията за повече от 15 cm. Ако е твърде дълго, отрежете го по-късо.
- Краят на маркуча не трябва да се огъва, не трябва да се настъпва и маркучът не трябва да се прищипва между канализацията и продукта. В противен случай може да възникнат проблеми с изпускането на вода.
- Ако дължината на маркуча е твърде малка, използвайте го, като добавите оригинален удължителен маркуч. Дължината на маркуча не трябва да надвишава 3,2 m. За да предотвратите изтичане на вода, винаги фиксирайте връзката между удължителния маркуч и дренажния маркуч на продукта с подходяща скоба, така че да не се откъсва и да причинява течове.

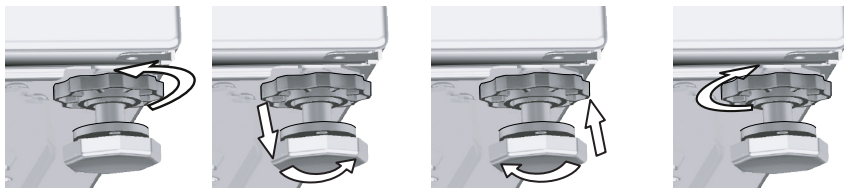
4.1.6 Регулиране на краката

ВНИМАНИЕ!

За да се гарантира, че продуктът работи по-безшумно и без вибрации, той трябва да стои изправен и балансиран на краката си. Уверете се, че продуктът е балансиран чрез регулиране на краката. В противен случай продуктът може да се измести от мястото си и да причини проблеми със смачкване, шум и вибрации.

Не използвайте никакви инструменти за разхлабване на гайките. В противен случай те ще се повредят.

- 1 Разхлабете ръчно гайките на краката.
- 2 Регулирайте краката, докато продуктът застане на ниво и бъде балансиран.
- 3 Затегнете отново всички фиксиращи гайки на ръка.



4.1.7 Електрическа връзка

Свържете продукта към заземен контакт, защитен с предпазител 16 А. Нашата компания не носи отговорност за каквито и да е щети, които могат да възникнат, когато продуктът се използва без заземяване в съответствие с местните разпоредби.

- Връзката трябва да отговаря на националните разпоредби.
- Електрическата кабелна инфраструктура на продукта трябва да е подходяща и да отговаря на изискванията на продукта. Препоръчително е да използвате устройство за остатъчен ток.
- Щепселът на захранващия кабел трябва да бъде лесно достъпен след инсталирането.
- Ако текущата стойност на предпазителя или прекъсвача в къщата е по-малка от 16 ампера, помолете квалифициран електротехник да инсталира предпазител от 16 ампера.
- Напрежението, посочено в раздела "Технически спецификации", трябва да бъде равно на мрежовото напрежение.
- Не правете връзки чрез удължителни кабели или разклонители. Възможно е прегряване и изгаряне поради свързващия кабел.



Повредените захранващи кабели трябва да бъдат заменени от оторизиран сервис, за да се предотврати възможна опасност.

4.1.8 Първоначална употреба



Преди да започнете да използвате продукта, уверете се, че препаратите, описани в раздел „Инструкции за опазване на околната среда“ и „Инсталиране“.

За да подготвите продукта за пране, извършете първата операция в програмата за почистване на барабана. Ако тази програма не е налична във вашия продукт, приложете метода, описан в раздел "Почистване на вратата за зареждане и барабана".



В продукта е останала малко вода поради процесите на контрол на качеството в производството. Не е вредно за продукта.

4.2 Подготовка



Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

4.2.1 Сортиране на прането

- Сортирайте прането според вида плат, цвета и степента на замърсяване и допустимата температура на водата.
- Винаги спазвайте инструкциите, определени на етикетите за грижа за дрехите.

4.2.2 Подготовка на прането

- Артикули за пране с метални приставки, като например банели, катарамии на колан или метални копчета, ще повредят продукта. Извадете металните парчета или изперете такива дрехи, като ги поставите в чанта за пране или калъфка за възглавници.
- Извадете всички вещества в джобовете, като монети, химикалки и кламери, и обърнете джобовете навътре и изчеткайте. Такива предмети могат да повредят продукта или да причинят проблем с шума.
- Поставете дрехи с малък размер като чорапи за бебета и чорапогащници в чанта за пране или калъфка за възглавници.
- Поставете завеси, без да ги мачкате. Премахнете елементите за закрепване на завесата. Елементите за закрепване на завеса могат да причинят дърпане и скъсване на завесата.
- Закопчайте циповете, зашийте разхлабените копчета и поправете разкъсванията.
- Изперете продуктите с етикет „Пране в машина“ или „Ръчно пране“ само с подходяща програма.
- Не перете заедно цветно и бяло пране. Новите памучни тъмни цветове отделят много багрило. Перете ги отделно.
- Упоритите петна трябва да се третират правилно преди изпиране.
- Перете панталони и деликатно пране, обърнато отвътре.
- Прането, което е силно подложено на материали като брашно, варов прах, мляко на прах и др., трябва да се отърси, преди да се постави в продукта. Такъв вид прах по прането може да се натрупа на вътрешните части на продукта навреме и да причини щети.

4.2.3 Съвети за пестене на енергия и вода

Следващата информация ще ви помогне да използвате продукта по екологичен и енергийно / водно-ефективен начин.

- Работете с продукта с максимално допустимия капацитет на натоварване за програмата, която сте избрали, но не претоварвайте. Вижте „Таблица за програми и консумация“.
- Спазвайте указанията за температурата на опаковката на перилния препарат.
- Изперете леко замърсеното пране при ниски температури.
- Използвайте по-бързи програми за малки количества леко замърсено пране.
- Не използвайте предварително пране и високи температури за пране, което не е силно замърсено или на петна.
- Ако планирате да изсушите прането си в сушилня, изберете най-високата скорост на центрофугиране, препоръчана по време на процеса на пране.
- Не използвайте повече перилен препарат от препоръчаното върху опаковката на перилния препарат.

4.2.4 Зареждане на прането

- 1 Отворете люка за зареждане.
- 2 Поставете прането в продукта свободно.
- 3 Натиснете вратата за зареждане, докато чуete звук от затваряне. Уверете се, че във вратата не попадат предмети. Вратата за зареждане е заключена, докато програмата работи. Заключването на вратата ще се отвори веднага след приключване на програмата за пране. След това можете да отворите вратата за зареждане. Ако вратата не се отвори, приложете решението, предвидени за „Вратата за зареждане не може да се отвори.“ грешка в раздела за отстраняване на неизправности.

4.2.5 Правилна товароносимост

Максималната товароносимост зависи от вида пране, степента на замърсяване и желаната програма за пране.

Продуктът автоматично регулира количеството вода според теглото на прането, поставено вътре в него.



Следвайте информацията в „таблица с програми и консумация“. При претоварване прането на продукта ще отпадне. Освен това могат да възникнат проблеми с шума и вибрациите.

4.2.6 Използване на препарат и омекотител

ВНИМАНИЕ!

Прочетете инструкциите на производителя на опаковката, докато използвате препарати, омекотители, нишесте, белина и обезцветители, анти-варовик и следвайте предоставената информация за дозировката. Използвайте мерителна чашка, ако има такава.



Чекмеджето за перилен препарат се състои от три отделения:

- (1) за предварително пране
- (2) за основно пране
- (3) за омекотител
- (⊗) в отделението за омекотител има и парче сифон.
- (■) в основното отделение за пране има и отделение за течен препарат за използване на течен препарат.

Препарат, омекотител и други почистващи препарати

- Добавете препарат и омекотител, преди да стартирате програмата за пране.
- Не оставяйте чекмеджето за перилен препарат отворено, когато програмата за пране е включена!
- Ако използвате програма без предварително пране, не поставяйте препарат в отделението за предварително пране (отделение № “1”).
- Не поставяйте течен препарат в отделението за предварително пране (отделение № “1”) в програмата с предварително пране.
- Не избирайте програма с предварително пране, ако използвате торбичка с препарат или топка за дозиране. Поставете торбичката за препарат или топката за дозиране директно сред прането в продукта.
- Ако използвате течен препарат, следвайте указанията в „Използване на течен препарат“ и не забравяйте да поставите апарата за течен препарат в правилното положение.

Избор на типа препарат

Типът перилен препарат, който ще използвате, зависи от програмата за пране, вида на материята и цвета.

- Използвайте различни препарати за цветно и бяло пране.
- Изперете деликатните си дрехи само със специални препарати (течен препарат, шампоан за вълна и др.), предназначени само за деликатни дрехи и по предложени програми.

- При пране на тъмни дрехи и юргани се препоръчва използването на течен препарат.
- Изперете вълната по предложената програма със специален препарат, направен специално за вълна.
- Моля, прегледайте частта с описанията на програмата за предложената програма за различен текстил.
- Всички препоръки относно перилните препарати са валидни за избор на температурен диапазон на програмите.



Трябва да се използват само препарати, омекотители и добавки, подходящи за перални машини.

Не използвайте сапун на прах.

Регулиране на количеството перилен препарат

Количеството перилен препарат зависи от количеството пране, колко са замърсени и твърдостта на водата.

- Не превишавайте препоръчителните стойности на дозировката върху опаковката на перилния препарат, за да елиминирате прекомерната пяна и лошите проблеми с изплакването, да спестите пари и да опазите околната среда.
- Използвайте по-малки количества препарат за по-малко количество или по-малко замърсено пране.

Използване на омекотители

Поставете омекотителя в отделението за омекотител на чекмеджето за перилен препарат.

- Не превишавайте знака (> макс<) в отделението за омекотител.
- Ако омекотителят не е течен, разрежете с вода, преди да го поставите в отделението за омекотител.

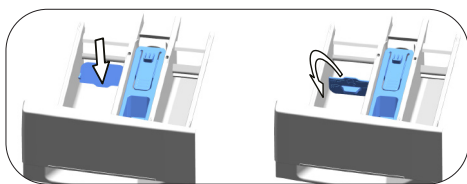
ВНИМАНИЕ!

Не използвайте течни препарати или други материали с почистващи свойства, освен ако не са предназначени за използване в перални машини за омекотяване на прането.

Използване на течни препарати

Ако продуктът има отделение за течен препарат

- Натиснете и завъртете отделението там, където е показано, когато искате да използвате течни препарати. Частта, която пада отдолу, ще служи като бариера за течен препарат.
- Почиствайте с вода на мястото му или като отстранявате от мястото му, когато е необходимо. Не забравяйте да поставите апаратите в основното отделение за пране (отделение № “2”) след почистване.
- Отделението трябва да е повдигнато, ако използвате прахообразен препарат.



Използване на гел и таблетни препарати

- Ако перилният препарат е течен и във вашия продукт няма отделение за течен перилен препарат, поставете гел препарата в основното отделение за миещ препарат при първия прием на вода. Ако вашият продукт има отделение за течен препарат, напълнете отделението с препарат, преди да стартирате програмата.

- Ако гел препаратът не е течен или е в капсулна течна таблетка, поставете директно вътре в барабана преди изпиране.
- Поставете препарата на таблетки в основното отделение за пране (отделение № “2”) или директно в барабана преди пране.

Използване на нишесте

- Поставете течното нишесте, прахообразното нишесте или багрилото за тъкани в отделението за омекотител.
- Не използвайте едновременно омекотител и нишесте в една и съща програма за пране.
- Избършете вътрешността на продукта с влажна и чиста кърпа след използване на нишесте.

Използване на анти-варовик

- Когато е необходимо, използвайте само анти-варовик, произведен за перални машини.

Използване на белина и обезцветители

- Изберете програма с предварително измиване и добавете белина в началото на предварително изпиране. Не поставяйте препарат в отделението за предварително пране. Като алтернативно приложение изберете програма с допълнително изплакване и добавете белина, докато продуктът получава вода в отделението за перилен препарат в първата стъпка на изплакване.
- Не смесвайте и използвайте белина и препарат заедно.
- Тъй като белината може да причини дразнене на кожата, използвайте само малки количества (1/2 чаени чаши - приблизително 50 мл и изплакнете добре прането.
- Не изливайте белина директно върху прането.
- Не използвайте белина за цветни дрехи.
- Изберете програма с пране при ниска температура, докато използвате обезцветители на основата на кислород.
- Обезцветителите на базата на кислород могат да се използват заедно с перилни препарати. Ако обаче няма същия вискозитет като препарата, първо поставете перилния препарат в отделение №. “2” в чекмеджето за перилен препарат и изчакайте продуктът да изплакне перилния препарат по време на прием на вода. Добавете обезцветителя в същото отделение, докато машината продължава да поема вода.

4.2.7 Съвети за ефективно изпиране

		Дрехи			
		Светли цветове и бели	Цветни	Черни / тъмни цветове	Деликатни / вълнени / копринени
		(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на нивото на замърсяване: 40-90 °C)	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на нивото на замърсяване: студено -40 ° C)	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на нивото на замърсяване: студено -40 ° C)	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на нивото на замърсяване: студено -30 ° C)
Ниво на замърсяване	Силно замърсени (трудни петна като трева, кафе, плодове и кръв.)	Може да се наложи предварително да обработите петната или да извършите предварително пране. Прахообразните и течни препарати, препоръчани за бяло пране, могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи. Препоръчва се да се използват прахообразни препарати за почистване на петна от глина и пръст и петна, които са чувствителни към избелвания.	Препоръчваните за оцветители прахообразни и течни препарати могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи. Препоръчва се да се използват прахообразни препарати за почистване на петна от глина и пръст и петна, които са чувствителни към избелвания. Трябва да се използват препарати, които не съдържат белина.	Течните препарати, подходящи за цветни и тъмни цветове, могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи.	Предпочитайте течни препарати, произведени за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Нормално замърсени (Например петна, причинени от тялото върху яки и маншети)	Прахообразните и течните препарати, препоръчани за бели, могат да се използват в дози, препоръчани за нормално замърсени дрехи.	Препоръчваните за оцветители прахообразни и течни препарати могат да се използват в дози, препоръчани за нормално замърсени дрехи. Трябва да се използват препарати, които не съдържат белина.	Течните препарати, подходящи за цветни и тъмни цветове, могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи.	Предпочитайте течни препарати, произведени за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Леко замърсени (Не съществуват видими петна.)	Прахообразните и течните препарати, препоръчани за бели, могат да се използват в дози, препоръчани за леко замърсени дрехи.	Препоръчваните за оцветители прахообразни и течни препарати могат да се използват в дози, препоръчани за леко замърсени дрехи. Трябва да се използват препарати, които не съдържат белина.	Течните препарати, подходящи за цветни и тъмни цветове, могат да се използват в дози, препоръчани за леко замърсени дрехи.	Предпочитайте течни препарати, произведени за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.

4.2.8 Показана продължителност на програмата

Можете да видите продължителността на програмата на дисплея на вашето устройство, докато избирате програма. В зависимост от количеството пране, което сте заредили във вашата машина, разпенването, небалансираните условия на натоварване, колебанията в захванването, налягането на водата и настройките на програмата, продължителността на програмата се настройва автоматично, докато програмата работи.

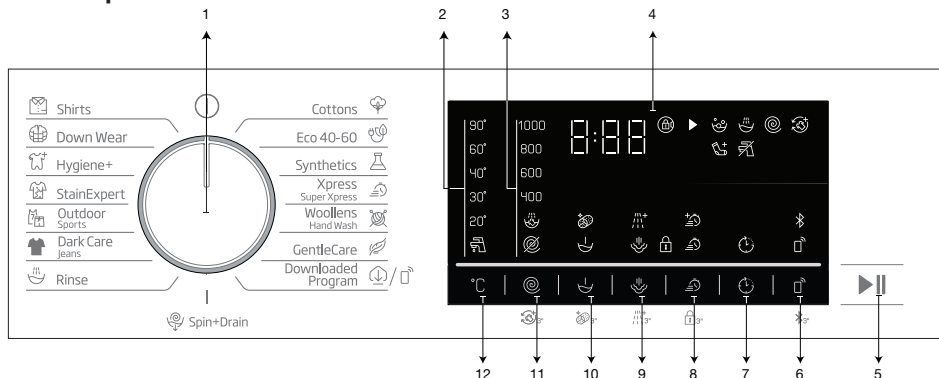
СПЕЦИАЛЕН СЛУЧАЙ: При стартиране на програмите за памук и памук Еко, дисплеят показва продължителността на половин зареждане. Това е най-честият случай на употреба. След стартиране на програмата, след 20-25 минути машината открива действителното натоварване. И ако откритият товар е по-голям от половината товар; програмата за изпиране ще бъде коригирана съответно и продължителността на програмата се увеличава автоматично. Можете да проследите тази промяна на дисплея.

4.3 Работа с уреда



Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

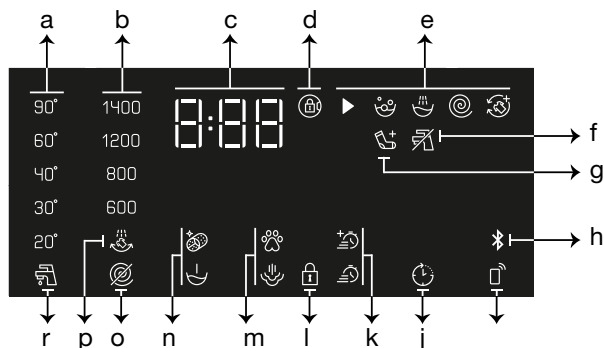
4.3.1 Контролен панел



- 1 - Селектор на програмите
- 2 - Светлини за нивото на температурата
- 3 - Светлинен индикатор за нивото на центрофугиране
- 4 - Дисплей
- 5 - Бутон Старт/Пауза
- 6 - Бутон за дистанционно управление.

- 7 - Бутон за настройка на краен час
- 8 - Бутон за допълнителна функция 3
- 9 - Бутон за допълнителна функция 2
- 10 - Бутон за допълнителна функция 1
- 11 - Бутон за настройка на скоростта на центрофугиране
- 12 - Бутон за регулиране на температурата

4.3.2 Символи на дисплея



- a- Индикатор на температурата
- b- Индикатор на скоростта на центрофугиране
- c- Информационна линия за продължителност
- d- Символ за активирано заключване на вратата
- e- Индикатор за прогрес на програма
- f- Индикатор за липса на вода
- g - Индикатор за добавяне на дрехи

- h- Индикатор за свързване с Bluetooth
- i- Индикатор за дистанционно управление
- j- Индикатор за активиран отложен старт
- k - Индикатори за допълнителни функции 3
- l- Символ за активирана защита за деца
- m- Индикатори за допълнителни функции 2
- n- Индикатори за допълнителни функции 1
- o- Индикатор за изключено центрофугиране
- p- Индикатор за задържане на изплакването
- г- Индикатор за студена вода



Визуализациите, използвани за описание на машината в този раздел, са схематични и може да не съвпадат точно с функциите на вашата машина.

4.3.3 Таблица с програми и консумация

BG	Програма (°C)	Максимално натоварване (кг)	Консумация на вода (л)	Консумация на енергия (кВтч)	Макс.скорост	допълнителна функция					Избираема настройка на температурата °C
						Пера	допълнително полоскание	Бързо изпиране+	Предпране	Предпазване от намачкване+	
Cottons	90	7	94	2,30	1000	•	•	•	•	•	Студена-90
	60	7	94	1,70	1000	•	•	•	•	•	Студена-90
	40	7	92	0,95	1000	•	•	•	•	•	Студена-90
Eco 40 - 60	40***	7	52	0,975	1000						40-60
	40***	3,5	39	0,620	1000						40-60
	40***	2	36	0,343	1000						40-60
Synthetics	60	3	65	1,20	1000	•	•	•	•	•	Студена-60
	40	3	63	0,85	1000	•	•	•	•	•	Студена-60
Xpress / Super Xpress	90	7	66	2,15	1000	•	•	•		•	Студена-90
	60	7	66	1,15	1000	•	•	•		•	Студена-90
	30	7	66	0,20	1000	•	•	•		•	Студена-90
Xpress / Super Xpress + Rapid+	30	2	39	0,15	1000	•	•	•		•	Студена-90
Woollens/Hand Wash	40	1,5	53	0,50	1000		•				Студена-40
Delicates	40	3	53	0,70	800		•				Студена-40
Dark Care/Jeans	40	3	75	0,80	1000	•	*	•	•	•	Студена-40
Outdoor/Sports	40	3	51	0,45	1000					•	Студена-40
Stain Expert	60	3,5	75	1,55	1000			•	•		30-60
Hygiene+	90	7	120	2,80	1000	*	*				20-90
Down Wear	60	1,5	75	1,20	1000	•	•				Студена-60
Shirts	60	3	57	1,20	800	•	•	•	•	•	Студена-60
Почистване на барабана+	90	-	73	2,60	600	*					90
Downloaded Program (Изтеглена програма) *****											
Смесени	40	3	68	0,75	800	•		•	•	•	Студена-40
Пердета	40	2	86	0,65	800		*			•	Студена-40
Бельо	30	1	70	0,30	600		*				Студена-30
Меки играчки	40	1	53	0,50	600		*				Студена-40
Кърпа	60	2	75	1,20	800	•	*				Студена-60

• : Избираемо.

* : Автоматично избраните функции не могат да бъдат отказвани.

*** : Eco40-60 с избор на температура 40°C е тестова програма в съответствие с EN60456:2016/A11:2020 и енергиен етикет в съответствие с делегираният от комисията регламент (ЕС) 2019/2014)

***** : Тези програми могат да се използват с приложението HomeWhiz. Разходът на електроенергия може да се повиши при свързването.

- : Вижте описанието на програмата за максимален капацитет на зареждане.



Допълнителните функции в таблицата варират в зависимост от модела на пералнята.

Консумацията на енергия и вода и продължителността на програмата може да варира в зависимост от налягането, твърдостта и температурата на водата, външната температура, вида и количеството на прането, избора на допълнителни функции и промените в електрическото напрежение.

Може да видите времето за изпиране на избраната програма на дисплея на уреда, докато я избирате. В зависимост от количеството на прането, което сте заредили в машината, между продължителността, показана на дисплея и реалната продължителност на цикъла на изпиране може да има разлика от 1 до 1,5 часа. След като започне прането, продължителността ще се регулира автоматично.

„Моделите за избор за допълнителни функции може да бъде променени от производителя. Възможно е добавяне на нови модели или отстраняване на вече съществуващи.“

„Скоростта на центрофугиране на машината може да варира според програмата, като никога не надвишава максималната скорост на центрофугиране на машината.“

Винаги избирайте най-ниската подходяща температура. Най-ефективните програми по отношение на разхода на енергия са основно тези, които се изпълняват при ниски температури и по-голяма продължителност.

Шумът и съдържанието на остатъчна влажност се влияят от скоростта на центрофугиране: колкото по-висока е скоростта на центрофугиране във фазата на центрофугиране, толкова по-висок е шума и толкова по-ниско е съдържанието на остатъчна влажност.

Стойности за консумация (BG)

	Избор на температура (°C)	Скорост на центрофугиране (об/мин)	Капацитет (кг.)	Продължителност на програмата (чч:мм)	Разход на енергия (кWh/цикъл)	Разход на вода (л/цикъл)	Температура на пране (°C)	Съдържание на остатъчна влажност (%)
Eco 40-60	40	1000	7.0	3:27	0,975	52.00	40	60
	40	1000	3.5	2:41	0.620	39.00	38	61
	40	1000	2	2:41	0,343	36.00	26	67
Cottons	20	1000	7	03:30	0.700	92.00	20	62.9
Cottons	60	1000	7	03:30	1.700	94.00	60	62.9
Synthetics	40	1000	3	02:15	0.850	63.00	40	45
Express / Super Xpress	30	1000	7	00:28	0.200	66.00	23	62

Стойностите, дадени за програми, различни от програмата eco 40-60, са само ориентировъчни.

4.3.4 Избор на програма

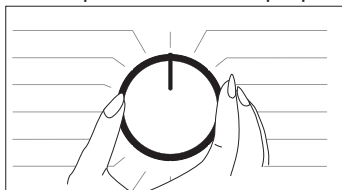
- 1 Определете програмата, която съответства на типа, количеството и нивото на замърсеност на прането, в съответствие с „Таблицата с програми и консумация“.



Програмите са с ограничение до най-високата скорост на центрофугиране, подходяща за съответния вид тъкани.

При избора на програма, винаги вземайте предвид вида материята, цвета, степента на замърсеност и допустимата температура на водата.

- 2 Изберете желаната програма чрез копчето за **избор на програма**



4.3.5 Програми

• Eco 40-60

С програмата Eco 40-60 можете да почистите нормално замърсено памучно пране, което се изпира на 40 °C или 60 °C, едновременно в един и същ цикъл и тази програма се използва за оценка на съответствието със законодателството за екодизайн на ЕС. Въпреки че пере по-дълго от всички останали програми, тя пести много електроенергия и вода. Действителната температура на водата може да се различава от посочената температура на изпиране. Когато заредите машината с по-малко пране (например 1/2 от капацитета или по-малко), продължителността на програмата може автоматично да се скъси. В такъв случай консумираната енергия и вода ще намалеят още повече.

• Cottons (Памучни материи)

С тази програма можете да перете устойчиви памучни материи (чаршафи, спално бельо, хавлиени кърпи, халати за баня, бельо и т.н.). Когато е натиснат бутонът на функцията за бързо изпиране, продължителността на програмата се скъсява, но ефективното изпиране на прането се гарантира с интензивните движения за изпиране. Ако функцията „бързо пране“ не е избрана, се осигурява превъзходно изпиране и изплакване за вашето замърсено пране.

• Synthetics (Синтетични материи)

С тази програма можете да перете синтетични материи (ризи, блузи, смесени материи синтетични/памук и т.н.). Продължителността на програмата е забележимо по-кратка и се гарантира високо-ефективно изпиране. Ако функцията „бързо пране“ не е избрана, се осигурява превъзходно изпиране и изплакване за вашето замърсено пране.

• Woollens / Hand Wash (Вълна / Ръчно изпиране)

Използвайте за изпиране на вълнени/деликатни материи. Изберете подходяща температура, в съответствие с етикета на дрехите. Прането се изпира с много нежни движения, за да не се повредят дрехите.

• Hygiene+ (Хигиена+)

Прилагането на стъпка с пара в началото на програмата позволява лесно омекотяване на замърсяването.

Използвайте тази програма за пране (бебешки дрешки, спално бельо, чаршафи, долно бельо, вкл. памучни материи), изискващо антиалергично и хигиенично изпиране при висока температура с интензивен и дълъг перилен цикъл. Високото ниво на хигиена е гарантирано благодарение на прилагането на пара преди програмата, продължителното нагряване и допълнителните стъпки за изплакване.

• Програмата е тествана от Фондацията по алергология във Великобритания (Allergy UK) с опция за температура 60°C и е сертифицирана по отношение на нейната ефективност при премахване на алергените, в допълнение към бактериите и плесените.



Allergy UK е клон на Британската фондация по алергиите. Знакът (печат) за одобрение е създаден, за да насочва хората, които искат препоръка за даден продукт, че съответният продукт ограничава/намалява/ елиминира алергените или значително намалява съдържанието на алергени в среда, в която има пациенти с алергии. Целта е да се предостави гаранция, че продуктите са тествани или научно изследвани по начин, който осигурява измерими резултати.

• Down Wear (Долно бельо)

Използвайте тази програма за изпиране на вашите палта, жилетки, якета и т.н., които съдържат пух/пера, и имат етикет „за машинно пране“. Благодарение на специалните профили на въртене, се гарантира, че водата достига до въздушните пространства между пуха/перата.

• **Spin+Drain (Центрофугиране+Изцеждане)** Можете да използвате тази функция за източване на водата от машината.

• Rinse (Изплакване)

Използвайте, когато искате да изплакнете или да колосате отделно.

• Пердета****

Можете да използвате тази програма за пране на тюл и пердета. Използвайте малко количество перилен препарат тъй като мрежестата им структура предизвиква обилно пенене. Благодарение на специалния начин на въртене при тази програма, тюлтът и пердетата се мачкат по-малко. Не зареждайте по-голямо количество завеси от определения капацитет, за да не ги повредите.



С тази програма е препоръчителна употребата на специални препарати за завеси в отделението за прахообразен перилен препарат.

• Shirts (Ризи)

Тази програма се използва за изпиране на ризи от памучни, синтетични и комбинирани матери. Тя намалява намачкването на дрехите. Когато е натиснат бутонът за „бързо пране“, се изпълнява алгоритъм за предварително третиране.

• Поставете препарат за предварителна обработка директно върху вашето облекло или го добавете заедно с перилния препарат в основното отделение за препарат. По този начин можете да получите същото изпълнение, което получавате при нормално пране за много по-кратък период от време. Увеличава се животът за употреба на вашите ризи.

• Xpress / Super Xpress (Ежедневни дрехи, бърза/супер бърза)

Използвайте тази програма за бързо пране с кратка продължителност или за леко замърсени памучни дрехи без петна. Когато е избран бутонът „бързо пране“, продължителността на програмата може да се намали до 14 минути. Когато е избран бутонът „бързо пране“, може да се пере максимум 2 (два) кг пране.

• Dark Care / Jeans (Грижа за тъмни дрехи / Джинси)

Използвайте тази програма, за да защитите цвета на вашите тъмни на цвят дрехи или джинси. Изпълнява се високо ефективно изпиране със специални движения на барабана, дори и при ниска температура. При изпиране на тъмни дрехи се препоръчва използването на течен перилен препарат или препарат за вълна. Не перете на тази програма вашите деликатни дрехи, включително вълна или т.н.

• Смесени****

Използвайте за едновременно пране на памучни и синтетични дрехи без да ги сортирате.

• Gentle Care (Нежна грижа)

С тази програма можете да перете деликатни дрехи, такива като памучен/синтетичен цветен трикотаж. Тя изпира с по-деликатни движения. Можете да перете вашите дрехи на 20 градуса или да изберете опцията за изпиране със студена вода.

• Бельо****

Можете да използвате тази програма за пране деликатни дрехи, които са подходящи за пране на ръка и за деликатно дамско бельо. Малките дрехи трябва да се перат в мрежата за пране. Куките, копчета и т.н. трябва да бъдат затворени и циповете да бъдат вдигнати.

• Outdoor / Sports (Горни дрехи / Спорт)

Можете да използвате тази програма за изпиране на спортни екипи и връхни дрехи, които съдържат смесени памук/синтетични влакна и водоустойчиви дрехи, като например облеклата с мембрана gore-tex. Гарантира се нежно изпиране на дрехите, благодарение на специалните въртеливи движения.

• Stain Expert (Експерт по петна)

Тази машина има специална програма за петна, която дава възможност за отстраняване на различен вид петна по най-ефикасен начин. Използвайте тази програма само за пране на памучни тъкани с устойчиви цветове. Не перете деликатни, пигментиращи дрехи и пране с тази програма. Преди изпиране трябва да се проверят етикетите на дрехите, (препоръчано за памучни ризи, панталони, къси панталони, тениски, бебешки дрехи, пижами, престилки, покривки, пухени завивки, чаршафи, калъфки, кърпи за баня и плаж, кърпи, чорапи, памучно бельо, които са подходящи за пране при висока температура и продължително време). Можете да използвате автоматичната програма за петна, за да изперете 24 вида петна, разделени в три различни групи в зависимост от избора на нивото на петното, които могат да се изберат с бутона за „Бързо изпиране“.

По-долу можете да видите групите петна, които могат да бъдат избрани с помощта на бутона „Бързо изпиране“. В зависимост от избраната група петна, са изработени специални програми за изпиране, с продължителност на задържане на изплакването, действия за изпиране, продължителност на изпиране и изплакване. По-долу можете да видите групите петна, които могат да бъдат избрани с помощта на бутона „Бързо изпиране“:

Когато не е избрана функцията „Бързо изпиране“:	Когато бутонът „Бързо изпиране“ е натиснат веднъж	Когато бутонът „Бързо изпиране“ е натиснат два пъти
От изпотпяване	Петна от кръв	Чай
Мръсна яка	Петна от шоколад	Кафе
Храна	Петна от пудинг	Плодов сок
Майонеза	Петна от трева	Кетчуп
Дресинг за салата	Петна от кал	Червено вино
Грим	Яйца	Колосване
Машинно масло	Масло	Конфитюр
Бebешка храна	Къри сос	Въглища

- Изберете програма за изпиране на петна.
- Изберете петното, което искате да изперете, избирайки от групите по-горе, и изберете съответната група на замърсяване с помощта на бутона за избиране на допълнителна бърза функция.
- Прочетете етикетите на дрехите внимателно и проверете дали сте задали правилната температура и скорост на центрофугиране.

• **Downloaded Program (Изтеглена програма)**

Това е специална програма, позволяваща ви да изтеглите различни програми, когато пожелаете. В началото има програма, която можете да видите с приложението HomeWhiz по подразбиране. Въпреки това, можете да използвате приложението HomeWhiz, за да изберете програма от предварително определения набор от програми, след което да я промените.



Ако искате да използвате функцията HomeWhiz и функцията за дистанционно управление, трябва да изберете Изтеглена програма. Подробна информация можете да намерите в 4.3.15 Функция HomeWhiz и функция за дистанционно управление.

• **Меки играчки*******

Меките играчки могат да бъдат изпрани в програма за деликатно пране поради деликатния им материал и нишките и аксесоарите, които съдържат. Благодарение на движенията за деликатно пране и профила на центрофугиране, програмата за меки играчки защитава играчките по време на пране. Препоръчва се използването на течен перилен препарат.



Чупливи играчки с твърди повърхности не трябва да се перат при никакви други обстоятелства.

Играчките не трябва да се перат заедно с вашите дрехи, тъй като те могат да повредят прането.

• **Кърпа*******

Използвайте тази програма за пране на издръжливи памучни тъкани като кърпи. Поставете кърпите в машината, като внимавате да ги поставите така, че да не влизат в контакт с мембраната или със стъклото.

4.3.6 Избор на температура



Когато избирате нова програма, температурният индикатор показва препоръчителната за нея температура. Възможно е препоръчителната стойност на температурата да не е максималната температура, която може да бъде избрана за текущата програма.

Натиснете **бутона за регулиране на температурата**, за да промените температурата. Температурата намалява постепенно.



Не може да бъде направена промяна в програмите, където регулирането на температурата не е допустимо.

Можете да промените температурата и след стартиране на изпирането. Тази промяна може да бъде направена, ако стъпките за пране го позволяват. Промените могат да бъдат направени, ако стъпките позволяват това.



Ако стигнете до опция за пране със студена вода и натиснете отново бутона за регулиране на температурата, на дисплея се изписва препоръчителната максимална температура за избраната програма. За да намалите температурата, натиснете отново бутона за регулиране на температурата.

4.3.7 Избор на скорост на въртене



При избора на нова програма, индикаторът за **скорост на центрофугиране** показва максималната скорост на центрофугиране за избраната програма.



Възможно е, препоръчителната стойност на въртене да не е максималната, която може да бъде избрана за текущата програма.

Натиснете **бутона за регулиране на скоростта на центрофугиране**, за да я промените. Скоростта за центрофугиране постепенно намалява.

След това, в зависимост от модела на уреда, на дисплея се изписва „Задържане на изплакването“ ☹ и „Без центрофугиране“ 😊.

Ако не искате да извадите дрехите веднага след приключване на програмата, може да използвате функция **"Задържане на изплакването"**, за да предпазите дрехите от измачкване при липсата на вода в машината.

Тази функция задържа прането в последната вода от изплакването.

Ако желаете да центрофугирате прането след функция „Задържане на изплакването“:

- Регулирайте **Скоростта на въртене**.

- Натиснете **Старт/пауза/отказ**. Програмата ще продължи работата си. Машината източва водата и центрофугира прането.

Ако желаете да източите водата в края на програмата без центрофугиране, изберете функцията **Без центрофуга**.



Не може да бъде направена промяна в програмите, където регулирането на скоростта на въртене не е допустимо.

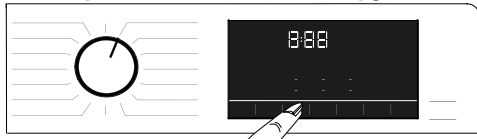
Вие можете да смените скоростта на въртене след като започне прането, ако стъпките за пране позволяват това. Промените могат да бъдат направени, ако стъпките позволяват това.

Задържане на изплакването

Ако не желаете да извадите дрехите веднага след приключване на програмата, може да използвате функция „Задържане на изплакването“, за да предпазите дрехите от измачкване поради липсата на вода в машината. Ако искате да източите водата без центрофугиране, след завършване на този процес, натиснете бутон „Старт/Пауза“. Програмата продължава работа и спира след източването на водата. Ако желаете да центрофугирате задържаното във водата пране, регулирайте скоростта на центрофугиране и натиснете бутона „Старт/Пауза“.

Програмата ще продължи работата си. Водата се източва, прането се центрофугира, а програмата завършва.

4.3.8 Избор на допълнителни функции



Изберете желаните допълнителни функции преди стартиране на програмата. Когато се избере програма, иконите на символите на допълнителните функции, които са избрани с нея, се осветяват.



Когато бъде натиснат бутон за допълнителна функция, която не може да бъде избрана с текущата програма, пералнята ще издаде предупредителен звук.

Рамките на допълнителните функции, избрани за текущата програма, остават осветени след стартиране на изпирането.



Някои функции не могат да се избират заедно. Ако е избрана втора допълнителна функция, в противоречие с първата функция, избрана при стартирането на машината, първата избрана функция бива отказана, а втората избрана допълнителна функция остава активна. Ако желаете например да изберете „Бързо пране“ след като сте избрали „Допълнителна вода“, опцията „Допълнителна вода“ ще бъде отменена, а ще остане активна опцията „Бързо пране“.

Допълнителните функции, които са несъвместими с избраната програма, не могат да бъдат избрани. (Вижте „Таблица с програми и консумация“)

Някои програми имат допълнителни функции, които трябва да се пуснат едновременно. Тези функции не могат да бъдат отказвани. Рамката на допълнителната функция не свети, а само вътрешността на нейния символ свети.

4.3.8.1 Допълнителни функции

• Prewash (Предпране)

Програмата за предпране е подходяща само за силно замърсено пране. С пропускането на опцията за предпране се пести енергия, вода, препарат за пране и време.

• Fast+ (Бързо изпиране+)

След като изберете програма, за да съкратите нейната продължителност, можете да натиснете бутона за настройка на бързо изпиране. За някои програми, продължителността може да бъде намалена с до 50%. Освен това, ефективността на изпиране е добра благодарение на променения алгоритъм.

Въпреки че варира във всяка програма, когато натиснете веднъж бутона за бързо изпиране, продължителността на програмата намалява до определено ниво, а когато натиснете същия бутон втори път, тя спада до минималното ниво.

За по-добро изпиране не използвайте бутона за бързо изпиране при силно замърсено пране.

Намалете продължителността на програмата, като използвате бутона за бързо изпиране за умерено и леко замърсено пране.

• Steam (Пара)

Използвайте тази програма за намаляване на гънките и при гладене на пране, съдържащо малко количество памук, за синтетично или смесено пране.



Когато активирате функцията за пара, не използвайте течен перилен препарат, ако продуктът няма чаша за течен перилен препарат или функция за дозиране на течност. В противен случай по дрехите може да останат петна.

• Remote Control (Дистанционно управление)

Можете да използвате този бутон за допълнителни функции, за да свържете продукта към смарт устройства. За подробна информация вижте 4.3.15 Функция HomeWhiz и функция за дистанционно управление.

• Customized Programme (Персонализирана програма)

Тази допълнителна функция може да се използва само за програмите за памучни и синтетични материали, заедно с приложението HomeWhiz. Когато тази допълнителна функция е активирана, можете да добавите до 4 допълнителни стъпки за изплакване към програмата. Можете да изберете и да използвате някои допълнителни функции дори вашият продукт да не е снабден с тях. Можете да увеличите и намалите времето на програмите за памучни и синтетични материали в рамките на безопасен диапазон.



Когато е избрана допълнителната функция за персонализирана програма, ефективността на изпиране и консумацията на енергия ще са различни от обявената стойност.

4.3.8.2 Функции/програми, избрани чрез натискане на бутоните за функции в продължение на 3 секунди

• Drum Clean (Почистване на барабана) 3"

За да изберете програмата, натиснете и задръжте бутона за допълнителна функция 1 за 3 секунди. Използвайте я редовно (веднъж на всеки 1-2 месеца), за да почистите барабана и осигурите необходимата хигиена. Преди програмата се прилага пара, за да се омекотят остатъците в барабана. Пускате програмата, когато машината е напълно празна. За по-добри резултати, сложете прахообразен препарат за котлен камък в отделението за препарат № „2“. Когато програмата завърши, оставете вратата леко открената, за да може вътрешността да изсъхне.



Това не е перилна програма. Това е програма за поддръжка.

Не пускате програмата с дрехи в пералнята. Ако се опитате да направите това, пералнята автоматично разбира, че в нея има товар и спира програмата.

• AntiCrease+ (Предпазване от намачкване+) 3"

Тази функция се избира, когато бутонът за избор на центрофугиране се натисне и задържи за 3 секунди и светлината за проследяване на програмата за съответната стъпка се включи. Когато функцията е избрана, барабанът се върти за максимум 8 часа, за да се избегне намачкването на прането в края на програмата. Можете да отмените програмата и да извадите прането си във всеки момент по време на 8-часовата продължителност. Натиснете клавиша за избор на функция или клавиша за включване / изключване на машината, за да отмените функцията. Индикаторът, проследяващ програмата ще остане включен, докато функцията бъде отказана или стъпката не приключи. Ако функцията не е отменена, тя ще бъде активна и в следващите цикли на изпиране.

• Extra Rinse (Допълнително изплакване) 3"

Тази функция се избира, когато бутонът за допълнителна функция 2 се натисне и задържи за 3 секунди.

Тази функция позволява на уреда да направи друго изплакване в допълнение към това, което вече е направено след основното пране. По този начин може да бъде намален рискът от въздействие върху чувствителна кожа (бебета, алергична кожа и пр.) от минималните остатъци на перилен препарат върху прането.

• Child Lock (Заклучващ механизъм за защита на деца)

Използвайте механизма за защита на деца, за да предпазите децата от игра с уреда. По този начин ще избегнете внасянето на промени в текущата програма.



Може да включите и изключите машината от бутон „Вкл. / Изкл.“ при активирана защита за деца. Когато включите машината отново, програмата продължава оттам, откъдето е спряла.

Когато е активирана блокировката за деца, ако бъдат натиснати бутони, ще се чуе звуково предупреждение. Звуковото предупреждение ще бъде отменено, ако бутоните бъдат натиснати пет пъти поред.

За да активирате механизма за защита за деца:

Натиснете и задръжте бутона за допълнителна функция 3 за 3 секунди. След като обратното броене „3-2-1“ на дисплея приключи, символът за защита на деца се появява на дисплея. След показването на това предупреждение можете да освободите **бутона за допълнителна функция 3**.

За да деактивирате защитата за деца:

Натиснете и задръжте бутона за допълнителна функция 3 за 3 секунди. След като обратното броене „3-2-1“ на дисплея приключи, символът за защита на деца изчезва.

• Bluetooth 3”

Можете да използвате функцията за Bluetooth връзка, за да сдвоите машината със смарт устройство. По този начин можете да използвате смарт устройството, за да получавате информация за машината и да я контролирате.

За да активирате връзката с Bluetooth:

Натиснете и задръжте бутона на функцията за дистанционно управление за 3 секунди. Ще бъде показано обратно броене „3-2-1“, след което Bluetooth иконата ще се покаже на дисплея. Освободете **бутона на функцията за дистанционно управление**. Иконата за Bluetooth ще премигва, докато продуктът се сдвоява със смарт устройството. Ако връзката е успешна, иконата ще продължи да свети.

За да деактивирате връзката с Bluetooth:

Натиснете и задръжте бутона на функцията за дистанционно управление за 3 секунди. Ще бъде показано обратно броене „3-2-1“, след което Bluetooth иконата ще изчезне на дисплея.



Настройката на приложението HomeWhiz трябва да бъде завършена, за да можете да активирате връзката с Bluetooth. След настройка, натискането на бутона на функцията за дистанционно управление, докато бутонът е в позиция Изтеглена програма/Дистанционно управление, автоматично ще активира връзката с Bluetooth.

4.3.9 Краен час

Дисплей на времето

Оставащото време до края на програмата по време на нейната работа се изписва като „01:30“ във формат на часове и минути.



Времето за изпълнение на програмата може да бъде различно от стойностите в раздел „Таблица на програмите и консумацията“, в зависимост от водното налягане, твърдостта и температурата на водата, околната температура, количеството и типа на прането, избраните допълнителни функции и промените в напрежението.

Чрез функция **Краен час** стартирането на програмата може да бъде забавено до 24 часа. След като натиснете бутон **End Time (Краен час)**, на дисплея се изписва ориентировъчен краен час. Ако **крайният час** е настроен, индикаторът за **краен час** светва.



За да се активира функция „Краен час“ и програмата да завърши в края на посоченото време, трябва да натиснете бутон **Старт/пауза**, след като го настроите.



Ако искате да отмените функцията за краен час, завъртете бутона до позиция **вкл. и изкл.** на машината.



Когато сте активирали функцията за краен час, не добавяйте течен перилен препарат в отделението за прах за пране 2. Съществува риск от петна по дрехите.

- 1 Отворете вратата, поставете прането, сложете перилния препарат и т.н.
- 2 Изберете програмата за пране, температурата, скоростта на центрофугиране и ако е необходимо допълнителни функции.
- 3 Изберете желание краен час с натискане на бутон **End Time**. Индикаторът за **краен час** светва.
- 4 Натиснете бутона **Старт /Пауза**. Обратното броене започва. Знакът „:“ в средата на времето за край започва да премигва.



Можете да добавите допълнително пране в машината по време на обратното броене до крайния час. В края на обратното броене, символът за краен час изчезва, перилният цикъл стартира, а на дисплея се изписва продължителността на избраната програма.

Когато приключи изборът за време за край, часът, изписван на дисплея показва крайния час плюс продължителността на избраната програма.

4.3.10 Стартиране на програма

- 1 Натиснете бутон **Старт/Пауза** за да стартирате програмата.
- 2 Бутонът **Старт/пауза**, който е премигвал, започва да свети постоянно, обозначавайки, че програмата е стартирала.



- 3 Вратата се заключва. При заключването на вратата на дисплея се показва символ за заключена врата.



- 4 Индикаторните светлини за проследяване на програма на дисплея ще покажат текущата програмна стъпка.

4.3.11 Заклучване на вратата

Вратата на машината е оборудвана със закъчваща система, за да не може да бъде отворена в случай на неподходящо ниво на водата.

При заклучването на вратата на дисплея се показва символ "Door Locked" (Вратата е заклучена).



Ако бъде избрана функцията за дистанционно управление, вратата ще се заклучи. За да отворите вратата, трябва да деактивирате функцията за дистанционно стартиране или като натиснете бутона за дистанционно стартиране, или като промените позицията на програмата.

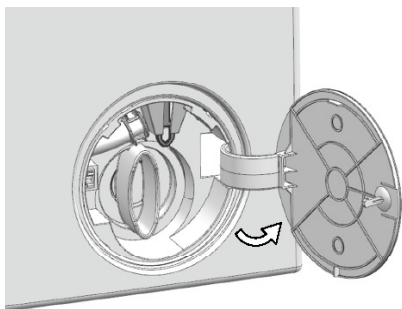
Отваряне на вратата при прекъсване на захранването:



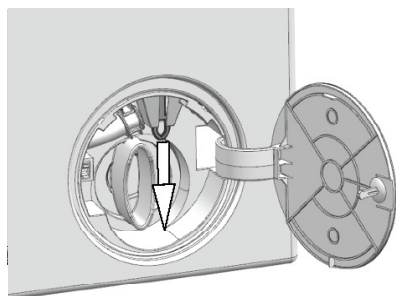
В случай на прекъсване на захранването, можете да използвате аварийната дръжка на вратата, намираща се под капачката на филтърната помпа, за да отворите ръчно вратата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете преливане на вода преди отваряне на вратата, уверете се, че във вътрешността на машината не е останала вода.



- Изключете и извадете щепсела от уреда.
- Отворете капака на филтъра на помпата.

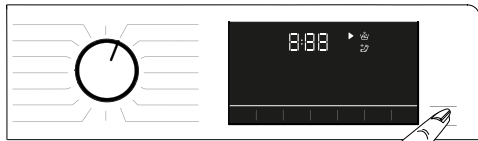


- Извадете аварийната дръжка на товарната врата зад капака на филтъра с инструмент.
- Отворете зареждащата врата, като издърпате аварийната дръжка на товарната врата.
- Опитайте се отново да дръпнете дръжката надолу, ако вратата за зареждане не се отвори.
- Приведете аварийната дръжка на товарната врата в първоначалното си положение след отваряне на товарната врата.

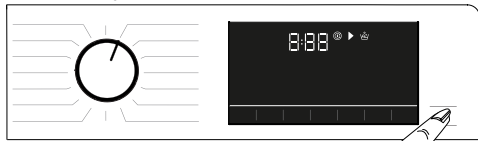
4.3.12 Промяна на настройките след стартиране на програмата

Добавяне на пране след стартиране на програмата :

Ако нивото на водата в машината позволява, когато натиснете бутона „Старт/пауза“, заключването ще се деактивира и вратата ще се отвори, позволявайки ви да добавите дрехи. Когато заключването на вратата е деактивирано, иконата за заключване на вратата ще изгасне. След като добавите дрехи, затворете вратата и натиснете бутона **Старт/пауза** още веднъж, за да се възстанови цикълът на изпиране.



Ако нивото на водата в машината не позволява, когато натиснете бутона „Старт/пауза“, иконата на вратата за зареждане остава светнала на дисплея.



Ако температурата на водата в машината е над 50°C, не можете да дезактивирате заключването на вратата поради причини, свързани с безопасността, дори ако нивото на водата позволява.

Превключване на пералнята в режим на пауза:

Натиснете бутона „Старт/Пауза“, за да превключите машината в режим на пауза. Символът за пауза ще премигва на дисплея.



Промяна на избраната програма след нейното стартиране:

Промяна на програмата е разрешена по времето, докато текущата програма се изпълнява, освен ако не е активирана защита за деца. Това действие ще отмени текущата програма.



Избраната програма започва отначало.

Промяна на допълнителните функции, скоростта и температурата

В зависимост от стъпката, която е достигнала програмата, може да отмените или да активирате допълнителните функции. Вижте „Избор на допълнителни функции“ Освен това, можете да смените настройките за скорост и температура. Вижте, „Избор на скорост“ и „Избор на температура“.



Вратата за зареждане не се отваря, ако температурата на водата в машината е висока или нивото на водата е над базовата линия на вратата за зареждане.

4.3.13 Отмяна на програмата

Програмата се отменя, когато бутонът за избор на програма се завърти до различна програма или машината се изключи и включи отново със селектора на програмите.



Ако натиснете селекторът на програмите при активирана защита за деца, програмата няма да бъде отменена. Трябва първо да откажете защитата за деца.

Ако желаете да отворите вратата след като сте отказали програмата, но това не е възможно тъй като нивото на водата в машината надвишава нивото на вратата, то завъртете селектора на програмите на „Изпомпване+центрофугиране“ и източете водата от машината.

4.3.14 Край на програма

На дисплея се изписва символ за край и програмата приключва.

Ако не натиснете никакъв бутон в рамките на 10 минути, машината преминава в режим ИЗКЛЮЧВАНЕ. Дисплеят и всички индикатори се изключват.

Изпълнените програмни стъпки ще бъдат показани, ако натиснете бутона за вкл./изкл.

4.3.15 Функция HomeWhiz и функция за дистанционно управление

HomeWhiz ви позволява да използвате смарт устройство за проверка на пералнята и за информация относно нейното състояние. С приложението HomeWhiz можете да използвате смарт устройство за извършване на различни процедури, които могат да бъдат извършени и на машината. Освен това можете да използвате някои функции само с приложението HomeWhiz.

Трябва да изтеглите приложението HomeWhiz от магазина за приложения на смарт устройството, за да използвате Bluetooth функцията на машината.

Уверете се, че смарт устройството е свързано с Интернет, за да инсталирате приложението.

Ако използвате приложението за пръв път, следвайте инструкциите на екрана, за да завършите регистрацията на своя потребителски акаунт. След завършване на процедурата по регистрация можете да използвате всички продукти с функцията HomeWhiz в дома си чрез този акаунт.

Можете да докоснете „Добаване/премахване на уред“ в приложението HomeWhiz, за да видите продуктите, сдвоени с вашия акаунт. Можете да извършвате процедури по потребителско сдвояване с тези продукти на тази страница.



За да използвате функцията HomeWhiz, приложението трябва да е инсталирано на вашето смарт устройство и пералнята трябва да е сдвоена със смарт устройството чрез Bluetooth. Ако пералнята не е сдвоена с вашето смарт устройство, тя работи като уред, който няма функцията HomeWhiz.

Вашият продукт ще работи като сдвоен със смарт устройството чрез Bluetooth. Действията, извършени чрез приложението, ще бъдат активирани чрез това сдвояване; затова силата на Bluetooth сигнала между уреда и смарт устройството трябва да е достатъчна.

Посетете www.homewhiz.com, за да видите версиите за Android и iOS, поддържани от приложението HomeWhiz.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всички инструкции за безопасност, описани в раздела „**ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**“ на ръководството за потребителя, важат също и за дистанционното управление чрез функцията HomeWhiz.

4.3.15.1 Настройка на HomeWhiz

За да работи приложението, трябва да се установи връзка между вашия уред и приложението HomeWhiz. За да установите тази връзка, трябва да следвате стъпките за процедурата за настройка както на уреда, така и на приложението HomeWhiz.

- Ако добавяте уред за пръв път, докоснете бутона „Добавяне/премахване на уред“ в приложението HomeWhiz. След тази стъпка докоснете „Докоснете тук, за да настроите нов уред“. Следвайте стъпките по-долу, както и стъпките в приложението HomeWhiz, за да извършите настройката.
- За да започнете настройката, се уверете, че машината е изключена. Натиснете и задръжте бутона за температурата и бутона на функцията за дистанционно управление едновременно за 3 секунди, за да включите машината в режим HomeWhiz.



- Когато машината е в режим на настройка за HomeWhiz, ще видите анимация на дисплея и иконата за Bluetooth ще премигва, докато машината се съдвои със смарт устройството. В този режим само бутонът за програми ще е активен. Другите бутони ще са неактивни.



- На екрана, който виждате в приложението, изберете пералнята и натиснете „Напред“.
- Продължете да четете инструкциите на екрана, докато HomeWhiz ви попита за продукта, който искате да свържете със смарт устройството.
- Върнете се в приложението HomeWhiz и изчакайте, докато настройката завърши. Когато настройката завърши, дайте име на пералнята. Сега можете да видите добавения продукт в приложението HomeWhiz.



Ако не можете да извършите успешно настройката в рамките на 5 минути, пералнята ще се изключи автоматично. В такъв случай трябва да започнете процедурата по настройка отначало. Ако проблемът продължава, се свържете с упълномощен сервиз.

Можете да използвате пералнята с повече от едно смарт устройство. За да направите това, изтеглете приложението HomeWhiz и на другото смарт устройство. Когато стартирате приложението, трябва да влезете в акаунта, който сте създали преди това, и да съдвоите пералнята. В противен случай прочете „Настройка на пералня, която е свързана с акаунт на друг потребител“.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Необходима е Интернет връзка на смарт устройството, за да продължите с настройката на HomeWhiz. В противен случай приложението HomeWhiz няма да ви позволи да завършите процедурата по настройка успешно. Моля, свържете се с вашия доставчик на Интернет услуги, ако имате проблеми с Интернет връзката.



Приложението HomeWhiz може да изисква да въведете номера на продукта, показан на продуктивния етикет. Можете да намерите продуктивния етикет на вътрешната страна на вратата на уреда. Продуктивният номер ще бъде показан на етикета.



4.3.15.2 Настройка на пералня, която е свързана с акаунт на друг потребител

Ако пералнята, която искате да използвате, преди това е била включена в системата с акаунт на друг потребител, трябва да установите нова връзка между приложението HomeWhiz и уреда.

- Изтеглете приложението HomeWhiz на новото смарт устройство, което искате да използвате.
- Създайте нов акаунт и влезте в този акаунт в приложението HomeWhiz.
- Следвайте стъпките, описани в настройката на HomeWhiz (4.3.15.1 Настройка на HomeWhiz), и продължете с процедурата за настройка.



Тъй като функцията HomeWhiz и функцията за дистанционно управление на вашия уред се осъществяват чрез технологията Bluetooth, само едно приложение HomeWhiz може да работи в даден момент.

4.3.15.3 Функция за дистанционно управление и нейното използване

След настройка на HomeWhiz, Bluetooth се включва автоматично. За да активирате или деактивирате връзката с Bluetooth, вижте 4.3.8.2 Bluetooth 3™. Ако изключите и включите пералнята, докато Bluetooth е активен, тя автоматично ще се свърже отново. Ако сдвоени устройства излязат извън обхват, Bluetooth ще се изключи автоматично. По тази причина трябва да включите Bluetooth отново, ако искате да използвате функцията за дистанционно управление. Можете да проверявате символа за Bluetooth на дисплея, за да проследявате състоянието на свързване. Ако символът свети постоянно, имате Bluetooth връзка. Ако символът премигва, продуктът се опитва да се свърже. Ако символът не свети, нямате връзка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато Bluetooth връзката е активна на вашия продукт, можете да изберете функцията за дистанционно управление.

Ако функцията за дистанционно управление не може да бъде избрана, проверете състоянието на свързване. Ако връзката не може да бъде установена, повторете стъпките за първоначална настройка на уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: С цел безопасност вратата на продукта ще остане заключена, докато функцията за дистанционно управление е активна, независимо от режима на работа. Ако искате да отворите вратата на продукта, трябва да завъртите селектора на програмите или да натиснете бутона за дистанционно управление, за да деактивирате функцията за дистанционно управление.

Когато искате да контролирате машината дистанционно, трябва да активирате функцията за дистанционно управление, като натиснете бутона за дистанционно управление, докато селекторът за програмите е в позиция Изтеглена програма/ Дистанционно управление на контролния панел на пералнята. При осъществяване на достъп до продукта ще видите екран, подобен на този по-долу.



Когато дистанционното управление е включено, можете само да управлявате, изключвате и следите състоянието чрез пералнята. А всички други функции, освен защитата за деца, могат да бъдат управлявани чрез приложението.

Можете да следите дали функцията за дистанционно управление е включена или изключена чрез индикатора за функция на бутона.

Ако функцията за дистанционно управление е изключена, всички действия се поемат от пералнята и чрез приложението можете само да проследявате състоянието.

В случай, че функцията за дистанционно управление не може да бъде включена, уредът ще издаде предупредителен звук, когато натиснете бутона. Това може да се случи, когато уредът е включен и няма сдвоено устройство чрез Bluetooth. Примери за това са ако настройката на Bluetooth е изключена или вратата на пералнята е отворена.

След като активирате тази функция на пералнята, тя ще остане активна, освен при определени условия, и ще ви позволи да контролирате пералнята дистанционно чрез Bluetooth.

В определени случаи това се деактивира от само себе си с цел безопасност:

- Когато пералнята претърпи прекъсване на електрозахранването.
- Когато селекторът за програма бъде завъртян и бъде избрана различна програма или уредът бъде изключен.

4.3.15.4 Отстраняване на неизправности

Направете следното, ако имате проблем с контролирането или връзката.

Наблюдавайте дали проблемът продължава или не след извършеното действие.

Направете следното, ако проблемът не бъде разрешен.

- Проверете дали смарт устройството е свързано със съответната домашна мрежа.
- Рестартирайте приложението за продукта.
- Изключете Bluetooth и го включете отново чрез контролния панел на потребителя.
- Ако връзката не може да бъде установена чрез процеса по-горе, повторете стъпките за първоначална настройка на машината.

Ако проблемът продължава, се консултирайте с упълномощен сервиз.

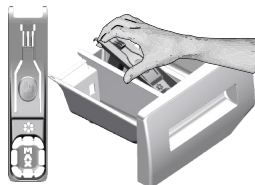
4.4 Поддръжка и почистване



Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

Срокът на експлоатация на продукта се увеличава и често срещаните проблеми ще бъдат намалени, ако се почистват на редовни интервали от време.

4.4.1 Почистване на чекмеджето за перилен препарат



Почиствайте чекмеджето за перилен препарат на редовни интервали (веднъж на всеки 4 до 5 пране), както е споменато по-долу, за да предотвратите натрупването на прахообразен препарат.

Почистете сифона, ако в отделението за омекотител останат излишни количества вода и смес за омекотители.

- 1 Натиснете маркираната част на сифона в отделението за омекотител и след това издърпайте чекмеджето към себе си, за да го извадите.
- 2 Повдигнете и извадете сифона отзад, както е показано.
- 3 Изплакнете чекмеджето и сифона в мивката с много топла вода. Използвайте ръкавици или подходяща четка, за да предотвратите контакта на остатъци в чекмеджето с кожата си.
- 4 Почистете здраво сифона и чекмеджето след почистване.

4.4.2 Почистване на вратата за зареждане и барабана

За продукти с програма за почистване на барабани вижте раздела Работа с продукта

За продукти без програма за почистване на барабан, за да се извърши операцията за почистване на барабан а;

Изберете **допълнителни функции** за **допълнителна вода** или **допълнително** изплакване. Използвайте **програмата за памук** за предварително пране. **Задайте** температурата, препоръчана от производителя на **специалния препарат за почистване** на барабани на пералнята, който да се доставя от оторизираните сервиси. Винаги изпълнявайте тези операции **без пране и с празен** уред. Преди да стартирате програмата, поставете опаковка от специален препарат за почистване на барабани (1 чаена чаша (максимум 100 g) препарат за отстраняване на котлен камък, използван в пералните машини, ако не можете да набавите специалния препарат) в основното отделение за перилен препарат (отделение № “2”). Ако препаратът за премахване на котлен камък е под формата на таблетка, поставете една таблетка в основното отделение за перилен препарат № “2”. Изсушете вътрешността на духалото с чиста кърпа, когато програмата приключи.



Повтаряйте процеса на почистване на барабана на всеки 2 месеца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте анти-варовик, подходящ за пералните машини.



След всяко измиване се уверете, че в продукта не остават чужди вещества.

Ако дупките отдолу, показани на фигурата, са запушени, отворете дупките с помощта на клечка за зъби.

Чужди метални вещества ще причинят петна от ръжда в барабана. Почистете петната по повърхността на барабана, като използвате почистващи препарати за неръждаема стомана.

Никога не използвайте стоманена вълна или телена вълна. Това ще повреди боядисаните, хромирани и пластмасови повърхности.

Препоръчваме ви да избършете духалото със суха и чиста кърпа в края на програмата. Това ще премахне остатъците по духалото на вашата машина и ще предотврати образуването на неприятни мръсотии.

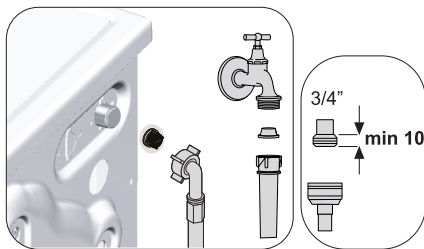
4.4.3 Почистване на корпуса и контролния панел

Избършете тялото на продукта със сапунена вода или неразяждащи меки гелни препарати, ако е необходимо, и подсушете с мека кърпа.

За почистване на контролния панел използвайте само мека и влажна кърпа.

4.4.4 Почистване на филтрите за всмукване на вода

Има филтър в края на всеки клапан за всмукване на вода в задната част на продукта, а също и в края на всеки маркуч за всмукване на вода, където те са свързани към крана. Тези филтри предотвратяват попадането на чужди вещества и замърсявания във водата в продукта. Филтрите трябва да се почистват, ако са замърсени.



- 1 Затворете крановете.
- 2 Отстранете гайките на маркучите за всмукване на вода, за да получите достъп до филтрите на клапаните за всмукване на вода и ги почистете с подходяща четка. Ако филтрите са твърде замърсени, извадете ги от местата им с клещи и почистете по този начин.
- 3 Извадете филтрите на плоските краища на маркучите за всмукване на вода заедно с уплътненията и почистете старателно под течаща вода.
- 4 Сменете внимателно уплътненията и филтрите и затегнете гайките им на ръка.

4.4.5 Източване на останалата вода и почистване на филтъра на помпата

Филтърната система във вашия продукт предотвратява плътни предмети като бутони, монети и влакна от плат, задръстващи работното колело на помпата по време на източване на водата за пране. По този начин водата ще се източи без проблем и експлоатационният живот на помпата ще се удължи.

Ако продуктът не успее да източи вода вътре в него, филтърът на помпата е запушен. Филтърът трябва да се почиства, когато е запушен или на всеки 3 месеца. Първо трябва да се източи водата, за да се почисти филтърът на помпата. Освен това, преди транспортиране на продукта (напр. при преместване в друга къща) водата трябва да се източи напълно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:	Чужди вещества, останали във филтъра на помпата, могат да повредят продукта или да създадат проблем с шума.
	В региони, където е възможно замразяване, крана трябва да бъде затворен, маркучът на системата трябва да бъде отстранен и водата вътре в продукта трябва да се източи, когато продуктът не се използва.
	След всяка употреба затваряйте крана, към който е свързан маркучът за захранване.

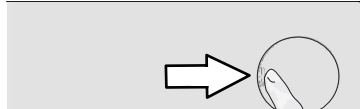
За да почистите мръсния филтър и да източите водата:

1 Изключете продукта от контакта, за да прекъснете захранването.

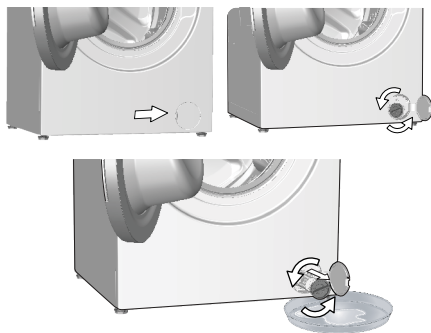


Температурата на водата вътре в продукта може да се повиши до 90 °C. За да избегнете риска от обгаряне, почистете филтъра, след като водата вътре в продукта се охлади.

2 Отворете капака на филтъра.



3 Следвайте процедурите по-долу, за да източите водата.



- Поставете голям съд в края на маркуча, за да събирате водата от филтъра.
- Когато филтърът на помпата започне да изтича вода, разхлабете го чрез завъртане (обратно на часовниковата стрелка). Напълнете течащата вода в контейнера, който сте поставили пред филтъра. Поддържайте готова кърпа за почистване на водата, която може да се разлее.
- Напълно завъртете и извадете филтъра на помпата, когато водата в продукта изтече.

4 Почистете остатъците във филтъра, както и влакната, ако има такива, около зоната на работното колело на помпата.

5 Сменете филтъра.

6 Ако капачката на филтъра е съставена от две парчета, затворете капачката на филтъра, като натиснете бутона Ако е едно парче, поставете пръчките в долната част на местата им и след това натиснете горната част, за да се затворят.

5 Отстраняване на неизправности



Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

Проблем	Причина	Решение
Програмата не стартира след затваряне на вратата за зареждане	Не е натиснат бутон за старт/пауза/отказ	• Натиснете бутон за стартиране / пауза / отказ
	Възможно е да се затрудни да затворите вратата за зареждане в случай на твърде голямо натоварване	• Намалете количеството на прането и се уверете, че вратата за зареждане е затворена правилно
Програмата не може да стартира или да бъде избрана.	Продуктът е включен в режим на самозащита поради проблем в захранването (линейно напрежение, водно налягане и др.).	• За да откажете програмата, завъртете селектора за програмите, за да изберете друга програма. Предишната програма ще бъде отменена. (Вижте „Отмяна на програма“)
Вода в продукта	Оставане на вода в продукта поради процеса на качествен контрол по време на производството	• Това не е неизправност. Водата не е вредна за продукта.
Продуктът не поема вода.	Кранът е затворен.	• Включете крановете.
	Огънат входен маркуч за вода.	• Изплавете маркуча.
	Задърстен филтър на вход за вода.	• Почистете филтъра.
	Врата за зареждане не е затворена.	• Затворете вратата.
Уредът не източва водата.	Маркучът за източване е запушен или усукан.	• Почистете или изправете маркуча.
	Филтърът на помпата е запушен.	• Почистете филтъра на помпата.
Уредът вибрира или издава шум.	Уредът не е балансиран.	• Балансирайте машината като регулирате крачетата.
	В помпения филтър е проникнало твърдо вещество.	• Почистете филтъра на помпата.
	Обезопасяващите болтове за транспортиране не са свалени.	• Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране.
	Количеството пране в уреда може да е твърде малко.	• Добавете още пране в уреда.
	В уреда е заредено твърде голямо количество пране.	• Извадете част от прането от уреда или разпределете тежестта равномерно в барабана.
	Уредът може да е опрян до твърда повърхност.	• Проверете дали уредът не опира до твърда повърхност.
От долната страна на уреда изтича вода.	Маркучът за източване е запушен или усукан.	• Почистете или изправете маркуча.
	Филтърът на помпата е запушен.	• Почистете филтъра на помпата.
Уредът спира малко след започване на програмата.	Уредът може временно да е спрял по причина на ниско напрежение.	• Уредът ще продължи работата си, когато електрическото напрежение достигне отново нормалното си ниво.
Уредът директно източва постъпващата вода.	Маркучът за източване не е поставен на подходяща височина.	• Свържете дренажния маркуч за водата, както е описано в ръководството за употреба.
По време на пране, в уреда не се вижда никаква вода.	Водата се намира в тази част на уреда, която не се вижда.	• Това не е повреда.

Проблем	Причина	Решение
Вратата не може да се отвори.	Заклучването на вратата е активирано поради високо ниво на водата в уреда.	<ul style="list-style-type: none"> Източете водата като пуснете програмата „Изпомпване“ или „Центрофугиране“.
	Машината изпомпва водата или работи в цикъл на центрофугиране.	<ul style="list-style-type: none"> Изчакайте докато програмата завърши.
	Вратата може да залепне, поради натиска, на който е подложена.	<ul style="list-style-type: none"> Хванете дръжката и дръпнете към себе си и след това натиснете навътре вратата за зареждане, за да се освободи и да я отворите.
	Ако няма електрозахранване, вратата на уреда няма да се отвори.	<ul style="list-style-type: none"> За да отворите вратата, отворете капачката на филтъра на помпата и натиснете аварийната дръжка, която се намира в задната страна на капачката. Вижте „Заклучване на вратата“
Прането отнема повече време от указаното в ръководството за употреба.*	Водното налягане е слабо.	<ul style="list-style-type: none"> Поради недостатъчното количество вода, уредът изчаква да влее достатъчно количество вода, за да се избегне ниско качество на изпирането. По тази причина, продължителността на прането се увеличава.
	Напрежението може да е ниско.	<ul style="list-style-type: none"> Продължителността на прането се удължава, за да се избегнат незадоволителни резултати от изпирането при слаба мощност.
	Температурата на входящата вода може да е твърде ниска.	<ul style="list-style-type: none"> Времето, необходимо за загряване на водата се увеличава през студените сезони. Продължителността на изпиране може да се удължи, за да се избегнат незадоволителни резултати от изпирането.
	Броят изплаквания и/или количеството на вода за изплакването се е увеличило.	<ul style="list-style-type: none"> Уредът увеличава количеството на водата, когато е необходимо по-добро изплакване, и при необходимост добавя допълнителна стъпка на изплакване.
	Има твърде много пяна и се активира системата за автоматично абсорбиране на пяната поради поставяне на твърде голямо количество препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.
Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (При модели с дисплей) (*)	Таймерът може да спре по време на натоварването на вода.	<ul style="list-style-type: none"> Докаато машината не поеме достатъчно количество вода, индикаторът на таймера не извършва обратно броене. Уредът изчаква да се напълни с достатъчно количество вода, за да се избегне недоизпиране в следствие липсата на вода. Индикаторът за времето продължава обратното броене след това.
	Таймерът може да спре по време на стъпката на загряване.	<ul style="list-style-type: none"> Индикаторът на времето не извършва обратно броене докато, уредът не достигне избраната температура.
	Таймерът може да спре по време на стъпка центрофугиране.	<ul style="list-style-type: none"> Автоматичната система за определяне на небалансирано пране се е активирала поради неравномерно разпределение на прането в уреда.
Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (*)	В уреда има небалансиран товар.	<ul style="list-style-type: none"> Автоматичната система за определяне на небалансирано пране се е активирала поради неравномерно разпределение на прането в уреда.

Проблем	Причина	Решение
Уредът не превключва на стълпка центрофугиране. (*)	В уреда има небалансиран товар.	<ul style="list-style-type: none"> Автоматичната система за определяне на небалансирано пране се е активирала поради неравномерно разпределение на прането в уреда.
	Уредът няма да центрофугира, ако водата не е източена докрай.	<ul style="list-style-type: none"> Проверете филтъра и маркуча за източване.
	Има твърде много пяна и се активира системата за автоматично абсорбиране на пяната поради поставяне на твърде голямо количество препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.
Качеството на изпиране е лошо: Прането посивява. (**)	Дълго време е използвано недостатъчно количество препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.
	Изпирането е извършено на ниска температура за дълъг период от време.	<ul style="list-style-type: none"> Изберете подходящата температура за прането, което ще бъде прано.
	Използвано е недостатъчно количество препарат при твърда вода.	<ul style="list-style-type: none"> Използването на недостатъчно количество препарат при твърда вода води до полепване на мръсотията по дрехите, и те с времето посивяват. Премахването на вече появилото се посивяване е много трудно. Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.
	Използвано е твърде голямо количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.
Качеството на изпиране е лошо: Петната не са изпрани или прането не се е избелило. (**)	Използвано е недостатъчно количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.
	Заредено е твърде голямо количество пране.	<ul style="list-style-type: none"> Не натоварвайте уреда прекалено много. Спазвайте количествата, препоръчани в „Таблица с програми и консумация“.
	Избрани са грешна програма и температура.	<ul style="list-style-type: none"> Изберете подходящата програма и температура за прането, което ще бъде прано.
	Използван е неподходящ вид перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте само оригинални перилни препарати, подходящи за уреда.
	Използвано е твърде голямо количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Поставяйте препарата в правилното отделение. Не смесвайте избелител и препарат един с друг.
Качеството на изпиране е лошо: По прането има мазни петна. (**)	Почистването на барабана не е извършвано редовно.	<ul style="list-style-type: none"> Почиствайте барабана редовно. За тази процедура погледнете „Почистване на вратата и барабана“.
Качеството на изпиране е лошо: Дрехите миришат неприятно. (**)	Миризмите и бактериите се наслагат в барабана в резултат на продължително пране при ниски температури и/или кратки програми.	<ul style="list-style-type: none"> След всяко пране оставайте чекмеджето за препаратите и вратата на уреда открити. По този начин в уреда няма да остане влага, която е подходяща среда за развитието на бактерии.
Цветът на дрехите избледнява. (**)	Заредено е прекалено много пране.	<ul style="list-style-type: none"> Не натоварвайте уреда прекалено много.
	Използваният перилен препарат е намокрен.	<ul style="list-style-type: none"> Съхранявайте перилните препарати на сухо място и не ги излагайте на прекомерни температури.
	Избрана е по-висока температура.	<ul style="list-style-type: none"> Изберете подходящата програма и температура според вида и степента на замърсеност на прането.

Проблем	Причина	Решение
Уредът не изплаква добре.	Количеството, марката и начинът на съхранение на перилния препарат не са подходящи.	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте перилен препарат, който е подходящ за пералната машина и прането ви. Съхранявайте перилните препарати на сухо място и не ги излагайте на прекомерни температури.
	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	<ul style="list-style-type: none"> Ако в отделението за предпране е поставен перилен препарат, уредът може да го поеме в стъпка изплакване или омекотяване. Поставете препарата в правилното отделение.
	Филтърът на помпата е запушен.	<ul style="list-style-type: none"> Проверете филтъра.
	Дренажният маркуч е прегънат.	<ul style="list-style-type: none"> Проверете дренажния маркуч.
След изпирането прането се е втвърдило. (**)	Използвано е недостатъчно количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Използването на недостатъчно количество перилен препарат за степента на твърдост на водата може да доведе до втвърдяване на дрехите с времето. Използвайте подходящо количество перилен препарат в зависимост от твърдостта на водата.
	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	<ul style="list-style-type: none"> Ако в отделението за предпране е поставен перилен препарат, уредът може да го поеме в стъпка изплакване или омекотяване. Поставете препарата в правилното отделение.
	Перилният препарат може да се е смесил с омекотителя.	<ul style="list-style-type: none"> Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.
Прането не мирише на омекотителя. (**)	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	<ul style="list-style-type: none"> Ако в отделението за предпране е поставен перилен препарат, уредът може да го поеме в стъпка изплакване или омекотяване. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода. Поставете препарата в правилното отделение.
	Перилният препарат може да се е смесил с омекотителя.	<ul style="list-style-type: none"> Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.
Перилният препарат се утаява в чекмеджето. (**)	Препаратът е поставен в мокро чекмедже.	<ul style="list-style-type: none"> Подсушете чекмеджето преди да поставите препарат в него.
	Перилният препарат се е овлажнил.	<ul style="list-style-type: none"> Съхранявайте перилните препарати на сухо място и не ги излагайте на прекомерни температури.
	Водното налягане е слабо.	<ul style="list-style-type: none"> Проверете водното налягане.
	Препаратът в основното отделение се е овлажнил по време на вливането на водата за предпрането. Отворите на отделението за перилен препарат са запушени.	<ul style="list-style-type: none"> Проверете отворите и ги почистете ако са задръстени.
	Има проблем с клапаните на чекмеджето за препарати.	<ul style="list-style-type: none"> Обадете се в упълномощен сервис.
	Перилният препарат може да се е смесил с омекотителя.	<ul style="list-style-type: none"> Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.
	Почистването на барабана не е извършвано редовно.	<ul style="list-style-type: none"> Почиствайте барабана редовно. За тази процедура погледнете „Почистване на вратата и барабана“.

Проблем	Причина	Решение
В машината се формира твърде много пяна. (**)	Използван е неподходящ за пералната машина перилен препарат.	• Използвайте препарати, подходящи за пералната машина.
	Използвано е твърде голямо количество перилен препарат.	• Използвайте само необходимото количество перилен препарат.
	Перилният препарат е съхраняван при неподходящи условия.	• Препаратите трябва да се съхраняват на затворено и сухо място. Не ги съхранявайте на твърде горещи места.
	Някои видове мрежесто пране от рода на тюл, поради структурата, може да образува повече пяна.	• Използвайте по-малки количества препарат за този тип материи.
	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	• Поставяйте препарата в правилното отделение.
	Омекотителят се поема твърде рано от уреда.	• Възможно е да има проблем в клапаните или в чекмеджето за препарат. Обадете се в упълномощен сервис.
От чекмеджето за перилни препарати излиза пяна.	Използван е твърде много перилен препарат.	• Смесете 1 с.л. омекотител с ½ л вода и изсипете в главното отделение на чекмеджето за перилен препарат.
		• Сложете перилен препарат в машината в съответствие с програмите и максималния капацитет, посочени в „Таблица с програми и консумация“. При добавяне на допълнителни химикали (препарати за почистване на петна, белина и др.) намалете количеството перилен препарат.
Прането остава мокро в края на програмата. (*)	Има твърде много пяна и се активира системата за автоматично абсорбиране на пяната поради поставяне на твърде голямо количество препарат.	• Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.

(*) Уредът не се превключва на центрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана, за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. Прането трябва да се преразпредели и да се включи отново.

(**) Почистването на барабана не е извършвано редовно. Почиствайте барабана редовно. Вижте 4.4.2



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако не може да разрешите проблема, въпреки че сте спазили указанията в този раздел, се консултирайте с търговеца или представителя на упълномощен сервис. Никога не се опитвайте да поправите неработещия уред сами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверете раздела за HomeWhiz за съответната информация за отстраняване на неизправности.

Когато уредът е изключен, натиснете допълнителните функционални бутони 1 и 2 се задръжте продължително време, включва се отброяване 3-2-1 и се показват общите цикли на изпирание, завършени от уреда. След като се покаже общият цикъл на изпирание, се показват кодовете за повреда, ако има такива. Проверете информацията на екрана чрез таблицата по-долу.

Информация на екрана	Причина	Решение
Повреда	Алгоритъмът за безопасност се изпълнява на уреда.	Изчакайте текста да премине. След като натиснете бутоните за спомагателни функции 1 и 2, проверете информацията на екрана.
SC	По време на проверката оплакването Ви не е разрешено.	Обадете се на оторизирания сервизен агент.
E5	Филтърът на помпата може да е запушен.	Почистете филтъра на помпата. Вижте раздела „Източване на останалата вода и почистване на филтъра на помпата“. Опитайте в цикъла на завъртане. Ако проблемът не е разрешен, обадете се на сервизния агент.
E8	Устройството може да не поема вода.	<ul style="list-style-type: none"> • Включете крановете. • Уверете се, че няма спирание на водата. • Проверете връзката на маркуча за подаване на вода, ако има прегъване на маркуча, изправете го. • Почистете филтъра на помпата. Вижте раздела „Източване на останалата вода и почистване на филтъра на помпата“. • Затворете предния капак на машината. Уверете се, че капакът е заключен. <p>Пуснете машината още веднъж. Ако проблемът не е разрешен, обадете се на сервизния агент.</p>
E29	Продуктът е преминал в режим на самозащита поради проблем със захранването (напрежение в мрежата, налягане на водата и др.).	За да откажете програмата, завъртете селектора за програмите, за да изберете друга програма. Предишната програма бива отказана. Вижте раздела „Отмяна на програмата“. Ако проблемът продължава, обадете се на сервизния агент.
E17	Има излишна пяна в машината след завършване на цикъла.	<ul style="list-style-type: none"> • Съхранявайте перилния препарат на затворено и сухо място. Не съхранявайте на прекалено горещи места. • Използвайте по-малки количества препарат за рехаво пране като тюл. • Използвайте количество перилен препарат, съответстващо на количеството пране и нивото на петна. • Използвайте само достатъчно количество препарат. • Уверете се, че сте поставили препарата в подходящото отделение. • Стартирайте програмата за почистване на барабана при празна машина. Вижте програма „Почистване на барабана“ <p>Ако Вашата машина не включва програма за почистване на барабан, можете да използвате програмата Памук 90C.</p> <ul style="list-style-type: none"> • След като стартирате кратка програма без препарат, проверете машината. Ако проблемът продължава, обадете се на сервизния агент.
E18	Цикълът на завъртане не се инициира поради дисбаланс на машината.	Проверете прането в машината. Количеството пране може да не е достатъчно. Опитайте, като увеличите количеството пране. Прането може да причинява дисбаланс; сортирайте прането на ръка и разпределете равномерно вътре в уреда. Опитайте отново в цикъл на въртене.
E12	Във вътрешността на машината може да има вода.	Изключете машината от контакта. Под машината може да има вода. Почистете водата под машината. Включете отново машината в контакта. Опитайте да изпълните кратък цикъл. Ако проблемът продължава или забележите изтичане на вода от един от маркучите, затворете клапаните и се обадете в сервиза.
E27	Проверете изтичането на вода от машината.	Вижте раздела „Свързване на дренажния маркуч към канала“.
E84	Не може да бъде установена BLE връзка.	Проверете, опитайте да го свържете. Вижте раздела „Функция HomeWhiz и функция за дистанционно управление“. Ако проблемът продължава, обадете се на сервизния агент.

ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че те се извършват в границите и в съответствие със следващите инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите ще бъдат адресирани до регистрирани професионални сервиси, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервис е професионален сервис, който е получил достъп до инструкциите и списъка с резервни части на този продукт от производителя съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125 / ЕО. Само сервизният агент (т.е. оторизиран професионален сервис), до когото можете да се свържете чрез телефонния номер, даден в ръководството за потребителя / гаранционната карта или чрез вашия оторизиран дилър, може да предоставя услуга при условията на гаранцията. Ето защо, моля, имайте предвид, че ремонтите от професионални сервиси (които не са упълномощени от Beko) анулират гаранцията.

Саморемонт

Саморемонтът може да се извърши от крайния потребител по отношение на следните резервни части: врата, панти и уплътнения на вратите, други уплътнения, заключващ механизъм на вратата и пластмасови периферни устройства като дозатори за перилни препарати (актуализиран списък е наличен и в support.beko.com от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозни наранявания, споменатият саморемонт трябва да се извърши, следвайки инструкциите в ръководството за потребителя за саморемонт или които са налични в support.beko.com. За ваша безопасност изключете продукта от контакта, преди да опитате да ремонтирате.

Ремонтите и опитите за поправка от крайни потребители на части, които не са включени в такъв списък и / или не следват инструкциите в ръководствата за потребителя за самостоятелно поправяне или които са на разположение в support.beko.com, може да повдигнат проблеми с безопасността, които не могат да бъдат отнесени към Beko, и ще анулират гаранцията на продукта.

Поради това е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опитите да извършват ремонти, попадащи извън посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с упълномощени професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси. Напротив, такива опити от крайни потребители могат да причинят проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозно нараняване.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси: двигател, комплект помпи, главна платка, моторна платка, табло, нагреватели и др.

Производителят / продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горната информация.

Наличността на резервни части на закупената от вас пералня или пералня-сушилня е 10 години. През този период ще бъдат на разположение оригинални резервни части за правилна експлоатация на пералнята или пералня-сушилня.



Mosógép
Használati útmutató



B3WF U 7704 WB

HU



Kérjük, először olvassa el ezt a kézikönyvet!

Tisztelt Ügyfelünk,

Köszönjük, hogy Beko terméket választott. Reméljük, hogy a legjobb eredményeket fogja elérni a kiváló minőségű és legkorszerűbb technológiával gyártott termékével. Ezért kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a teljes felhasználói kézikönyvet és minden egyéb kísérő dokumentumot.

Kövesse a használati utasításban található összes figyelmeztetést és információt. És így megvédi magát és termékét az esetleges veszélyektől.

Őrizze meg ezt a kézikönyvet. Ha másnak adja át a terméket, adja meg a használati útmutatót is. A kézikönyv tartalmazza a termék garanciális feltételeit, működését és hibaelhárítási módszereit.

A szimbólumok magyarázata

Ebben a használati útmutatóban a következő szimbólumokat használjuk:



Veszély, amely halálhoz vagy sérüléshez vezethet.

FIGYELMEZTETÉS: Veszély, amely anyagi kárt okozhat a termékben vagy környezetében



Fontos információk vagy hasznos tippek a használattal kapcsolatban.



Olvassa el a használati útmutatót.



Újrahasznosítható anyagi.



Figyelmeztetés forró felületre.



Ez a termék a legújabb technológiával, környezetbarát körülmények között készült.

1 Általános biztonsági előírások

Ez a fejezet olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, melyek segítenek elkerülni a személyi sérüléseket és az anyagi károkat. Cégünk nem vállal felelősséget a jelen utasítások be nem tartása miatt esetlegesen bekövetkező károkért.

- ▶ Az üzembe helyezést és javításokat mindig hivatalos szervizvel végeztesse el.
- ▶ Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- ▶ Hacsak a felhasználói kézikönyvben kifejezetten nem szerepel, ne javítsa vagy cserélje ki a termék egyetlen alkatrészét sem.
- ▶ Ne végezzen műszaki módosításokat a terméken.



1.1 Rendeltetészerű használat

- ▶ A termék beltérben, lakásban és ahhoz hasonló helyeken történő használatra készült. Például;
 - Üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyhái;
 - Parasztházak;
 - Szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek vendégeinek
 - Panziók és hostel jellegű létesítmények
 - Lakóházak vagy mosodák közös helyiségei

A terméket csak olyan textíliák mosásához használja, amelyekre a gyártó gépi mosásra alkalmas címkét ragasztott. A termék nem kereskedelmi célú felhasználásra készült.



1.2 Gyermek, veszélyeztetett személyek és háziállatok biztonsága

- ▶ 8 év feletti gyermekek, valamint olyan személyek, akiknek érzékszervi vagy szellemi képességeik nem teljes értékűek, továbbá akik nem ismerik a terméket, azok csak felügyelet mellett, vagy a biztonságos használatról és kockázatokról szóló megfelelő képzettség birtokában használhatják a terméket.
- ▶ 3 év alatti gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- ▶ Az elektromos termékek veszélyt jelenthetnek a gyermekekre nézve. Gyermekek vagy háziállatok ne játsszanak a termék tetején vagy belsejében és ne másszanak rá fel, illetve bele. Használat előtt ellenőrizze a termék belsejét.

- ▶ Használja a gyerekszűrőt, hogy a gyermekek ne avatkozhatnak bele a gép működésébe.
- ▶ Amennyiben elhagyja a helyiséget, ahol a gép található, ne felejtse el bezárni a készülék ajtaját. A gyerekekre és a háziállatokra rázáródhat az ajtó, és megfulladhatnak.
- ▶ Gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem végezhetnek tisztítási és karbantartási munkákat.
- ▶ A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől. Sérülés- és fulladásveszély.
- ▶ A termékhez használt valamennyi tisztítószert és adalékanyagot tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- ▶ A gyermekek biztonsága érdekében a termék kiselejtezése előtt vágja el a tápkábelt, valamint törje le és hatástalanítsa a betöltőajtó zárszerkezetét.

1.3 Elektromos biztonság

- ▶ A terméket üzembe helyezés, karbantartás, tisztítás vagy javítási munkálatok során mindig húzza ki a konnektorból.
- ▶ Ha a tápkábel megsérül, a lehetséges kockázatok elkerülése érdekében az erre felhatalmazott szerviznek kell kicserélnie.
- ▶ Ne dugja a tápkábelt a termék alá és mögé. Soha ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre. Ne hajlítsameg túlságosan, ne nyomja össze és ne érintse a tápkábelt hőforrásokhoz.
- ▶ Ne használjon hosszabbító kábelt, többcsatlakozós aljzatot vagy adaptert a termék tápellátásához.
- ▶ A dugó legyen könnyen hozzáférhető. Ha ez nem lehetséges, kövesse a termék csatlakoztatására szolgáló elektromos vezetékekre vonatkozó villamossági előírásokat, és gondoskodjon olyan mechanizmusról (biztosíték, kapcsoló, érintésmegszakító stb.), amely minden pólust elválaszt a hálózattól.
- ▶ Ne érintse meg a dugót nedves kézzel.
- ▶ A konnektorból a dugónál fogva húzza ki, ne pedig a vezetéknél fogva.
- ▶ Győződjön meg róla, hogy a dugó nem nedves, piszkos vagy poros.



1.4 Biztonságos mozzgatás

- ▶ Mozzgatás előtt húzza ki a készüléket a hálózattól, és távolítsa el a vízleeresztőt és a vízvezeték csatlakozást. Engedje le a termékben maradt vizet.
- ▶ A termék nehéz, ne mozzgassa egyedül. A termék felemeléséhez és mozzgatásához ne fogja meg a kiálló alkatrészeket, például a betöltőajtót. Mozzgatáshoz a felső tálcát szorosan rögzíteni kell.

- ▶ A termék nehéz; lépcsőházban két embernek kell óvatosan cipelnie. Ha a termék ráesik Önre, sérülést okozhat. Szállítás közben ne üsse neki semminek, és ne ejtse le a terméket.
- ▶ A terméket függőleges helyzetben kell szállítani.
- ▶ Biztosítsa, hogy üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatáskor a vízbevezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel ne hajoljanak meg, ne csipődjenek össze és ne törjenek meg.



1.5 Biztonságos üzembe helyezés

- ▶ A termék üzembe helyezésének előkészítéséhez ellenőrizze a kézikönyvben és az üzembe helyezési útmutatóban található információkat, és győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat, az ivóvízhálózat és a vízkivezetés megfelelő. Amennyiben nem, hívjon szakképzett villanszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket. Ezekért az intézkedésekért a vevő felelős.
- ▶ A termék üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés. Ha a termék sérült, ne telepítse.
- ▶ Sérülést okozhat, ha kezét a fedetlen nyílásokba helyezi. Zárja le a szállítási biztonsági csavarok helyét műanyag dugókkal.
- ▶ Ne telepítse, illetve ne hagyja a terméket olyan helyen, ahol külső környezeti hatásoknak lehet kitéve.
- ▶ Ne telepítse a terméket olyan helyre, ahol a hőmérséklet 0°C alá eshet.
- ▶ Ne helyezze a terméket szőnyegre vagy hasonló felületre. Tűzveszélyt okozhat, mivel alulról nem levegőzik.
- ▶ Helyezze a terméket tiszta, egyenletes, kemény padlóra, és egyensúlyozza ki az állítható lábakkal.
- ▶ Csatlakoztassa a terméket a típuscímkén feltüntetett áramértékeknek megfelelő biztosítékkal védett földelő dugaszhoz. Ügyeljen rá, hogy a földelést hozzáértő villanszerelő végezze el. Ne használja a terméket a helyi/országos előírásoknak megfelelő földelés nélkül.
- ▶ A terméket olyan konnektorba csatlakoztassa, amelynek feszültség- és frekvenciaértékei megfelelnek a típuscímkén feltüntetett értékeknek.
- ▶ Ne csatlakoztassa a terméket kilazult, elmozdult, törött, piszkos, olajos vagy vízzel érintkező aljzatba.
- ▶ Használja a termékhez mellékelt új tömlőkészletet. Ne használja újra a régi tömlőkészleteket. Ne hosszabbítsa meg a tömlőket.

- ▶ Csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt közvetlenül a vízcsaphoz. A csapból származó nyomás legalább 0,1 MPa (1 bar) és legfeljebb 1MPa (10 bar) legyen. Egy perc alatt 10-80 liter víznek kell kifolynia a csapból, hogy a termék megfelelően működjön. Ha a víznyomás 1 MPa (10 bar) felett van, nyomáscsökkentő szelepet kell felszerelni. A megengedett maximális hőmérséklet 25°C.
- ▶ Illessze a vízleeresztő tömlő végét a szennyvízelvezető lefolyóhoz, a mosogatóhoz vagy a fürdőkádhoz.
- ▶ Helyezze a tápkábelt és a tömlőket olyan helyre, ahol nem botlik meg benne.
- ▶ Ne telepítse a terméket ajtó, tolóajtó mögé vagy más olyan helyre, ahol akadályba ütközik az ajtó teljes kinyitása.
- ▶ Ha szárítót helyez a termékre, rögzítse megfelelő csatlakozóberendezéssel, amit hivatalos szerviztől szerezhet be.
- ▶ A felső tálcák eltávolításakor fennáll az elektromos alkatrészekkel való érintkezés veszélye. Ne szedje szét a termék felső tálcáját.
- ▶ Helyezze a terméket legalább 1 cm távolságra a bútorok széleitől.



1.6 Biztonságos használat

- ▶ Csak mosógépekhez alkalmas mosószereket, lágyítószeret és adalékanyagokat használjon.
- ▶ Soha ne használjon kémiai oldószereket a termékben. Az ilyen anyagok robbanásveszélyesek.
- ▶ Ne működtessen hibás vagy sérült termékeket. Húzza ki a készüléket (vagy kapcsolja ki a hozzá csatlakoztatott biztosítékot), zárja el a vízcsapot, és hívjon hivatalos szervizt.
- ▶ Ne helyezzen gyújtóforrást (égő gyertya, cigaretta stb.) vagy hőforrást (vasaló, kazán, sütő stb.) a termék tetejére vagy közelébe. Ne tegyen gyúlékony/robbanásveszélyes anyagokat a termék közelébe.
- ▶ Ne álljon rá a termékre.
- ▶ Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki a készüléket a konnektorból, és zárja el a csapot.
- ▶ A mosószerek, karbantartó anyagok kifröccsenhetnek a mosószerfiókból, ha a gépet működés közben kinyitják. A mosószer bőrrel és szemmel való érintkezése veszélyes.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne másszanak be a termék belsejébe. Használat előtt ellenőrizze a termék belsejét.
- ▶ A lezárt betöltőajtót soha ne próbálja meg erővel kinyitni. Az ajtó a mosás befejeztével kinyílik. Ha az ajtó nem nyílik ki, alkalmazza a „betöltőajtó nem nyílik” hiba megoldásait a Hibaelhárítás részben.

- ▶ Ne mosson benzinnel, kerozinnal, benzollal, reduktorokkal, alkohollal vagy más gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal és ipari vegyi anyagokkal szennyezett dolgokat.
- ▶ Ne használjon közvetlenül vegytisztítószeret, és ne mossa, öblítse vagy centrifugálja a vegytisztítószerrel szennyezett ruhákat.
- ▶ Ne tegye a kezét a forgó dobba. Várja meg, amíg a dob megáll.
- ▶ Ne tegye a kezét vagy fémtárgyat a mosógép alá.
- ▶ Ha magas hőmérsékleten mossa a szennyest, a kiömlő mosóvíz megégetheti a bőrét, ha hozzáér. Amikor a leeresztő tömlő a csaphoz van csatlakoztatva, ne érjen hozzá a kifolyó vízhez.
- ▶ A biofilm és a rossz szagok kialakulásának megelőzése érdekében tegye meg a következő óvintézkedéseket:
 - Gondoskodjon arról, hogy a helyiség, ahol a mosógépet elhelyezi, jól szellőztethető legyen.
 - A program végén száraz és tiszta ruhával törölje át az ajtó tömítését és a betöltőajtó üvegét.
- ▶ Magas hőmérsékleten történő mosás során a betöltőajtó üvege felforrósodik. Ezért ne engedje, hogy különösen a gyermekek mosás közben megérintsék a betöltőajtó üvegrészét.



1.7 Biztonságos karbantartás és tisztítás

- ▶ Ne mossa a terméket magasnyomású mosóval, gőzpermettel, vízpermettel, vízzel vagy folyó vízzel.
- ▶ A termék tisztítása során ne használjon éles és dörzsölő eszközöket. A tisztításhoz ne használjon háztartási tisztítószereket, szappant, mosószeret, gázt, benzint, hígítót, alkoholt, lakkot stb.
- ▶ Az oldószereket tartalmazó tisztítószerek mérgező füstöt bocsáthatnak ki, például, Takarító oldószer. Ne használjon oldószereket tartalmazó tisztítószereket.
- ▶ A mosószerfiókban mosószer-maradványok lehetnek, amikor kinyitja a tisztításhoz.
- ▶ Ne szerelje ki az leeresztő szivattyú szűrőjét a termék működése közben.
- ▶ A gépben a hőmérséklet akár 90°C-ra is emelkedhet. Tisztítsa meg a szűrőt azután, hogy a gépben lévő víz lehűlt, az égési sérülések elkerülése érdekében.

2 Fontos környezetvédelmi előírások

2.1 A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése:

A termék megfelel az uniós WEEE-irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus hulladékok besorolására vonatkozó szimbólum (WEEE).



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem lehet más háztartási hulladékkal együtt kidobni, amikor megszabadulnánk tőle. A használt elektromos és elektronikai készülékeket hivatalos gyűjtőpontokra kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz vagy a terméket értékesítő eladóhoz. Mindegyik háztartás fontos szerepet játszik a régi készülékek begyűjtésében és újrahasznosításában. A használt berendezések megfelelő leadása megelőzik a környezetünkre és egészségünkre gyakorolt káros hatásokat.

Az RoHS-irányelvnek való megfelelés:

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

Csomagolási információk



A termék csomagolása a nemzeti környezetvédelmi törvénykezéseknek megfelelő újrahasznosítható anyagokból készült. A csomagolóanyagokat ne a kommunális vagy egyéb hulladékokkal együtt ártalmatlanítsa. Szállítsa el azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag gyűjtőpontokra.

3 Rendeltetészerű használat

- A terméket otthoni használatra tervezték. Nem használható ipari célokra vagy a rendeltetészerű használatól eltérő célra.
- A gép csak a megfelelő jelzéssel ellátott dolgok mosására és öblítésére alkalmas.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy szállításból eredő károkért.
- A berendezés élettartama 10 év. Ezen idő alatt, a készülék megfelelő üzemelése érdekében, biztosítjuk az eredeti cserealkatrészeket.
- A berendezést otthoni, valamint az alábbi helyeken történő használatra tervezték:
 - üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyhái;
 - tanyaházak;
 - szállodák, motelek és más szálláshelyek vendégei általi használat
 - panzió típusú környezetek;
 - társasházak, mosószalonok közösségi használatú területei

4 Műszaki adatok

Beszállító neve vagy védjegye	Beko
Modell neve	B3WF U 7704 WB
	7002540001
Névleges kapacitás (kg)	7
Maximális centrifugálási sebesség (rpm)	1000
Beépített	Nem
Magasság (cm)	84
Szélesség (cm)	60
Mélység (cm)	49,6
Egyszeres vízbemenet / dupla vízbemenet	• / -
• Elérhető	
Elektromos bemenet (V/Hz)	230 V / 50Hz
Teljes áram (A)	10
Összteljesítmény (W)	2200
Fő modellkód	1317





ENERGY

SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*)

A A









































A modellről a termékadatbázisban tárolt információkat az alábbi weblapon érheti el az energiacímken található modellazonosító (*) megadásával.

<https://eprel.ec.europa.eu/>



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a HomeWhizről szóló részt a vonatkozó hibaelhárítási információkkal kapcsolatban.

Szimbólumtáblázat

4.1 Üzembe helyezés



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

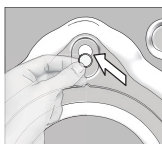
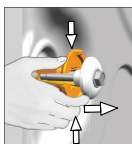
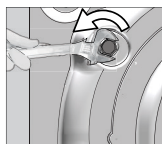
- A termék üzembe helyezéséhez vegye igénybe a legközelebbi szakszerviz szolgáltatásait.
- A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz és szennyvíz csatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.
- Biztosítsa, hogy üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatáskor a vízvezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel ne hajoljanak meg és ne törjenek meg.
- Ügyeljen rá, hogy a termék beszerelését és elektromos csatlakoztatását szakszervizzel végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen személyek által végzett műveletek okozta károkért.
- A beszerelést megelőzően vegye szemügyre a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Ne helyezesse üzembe a készüléket, ha sérült. A sérült készülékek veszélyt jelentenek.

4.1.1 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez

- A terméket szilárd és egyenletes padlófelületen helyezze el. Ne helyezze a gépet bolyhos szőnyegre vagy más, hasonló felületre. A nem megfelelő padló zajt és vibrációt okozhat.
- A mosógép és a szárítógép összsúlya – teljes töltettel – egymásra helyezve kb. 180 kilogramm. A terméket olyan szilárd és vízszintes talajra helyezze, melynek elegendő a teherbírása.
- Soha ne helyezze a készüléket a tápkábelre.
- Ne telepítse a terméket olyan helyre, ahol a hőmérséklet 0°C alá eshet. A fagy károsíthatja a terméket.
- Hagyjon legalább 1 cm távolságot a termék és a bútorok között.
- Ha a terméket lépcsős felületre szereli fel, ne helyezze a széléhez közel.
- Ne helyezze a terméket semmilyen emelvényre.
- Ne helyezzen hőforrásokat, például tűzhelyet, vasalót, sütőt stb. a mosógépre, és ne használja azokat a terméken.

4.1.3 A szállításhoz való biztonsági csavarok eltávolítása

- 1 Megfelelő villáskulcs segítségével lazítsa meg az összes csavart, hogy azok szabadon mozogjanak.
- 2 Feszítse ki a belső alkatrészt a tartófelületek megnyomásával, majd húzza ki az alkatrészt.
- 3 A használati utasítás tasakjában mellékelt műanyag burkolatokat helyezze a hátlapon lévő lyukakba.



FIGYELMEZTETÉS

A gép használatba vétele előtt távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat! Ellenkező esetben a gép megsérülhet.

A biztonsági csavarokat tartsa biztos helyen arra az esetre, ha újra át kellene helyeznie a gépet.

A szállítás során használt biztonsági csavarokat a szétszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.

A biztonsági csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!

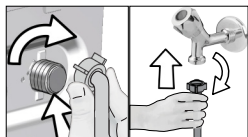
4.1.4 Csatlakozás a vízvezetékhez

FIGYELMEZTETÉS

Egyetlen vízbeömlővel rendelkező modellek nem csatlakoztathatók a melegvízes csaphoz. Ilyen esetben a ruhák károsodhatnak, de az is előfordulhat, hogy a gép átkapcsol biztonsági üzemmódba és nem indul el.

Az új terméken ne használjon régi vagy használt vízbemeneti tömlőt. Vízszivárgást okozhat és beszennyezheti a ruhát.

- 1 A tömlők csavaranyáit kézzel húzza meg. Soha ne használjon szerszámot az anyák meghúzásához.
- 2 A tömlő csatlakozása után teljesen nyissa ki a csapokat, hogy ellenőrizze, nem szivárog-e víz a csatlakozási pontokon. Amennyiben szivárgást talál, zárja el a csapot és távolítsa el az anyát. Ellenőrizze a tömítést, majd ismét gondosan húzza meg az anyát. A vízszivárgás és az okozott károk megelőzése érdekében, ha a termék nincs használatban, zárja el a csapokat.



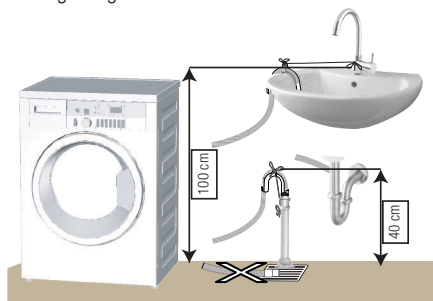
4.1.5 A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz

- A vízleeresztő tömlő végét vezesse közvetlenül a szennyvíz lefolyóhoz, mosdókaagylóhoz vagy kádhoz.



A víz elárasztja a házat, ha a lefolyócső vízvezetés közben elmozdul. A magas mosási hőmérséklet miatt fennáll az égés veszélye is! Az ilyen helyzetek elkerülése, továbbá az egyenletes vízfelvétel és leeresztés biztosítása érdekében a leeresztő tömlő végét biztonságosan szorítsa meg.

- A leeresztő tömlő csatlakoztatása minimum 40 cm, maximum 100 cm magasságban legyen.
- Amennyiben a leeresztő tömlőt kevesebb, mint 40 centi választja el a padlótól, akkor a vízvezetés nehezzé válik, a mosott ruhák pedig túlságosan vizesek maradhatnak. Ezért tartsa be az ábrán megadott magasságokat.



- Annak elkerülése érdekében, hogy a szennyvíz ismét visszakerüljön a gépbe, illetve a könnyű víztelenítés érdekében, ne merítse a tömlő végét a szennyvízbe, és ne helyezze be a lefolyóba 15 cm-nél hosszabban. Ha túl hosszú, vágja le.
- A tömlő vége nem tekeredhet meg, nem szabad ráállni, tovább a lefolyó és a gép között nem szabad meghajlítani. Ellenkező esetben vízleeresztési problémák merülhetnek fel.
- Amennyiben a tömlő túl rövid, csatlakoztasson hozzá egy eredeti hosszabbító tömlőt. A tömlő hossza nem lehet hosszabb 3,2 m-nél. A vízszivárgás megelőzése érdekében megfelelő bilinccsel mindig rögzítse a hosszabbító tömlő és a termék leeresztő tömlője közötti csatlakozást, hogy az ne oldódjon el, és ne okozzon szivárgást.

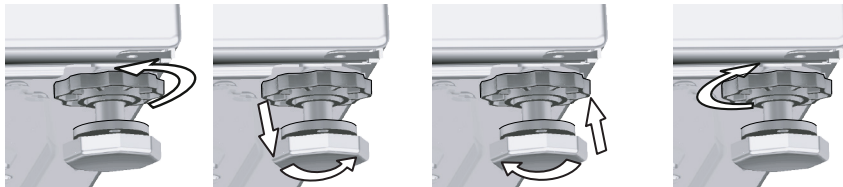
4.1.6 A lábak beállítása

FIGYELMEZTETÉS

A termék csendesebb és rázkódásmentes működése érdekében annak vízszintesen, a lábain megfelelően kiegyensúlyozva kell állnia. A lábak beállításával egyensúlyozza ki a készüléket. Ellenkező esetben a gép elmozdulhat a helyéről, ami törést és rezgés okozta problémákat idézhet elő.

Ne használjon semmilyen szerszámot a csavarok megállításához! Az ugyanis a lábak sérülését okozhatja.

- 1 Kézzel lazítsa meg a gép talpán található csavarokat.
- 2 Állítsa be a lábat úgy, hogy a termék vízszintesen és stabilan álljon.
- 3 Kézzel húzza meg ismét az összes anyát.



4.1.7 Elektromos csatlakoztatás

A terméket egy 16A-es biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Cégünk nem vállal felelősséget a felmerülő károkért, ha a terméket a helyi jogszabályoknak megfelelő földelés nélkül használja.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie az adott ország nemzeti előírásainak.
- A termék elektromos csatlakozókábel-infrastruktúrájának megfelelőnek és a termék követelményeinek megfelelőnek kell lennie. Ajánlott maradékáramú készülék használata.
- A tápkábel dugójának könnyen elérhető helyen kell lennie.
- Amennyiben a házban található biztosíték vagy megszakító aktuális értéke 16 Ampernél alacsonyabb, képzett villanyszerelővel szereltessen be 16 Amperes biztosítékot.
- A „Műszaki adatok” fejezetben meghatározott feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Hosszabbítók és többdugós aljzatok segítségével ne csatlakoztassa a készüléket. A csatlakozókábel miatt túlmelegedés és gyulladás léphet fel.



Sérült tápkábelt a lehetséges kockázatok elkerülése érdekében csak erre felhatalmazott szerviz cseréljen ki.

4.1.8 Első használat



A termék használatba vétele előtt győződjön meg arról, hogy a „Környezeti utasítások” és az „Üzembe helyezés” című fejezetben leírt előkészületek megtörténtek.

Az első mosás megkezdése előtt futtassa le a dob tisztító programot. Ha az Ön gépén nincs ilyen program, akkor alkalmazza a „A betöltőajtó és a dob tisztítása” pontban ismertetett módszert.



A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamat következtében víz maradt a gépben. Ez nincs káros hatással a termékre.

4.2 Előkészítés



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

4.2.1 A ruhanemű rendezése

- A ruhákat anyag, szín, szennyezettségi fok és megengedett mosási hőmérséklet szerint válogassa szét.
- Minden esetben tartsa be a ruhák címkéjén feltüntetett utasításokat.

4.2.2 A szennyes ruhák előkészítése mosásra

- A fémtartozékokkal ellátott ruhadarabok (például merevítések, övcsatok vagy fémgombok) károsíthatják a terméket. Mosás előtt távolítsa el a fém részeket, vagy ezeket a ruhákat mossa mosóhálóban vagy párnahuzatban.
- A mosás előtt vegyen ki minden tárgyat a ruhák zsebéből, pl. pénzermék, tollak, gémkapcsok, majd fordítsa ki és tisztítsa meg kefével a zsebeket. Az ilyen tárgyak kárt tehetnek a készülékben, illetve zajt okozhatnak mosás közben.
- A kisméretű ruhákat, pl. gyermekzoknikat és nejlonharisnyákat mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa.
- A függönyöket összenyomás nélkül helyezze a gépbe. Távolítsa el a függöny csipeszeit. A függöny rögzítőelemei a függöny összehúzódsát és szakadását okozhatják.
- Húzza fel a cipzárrakat, varrja fel a meglazult gombokat, és javítsa meg a szakadásokat.
- A „Gépben mosható”, illetve a „Kézzel mosható” címkével ellátott termékeket csak a megfelelő programmal mossa.
- Ne mossa együtt a színes és fehér ruhákat. Az új, sötét pamutruhák sok festéket eresztnek ki magukból. Ezeket mossa külön.
- A makacs foltokat kezelje megfelelően a mosás előtt.
- A nadrágokat és a kényes ruhákat kifordítva mossa.
- Az olyan szennyeset, amelyen liszt, mézszkópor, tejpor, stb. található, a készülékbe helyezés előtt alaposan rázza ki. Az ilyen porok idővel összegyűlhetnek a mosógép belső alkatrészeiben, és kárt tehetnek benne.

4.2.3 Energia- és víztakarékossági tippek

A következő információk elősegítik a készülék gazdaságos energia- és víztakarékos használatát.

- A terméket minden esetben a program által megengedett legnagyobb ruhamennyiséggel használja, de soha ne töltse túl a gépet. Lásd „Program- és fogyasztási táblázat”.
- Mindig kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett hőmérsékletre vonatkozó utasításokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákat alacsony hőmérsékleten mossa.
- Kis mennyiségű, kis mértékben szennyezett ruhákhoz használjon rövidebb programokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákhoz ne használjon előmosást és magas mosási hőmérsékletet.
- Ha szárítóban szeretné szárítani a ruhákat, akkor válassza a legnagyobb centrifugálási sebességet a mosásnál.
- Ne használjon a mosószer csomagolásán megadottnál több mosószert.

4.2.4 A ruhanemű betöltése

1. Nyissa ki az ajtót.
2. A ruhákat lazán helyezze be a gépbe.
3. Nyomja be az ajtót, míg egy kattánó hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy semmi sem csipődött be az ajtónál. A betöltőajtó a program működése során zárva van. Az ajtó azonnal kinyílik, ha a mosási folyamat véget ért. Ekkor kinyithatja a betöltőajtót. Ha az ajtó nem nyílik, kövesse „A betöltőajtó nem nyitható ki.” pontnál leírt utasításokat a Hibaelhárítás című részben.

4.2.5 Helyes ruhamennyiség

A maximálisan mosható ruhamennyiség a szennyes jellegétől, a szennyezettség fokától és a használni kívánt mosási programtól függ.

A termék a vízmennyiséget automatikusan a behelyezett ruha súlyához igazítja.

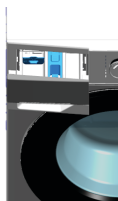


Kövesse a „Program és fogyasztási táblázatban” megadott információkat. Töltés esetén a gép mosóteljesítménye csökken. Ezenkívül zajjal és rezgéssel járó problémák léphetnek fel.

4.2.6 A mosószert és az öblítőt használata

FIGYELMEZTETÉS

Mosószert, vízlágyítót, keményítőt, fehérítőt, színgőgő és vízköoldót használatakor olvassa el a gyártó utasításait a csomagoláson, és kövesse a megadott adagolási információkat. Használjon mérőpoharat, ha van.



A mosószertadagoló fiók három részből áll:

- (1) előmosáshoz
- (2) főmosáshoz
- (3) öblítéshez
- (☼) az öblítő adagolójában egy szifon is található.
- (☼) a főmosás rekeszében folyékony mosószert esetében használandó eszköz is van.

Mosószert, öblítőt és egyéb tisztítószereket

- A program kezdete előtt öntsön a gépbe mosószert és öblítőt.
- Ne hagyja nyitva a mosószertrekeszt a mosási program közben!
- Ha előmosás nélküli programot használ, ne tegyen mosószert az előmosó rekeszbe („1” sz. rekesz).
- Ne tegyen folyékony mosószert az előmosó rekeszbe („1” sz. rekesz), ha előmosást tartalmazó programot használ.
- Tasakos mosószert vagy mosólabda használata esetén ne válasszon előmosást tartalmazó programot. A mosószertes zacskót vagy a mosólabdát közvetlenül a mosandó ruha közé helyezze.
- Ha folyékony mosószert használ, kövesse a „Folyékony mosószert használata” pontban leírtakat, és ne felejtse el a folyékony mosószertes eszközt a megfelelő pozícióba állítani.

A mosószert kiválasztása

Az alkalmazandó mosószert típusa a mosási programtól, az anyag jellegétől és színétől függ.

- Színes és fehér ruhaneműhöz más-más mosószert használjon.
- A kényes ruhákhoz speciális, kizárólag a javasolt programokat használva, azokhoz való mosószerttel mossa (folyékony mosószert, gyapjúsampon stb.)
- Színes ruhák és paplan mosásakor folyékony mosószert célszerű használni.
- A gyapjú ruhákat a javasolt program használatával, speciális gyapjú mosószerttel mossa.
- Kérjük, olvassa el a programok leírásáról szóló részt a különböző anyagokhoz javasolt programokkal kapcsolatban.
- A mosószerekre vonatkozó minden ajánlás a választható a programokhoz választható hőmérséklettartományra érvényes.



Csak mosógépekhez alkalmas mosószereket, lágyítószereket és adalékanyagokat használjon.

Ne használjon szappanport.

A mosószert mennyiségének beállítása

A használandó mosószert mennyisége attól függ, hogy mennyi ruhát kell kimosni, mennyire piszkosak a ruhák, illetve hogy milyen a vízkeménység.

- A túlzott habzás és a rossz öblítési problémák kiküszöbölése, pénzmegtakarítás és a környezet védelme érdekében ne lépje túl a mosószert csomagolásán ajánlott adagolási mennyiségeket.
- Kevesebb vagy kevésbé szennyezett szennyes ruhához kevesebb mosószert használjon, különösen lágy vízű területeken.

Öblítők használata

Töltse az öblítőt a mosószertadagoló fiók öblítő rekeszében.

- Az öblítőt soha ne töltse a rekesz (>max<) szintje fölé.
- Ha az öblítő nem folyékony, hígítsa fel vízzel, mielőtt a vízlágyító rekeszbe helyezi.

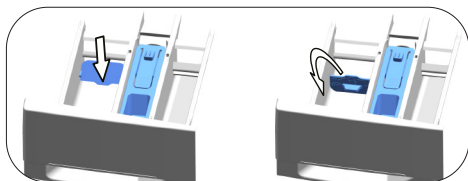
FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon folyékony mosószert vagy más tisztító hatású anyagokat, ha azokat nem mosógépben való használatra szánták, ruhák lágyítására.

Folyékony mosószerek használata

Amennyiben a termék folyékony mosószerezhöz való eszközt is tartalmaz

- Ha folyékony mosószert szeretne használni, nyomja meg és forgassa el a készüléket a jelzett helyen. A leereszkedő rész elzárja a folyékony mosószert útját.
- Ha szükséges, tisztítsa meg vízzel behelyezett állapotban, vagy onnan kivéve. Ne felejtse el a készüléket betenni a fő mosórekeszbe („2” sz. rekesz) a tisztítás után.
- A készüléknek felső helyzetben kell lennie, ha por állagú mosószert használ.



Gél állagú és tablettás mosószerek használata

- Ha a mosószert folyékony, és az Ön termékében nincs folyékony mosószerekesz, akkor a gél állagú mosószert fő mosószerekeszbe helyezze az első vízfelvételkor. Ha a mosógépnek van folyékony mosószerekesze, a mosószert ebbe a tartályba öntse a program elindítása előtt.
- Amennyiben a gél nem folyékony halmazállapotú vagy ha a folyékony mosószert mosókapszulában van, ezeket közvetlenül a dobba kell behelyeznie a mosás megkezdése előtt.
- Mosás előtt tegye a tablettás mosószert a fő mosórekeszbe („2.” számú rekesz), vagy közvetlenül a dobba.

Keményítő használata

- A folyékony keményítőt, a por állagú keményítőt vagy a ruhafestéket az öblítőrekeszbe töltsé.
- Ugyanabban a mosási programban ne használjon öblítőt és keményítőt is.
- Keményítő használata után tisztítsa meg a mosógép belsejét tiszta, nedves ronggyal.

Vízkezelő használata

- Ha szükséges, csak mosógépekhez gyártott vízkezelőt használjon.

Fehérítő- és színtelenítőszer használata

- Válasszon előmosást tartalmazó programot, és az előmosás kezdetén adja hozzá a fehérítőt. Ne tegyen mosószert az előmosó rekeszbe. Alternatív megoldásként válasszon egy programot extra öblítéssel, és adjon hozzá a fehérítőt, miközben a termék az első öblítési lépés során vizet kap a mosószerekeszbe.
- Ne keverje össze és ne használja együtt a fehérítőt és a mosószert.
- Mivel a fehérítőszer bőrirritációt okozhat, csak kis mennyiséget használjon (1/2 teáscsésze – kb. 50 ml), és jól öblítse ki a szennyt.
- Ne öntse a fehérítőt a ruhákra.
- Színes ruhákhoz ne használjon fehérítőt.
- Ha oxigénalapú színtelenítőszer használ, válasszon alacsony hőmérsékletű mosási programot.
- Az oxigénalapú színtelenítők a mosószerezzel együtt is alkalmazhatók. Ha azonban nem ugyanolyan viszkozitású, mint a mosószert, akkor először a mosószert helyezze a „2” sz. rekeszbe, és várjon, amíg a termék a vízfelvétel során leöblíti a mosószert. Adja hozzá a színtelenítőszer ugyanabba a rekeszbe, miközben a gép folytatja a vízfelvételt.

4.2.7 Típek a hatékony mosáshoz

		Ruhák			
		Világos és fehér ruhák	Színek	Fekete/sötét színek	Kényes ruhák/ pamut ruhák/ selyem ruhák
		(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: 40-90 °C)	(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg víz -40 °C)	(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg víz -40 °C)	(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg víz -30°C)
Szennyezettségi szint	Erősen szennyezett (makacs foltok, pl. fű, kávé, gyümölcs és vér.)	Előfordulhat, hogy előkezelést vagy előmosást kell végeznie a foltokon. Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Por állagú mosópor használata ajánlott agyag vagy föld okozta szennyeződésekhez, illetve olyan foltok esetében, amelyek érzékenyek a fehérítőre.	Színes ruhákhoz mosópor és folyékony mosószer is használható, az erősen szennyezett ruhákhoz javasoltmennyiségben. Por állagú mosópor használata ajánlott agyag vagy föld okozta szennyeződésekhez, illetve olyan foltok esetében, amelyek érzékenyek a fehérítőre. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószert használható, az erősen szennyezett ruhákhoz javasoltmennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A pamut és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készítettmosószerekkel mossa.
	Normál szennyezettség (Például a testfelület által a galléron és az ingujjon okozotszennyeződések)	Fehér ruhákhoz mosópor és folyékony mosószer is használható, az átlagosan szennyezett ruhákhoz javasoltmennyiségben.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószert használható az átlagosan szennyezett ruhákhoz javasoltmennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A pamut és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készítettmosószerekkel mossa.
	Enyhén szennyezett (Nincs látható szennyeződés.)	Fehér ruhákhoz ajánlott mosópor és folyékony mosószer használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Színes ruhákhoz ajánlott mosópor és folyékony mosószer használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószert használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasoltmennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A pamut és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készítettmosószerekkel mossa.

4.2.8 Mosási program időtartamának kijelzése

A mosási program időtartama a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben. A mosógépbe pakolt ruhamennyiségtől, habzástól, kiegyenlítetlen betöltéstől, áramellátásbeli és víznyomásbeli ingadozásoktól, valamint a programbeállításoktól függően a mosási program időtartama automatikusan beállítódik a program közben.

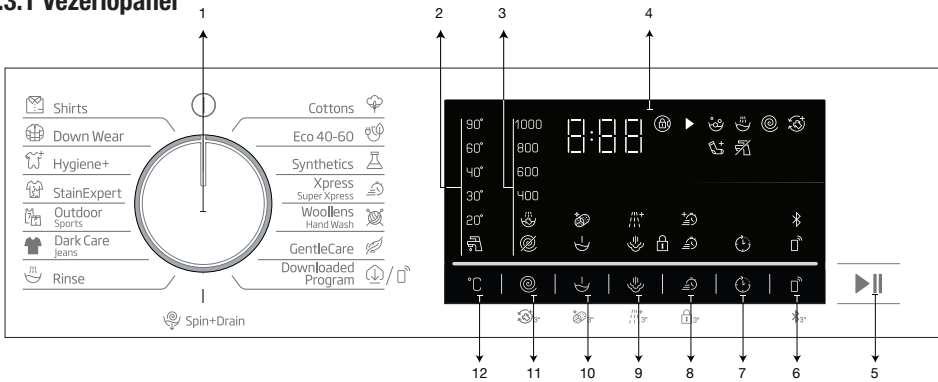
KIVÉTELES ESETEK: A pamut és pamut öko programok megkezdésekor a kijelző a betöltési mennyiség felére vonatkozó időtartamot mutatja. Ez a leggyakoribb felhasználási mód. 20-25 perccel a program elindítása után a mosógép megállítja a betöltött ruha mennyiségét. Amennyiben a megállapított mennyiség nagyobb, mint a kapacitás fele, a mosási program ennek megfelelően módosul és a program időtartama automatikusan megnő. Ezt a változást a kijelzőn követheti.

4.3 A termék használata



Kérjük, először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

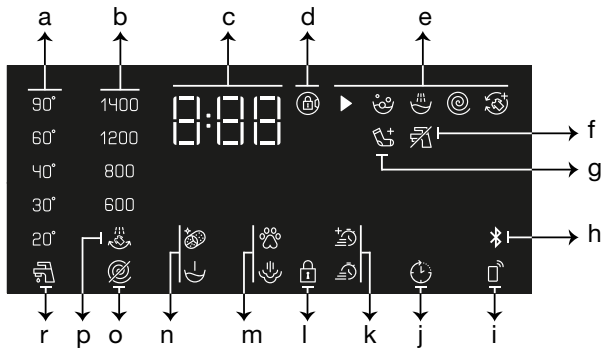
4.3.1 Vezérlőpanel



- 1 - Programválasztó gomb
- 2 - Hőmérsékletjelző fények
- 3 - Centrifugaszint-jelző fények
- 4 - Kijelző
- 5 - Start/Szünet gomb
- 6 - Távols vezérlés gomb

- 7 - Befejezési idő beállító gomb
- 8 - 3. Segédfunkció gomb
- 9 - 2. Segédfunkció gomb
- 10 - 1. Segédfunkció gomb
- 11 - Centrifugálási sebességbeállító gomb
- 12 - Hőmérséklet beállító gomb

4.3.2 Szimbólumok



- a- Hőmérsékletjelző
- b- Centrifugálási sebesség kijelző
- c- Időtartamjelző
- d- A betöltőajtó lezárását jelző szimbólum
- e- Programjelző
- f- Nincs víz kijelző
- g - Töltse be a ruhát kijelző
- h- Bluetooth kapcsolat kijelző
- i- Távols vezérlés kijelző
- j- Késleltetett indítás bekapcsolva kijelző
- k - 3. Segédfunkció kijelzők
- l- Gyerekzár aktív szimbólum
- m- 2. Segédfunkció kijelzők
- n- 1. Segédfunkció kijelzők
- o- Nincs centrifugálás szimbólum
- p- Öblítésvárakozás kijelző
- r- Hideg víz kijelző



Az e fejezetben a gép ismertetéséhez használt szemléltetések szematikusak és nem feltétlenül egyeznek meg pontosan az Ön gépének jellemzőivel.

4.3.3 Program és fogyasztási táblázat

HU					Kiegészítő funkció					Választható hőmérséklet-tartomány °C	
Programok (°C)	Max betöltés (kg)	Vízfogyasztás (l)	Energiafogyasztás (kWh)	Max. sebesség	Gőz	Extra öblítés	Gyors+	Előmosás	Gyűrődésgátló+		
Cottons	90	7	94	2,30	1000	•	•	•	•	•	Hideg-90
	60	7	94	1,70	1000	•	•	•	•	•	Hideg-90
	40	7	92	0,95	1000	•	•	•	•	•	Hideg-90
Eco 40 - 60	40***	7	52	0,975	1000						40-60
	40***	3,5	39	0,620	1000						40-60
	40***	2	36	0,343	1000						40-60
Synthetics	60	3	65	1,20	1000	•	•	•	•	•	Hideg-60
	40	3	63	0,85	1000	•	•	•	•	•	Hideg-60
Xpress / Super Xpress	90	7	66	2,15	1000	•	•	•		•	Hideg-90
	60	7	66	1,15	1000	•	•	•		•	Hideg-90
	30	7	66	0,20	1000	•	•	•		•	Hideg-90
Xpress / Super Xpress + Fast+	30	2	39	0,15	1000	•	•	•		•	Hideg-90
Woolens/Hand Wash	40	1,5	53	0,50	1000		•				Hideg-40
Delicates	40	3	53	0,70	800		•				Hideg-40
Dark Care/Jeans	40	3	75	0,80	1000	•	*	•	•	•	Hideg-40
Outdoor/Sports	40	3	51	0,45	1000				•		Hideg-40
Stain Expert	60	3,5	75	1,55	1000			•	•		30-60
Hygiene+	90	7	120	2,80	1000	*	*				20-90
Down Wear	60	1,5	75	1,20	800	•	•				Hideg-60
Shirts	60	3	57	1,20	800	•	•	•	•	•	Hideg-60
Drum Clean+	90	-	73	2,60	600	*					90
Downloaded Program (Letöltött Program)*****											
Vegyes	40	3	68	0,75	800	•		•	•	•	Hideg-40
Függöny	40	2	86	0,65	800		*		•		Hideg-40
Fehérmű	30	1	70	0,30	600		*				Hideg-30
Plüss játékok	40	1	53	0,50	600		*				Hideg-40
Törölköző	60	2	75	1,20	800	•	*				Hideg-60

• : Választható.

* : Automatikusan kiválasztott funkciók, nem törölhetők.

*** : Az Eco 40-60 40 °C hőmérsékletű tesztprogram megfelel az EN 60456:2016/A11:2020 szabványnak, az energiacímke pedig az (EU) 2019/2014 bizottsági felhatalmazáson alapuló rendeletnek

***** : Ezek a programok a HomeWhiz applikációval használhatók. Az energiafogyasztás nőhet a kapcsolat miatt.

- : Tekintse meg a program leírását a maximális ruhamennyiség meghatározásához.



A táblázatban szereplő segédfunkciók modellenként eltérőek lehetnek.

A vízfogyasztás és az energiafogyasztás a víznyomás, a vízkeménység és a hőmérséklet, a környezeti hőmérséklet, a szennyes típusa és mennyisége, a kiválasztott kiegészítő funkciók és a tápfeszültség függvényében változhat.

A mosási idő a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben. A gépbe helyezett szennyes mennyiségétől függően 1-1,5 óras különbség lehet a kijelzőn mutatott időtartam és a mosási ciklus tényleges időtartama között. Az időtartam rövidesen a mosás elindítása után automatikusan frissül.

„A segédfunkciók kiválaszthatóságát a gyártó módosíthatja. A gyártó hozzáadhat új választható funkciókat, vagy eltávolíthatja azokat.”

„A gép centrifugálási sebessége programonként eltérő lehet, azonban a sebesség nem haladhatja meg a gép maximális centrifugálási sebességét.”

Mindig a lehető legalacsonyabb hőmérsékletet válassza. Azok a leghatékonyabb programok energiafogyasztás szempontjából, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten hosszabb időtartamig működnek.

A zaj és a fennmaradó nedvesség a centrifugálás sebességétől függnek: minél magasabb a centrifugálás sebessége, annál nagyobb a zaj és annál kisebb a fennmaradó nedvesség.

Fogyasztási értékek (HU)

	Hőmérséklet kiválasztása (°C)	Centrifugálási sebesség (ford./perc)	Kapacitás (kg)	Program hossza (óó:pp)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (l/ciklus)	Szennyes ruha hőmérséklet (°C)	Fennmaradó nedvesség (%)
Eco 40-60	40	1000	7.0	03:27	0.975	52.0	40	60
	40	1000	3.5	02:41	0.620	39.0	38	61
	40	1000	2	02:41	0.343	36.0	26	67
Cottons	20	1000	7	03:30	0.700	92.0	20	62.9
Cottons	60	1000	7	03:30	1.700	94.0	60	62.9
Synthetics	40	1000	3	02:15	0.850	63.0	40	45
Express / Super Xpress	30	1000	7	00:28	0.200	66.0	23	62

Az eco 40-60 programtól eltérő programoknál megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

4.3.4 Programválasztás

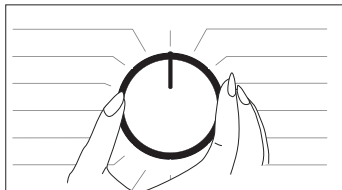
- Válasszon ki egy, a szennyes ruha fajtájának, mennyiségének és szennyezettségének megfelelő programot a „Program- és fogyasztási táblázat” szerint.



Az egyes programok maximális centrifugálási sebessége az adott ruhatípusnak megfelelően korlátozott.

A program kiválasztásakor mindig vegye figyelembe az anyag típusát, színét, szennyezettségét és maximális mosási hőmérsékletét.

- A **programválasztó gomb** segítségével válassza ki a kívánt programot.



4.3.5 Programok

• Eco 40-60

Az eco 40-60 program alkalmas a 40 vagy 60 °C-on együtt mosható, átlagosan szennyezett pamutruhák megtisztítására, és ezt a programot használják a környezetbarát tervezésről szóló uniós jogszabályoknak való megfeleléshez.

Bár a mosási idő hosszabb, mint az összes többi program esetében, komoly energia- és vízmegtakarítást biztosít. A tényleges vízhőmérséklet eltérhet a megállapított mosási hőmérséklettől. Amennyiben kevesebb ruhát rak be a gépbe (pl. a betölthető mennyiség felét vagy kevesebbet), a program bizonyos szakaszainak időtartama automatikusan lerövidülhet. Ebben az esetben a víz- és energiafogyasztás tovább csökken.

• Cottons (Pamut)

Ezzel a programmal moshatja ki a tartós pamut anyagú ruhaneműit (pl. lepedők, ágynemű, törölközők, fürdőköpenyek, alsónemű, stb.). A gyorsmosás gomb benyomása esetén a program időtartama észrevehetően rövidül, az intenzív mosási mozgások mégis biztosítják a hatékony mosási teljesítményt. Ha nem választja ki a gyorsmosás funkciót, az nagyobb mosási és öblítési teljesítményt biztosít az erősen szennyezett ruhaneműeknek.

• Synthetics (Sztetikus)

Ezzel a programmal sztetikus anyagú ruhaneműket (pl. ingeket, blúzokat, sztetikus/pamut vegyes szöveteket, stb.) moshatja ki. A program időtartama észrevehetően rövidül, és nagy teljesítményű mosást biztosít. Ha nem választja ki a gyorsmosás funkciót, az nagyobb mosási és öblítési teljesítményt biztosít az erősen szennyezett ruhaneműeknek.

• Woollens / Hand Wash (Gyapjú / kézi mosás)

Használja gyapjú/kényes ruhaneműk mosásához. Válassza ki a ruhák címkéjén feltüntetettnek megfelelő hőmérsékletet. A ruhákat igen kíméletesen mossa, hogy azok ne károsodjanak.

• Hygiene+ (Higiénia+)

A program elején alkalmazott gőzölési fázis lehetővé teszi a szennyeződések felpuhítását.

Ez a program antiallergén, higiénikus mosást, magas hőmérsékleti szintet, intenzív és hosszú mosási időt igénylő ruhákhoz (babaruhákhoz, ágyneműkhöz, alsóneműkhöz, pamut ruhákhoz, stb.) használható. A nagyfokú higiénia érdekében a program előtt alkalmazott gőzölés, a hosszú melegítés és a kiegészítő öblítési fázis gondoskodik.

• A programot 60 °C hőmérsékleten a „The British Allergy Foundation” (Allergy UK) tesztelte, és tanúsította, hogy a program a baktériumok és a penész mellett hatékonyan távolítja el az allergén anyagokat is.



Az Allergy UK a British Allergy Association márkaneve. A jóváhagyási pecsétet azzal a céllal alkották meg, hogy javaslataival segítse az embereket a termékkel kapcsolatban, hogy az korlátozza / csökkentse / eltávolítsa az allergéneket, és jelentősen csökkenti az allergének mennyiségét olyan környezetben, ahol allergiás betegek élnek. Célja tehát, hogy biztosítékot adjon arról, hogy a termékek tudományos teszteken és vizsgálatokon mentek át annak érdekében, hogy mérhető eredmények születhessenek.

• Down Wear (Felsőruházat)

Használja ezt a programot olyan, tollat tartalmazó kabátok, mellények, dzsekik stb. mosására, amelyek „géppel mosható” jelzéssel vannak ellátva. A speciális centrifugálási profilnak köszönhetően biztosítva van, hogy a víz eléri a tollak közötti levegőréseket.

• Spin+Drain (Centrifugálás+Leeresztés)

Használja ezt a programot, hogy eltávolítsa a ruhákból a vizet vagy leeresztse a gépben lévő vizet.

• Rinse (Öblítés)

Ezt a programot akkor használja, ha külön szeretne öblíteni és keményíteni.

• Függyöny*****

Ezzel a programmal moshatja ki a tüllöket és a függönyöket. Mivel ezek hálós textúrája fokozott habzást okoz, csak kevés mosószert használjon. A program speciális centrifugálási profiljának köszönhetően a tüllök és a függönyök kevésbé gyűrődnek. Ne helyezzen a gépbe függönyöket a meghatározott mennyiségen túl, különben azok sérülhetnek.



A programhoz kifejezetten függönyökhöz készült mosószert használata javasolt a mosópor-adagolóban.

• Shirts (Ingek)

Ezzel a programmal a pamut, a műszál és a vegyes anyagú ingek együtt. Csökkenti a gyűrődéseket. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor az előkezelési algoritmus lesz végrehajtva.

• Vigye fel az előkezelő szert közvetlenül a ruhákra vagy adagolja a mosószerttel együtt, amikor a gép elkezd vizet szívni a mosópor-adagolóból. Így sokkal rövidebb idő alatt ugyanolyan teljesítményt érhet el, mint a normál mosásnál. Ráadásul megnő az ingek élettartama is.

• Xpress / Super Xpress (Expressz / Expressz rövid)

Használja arra ezt a programot, hogy az enyhén szennyezett vagy folttmentes pamut ruhákat rövid idő alatt kimossa. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor a program időtartama 14 perccel csökken. A gyorsmosás funkció kiválasztása esetén legfeljebb 2 (két) kg ruhát moshat ki.

• **Dark Care / Jeans (Sötét ruhák / Farmer)**

Ezzel a programmal őrizheti meg sötét ruhái és farmerei színét. A program a különleges mozgásának köszönhetően még alacsony hőmérsékleten is magas mosási teljesítményt nyújt. Kifejezetten sötét ruhákhoz való folyékony mosószer vagy gyapjúmosószer használatát javasoljuk. Kényes, pl. gyapjút tartalmazó ruháit ne mossa ezzel a programmal.

• **Vegyes*******

E program segítségével a pamut és a szintetikus ruhákat szétválogatás nélkül, együtt moshatja.

• **Gentle Care/Delicates (Gyengéd program)**

Ez a program a kényes ruhaneműk, pl. pamut/szintetikus vegyes kötött ruhák vagy harisnyák mosására alkalmas. Ez a program kíméletesebb mosási műveletet alkalmaz. Azokat a ruhákat, amelyeknek szeretné megőrizni a színét, mossa 20 fokon vagy válassza ki a hideg mosás opciót.

• **Fehérnemű*******

Ezzel a programmal kézi mosáshoz alkalmas, kényes ruhákat és női fehérneműket moshat ki. A kisebb mennyiségű ruhákat helyezze mosóhálóba. A kapcsokat, gombokat kapcsolja be, a cipzárokat húzza fel.

• **Outdoor / Sports (Kültéri / Sport)**

Ezzel a programmal moshatja pamut/szintetikus vegyes anyagokat vagy vízlepergető borítással (pl. gore-tex) rendelkező kültéri- és sportruháit. Különleges forgómozgásainak köszönhetően biztosítja ruháinak gyengéd tisztítását.

• **StainExpert (Foltmester)**

A készülék rendelkezik egy különleges folteltávolító programmal is, amely a lehető leghatékonyabban távolítja el a különböző folt típusokat. Ezt a programot kizárólag tartós, szintartó pamut ruhák mosásához használja. Ne mosson vele kényes és színeresztő ruhákat. Mosás előtt ellenőrizze a ruhák címkéit (javasoljuk olyan pamut ingekhez, nadrágokhoz, rövidnadrágokhoz, pólókhoz, babaruhákhoz, pizzsamákhoz, kötényekhez, asztalterítőkhoz, ágyneműkhöz, lepedőkhöz, fürdő- és strandtörölközőkhöz, zoknikhoz, és alsóneműkhöz, melyek alkalmasak magas hőmérsékletű és hosszú idejű mosáshoz). Az automatikus folteltávolító programot 24 típusú folt eltávolítására használhatja, melyeket három különböző csoportra osztottunk, amiket a „Gyorsmosás” gomb segítségével választhat ki. Az alábbiakban találja azoknak a foltoknak a típusait, melyeket gyorsmosással moshat: A kiválasztott folt típusú fűgőben a különleges program beállítja az öblítés tartási idejét, a mosás intenzitását, és a mosási és öblítési időt. Az alábbiakban találja azoknak a foltoknak a típusait, melyeket gyorsmosással moshat:

Ha a gyorsmosás nincs kiválasztva	Ha a „Gyorsmosás” gombot egyszer nyomja meg	Ha a „Gyorsmosás” gombot kétszer nyomja meg
Izzadság	Vér	Tea
Szennyezett gallér	Csokoládé	Kávé
Ételmaradék	Puding	Gyümölcsle
Majonéz	Fű	Ketchup
Salátaöntet	Sár	Vörösbor
Smink	Tojás	Keményítő
Gépolaj	Vaj	Lekvár
Bébiétel	Curry	Szén

• Válassza ki a folteltávolító programot.

• Válassza ki a tisztítani kívánt foltot a fenti csoportokban, majd válassza ki az adott csoportot a külső gyorsfunkció gombbal.

• Alaposan olvassa el a ruhadarabok mosási címkéjét, és ellenőrizze, hogy a megfelelő hőmérsékletet és centrifugálási sebességet állította be.

• **Downloaded Program (Letöltött Program)**

Ez a speciális program lehetővé teszi, hogy különböző programokat töltsön le igény szerint. Eredetileg az a program szerepel itt, amelyet a HomeWhiz applikációban alapértelmezettként lát. A HomeWhiz applikáció segítségével azonban választhat egy programot az előre beállított programcsoportok közül, amelyre lecserélheti és helyette használhatja.



Amennyiben a HomeWhiz funkciót és a Távoli vezérlés funkciót szeretné használni, a Letöltött Programot kell kiválasztania. Erről részletes információt a 4.3.15 HomeWhiz és Távoli vezérlés funkció részben találhat.

• Plüss játékok*****

A plüss játékokat kímélő programmal kell mosni a kényes anyaguk, valamint a bennük található szövetszálak és kiegészítő tartozékaik miatt. A kímélő mosási mozgásoknak és a centrifugálási profilnak köszönhetően a plüss játék program megóvja a játékokat a mosás során. Folyékony mosószer használata javasolt.



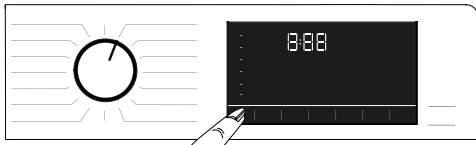
Kemény felületeket tartalmazó törékeny játékokat soha ne mosson.

A játékokat nem szabad a ruhákkal együtt mosni, mert károsíthatják azokat.

• Törölköző*****

Használja ezt a programot tartós pamut anyagú szennyesekhez, például törölközőkhöz. Tegye be a gépbe a törölközőket, és közben figyeljen arra, hogy ne érjenek hozzá az ajtógumihoz vagy az üveghöz.

4.3.6 Hőmérséklet kiválasztása



Új program kiválasztásakor a hőmérséklet-kijelzőn megjelenik az adott programhoz ajánlott hőmérséklet. Lehetséges, hogy az ajánlott hőmérsékleti érték nem a maximális hőmérséklet, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

A hőmérséklet megváltoztatásához nyomja meg a **Hőmérséklet beállító gombot**. A hőmérséklet fokozatosan csökken.



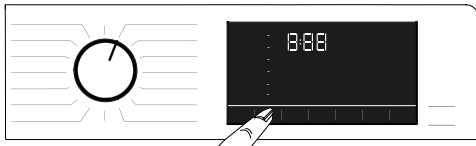
Ha a hőmérséklet beállítása nem megengedett, akkor nem lehet változtatni a programokon.

A hőmérséklet a mosás elindulását követően is változtatható. E változtatás akkor tehető meg, ha a mosási lépések azt lehetővé teszik. Ha a lépések nem engedik meg, akkor nem lehet változtatni.



A hidegmosás opcióra lépve és még egyszer megnyomva a hőmérséklet beállító gombot, a kijelzőn a kiválasztott programhoz ajánlott maximális hőmérséklet jelenik meg. A hőmérséklet csökkentéséhez ezután nyomja meg ismét a Hőmérsékletbeállító gombot.

4.3.7 Centrifugázási sebesség kiválasztása



Egy új program kiválasztásakor az adott programhoz tartozó ajánlott centrifugálási sebesség megjelenik a **Centrifugálási sebesség** kijelzőn.



Lehetséges, hogy az ajánlott centrifugálási sebességérték nem a maximális centrifugálási sebesség, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

A centrifugálási **sebesség megváltoztatásához** nyomja meg a Centrifugálási sebesség beállítása gombot. Így a sebesség fokozatosan csökken.

Ezután az adott modelltől függően a „Rinse Hold” (Öblítés tartás) vagy a „No Spin” (Nincs centrifugálás) opció megjelenik a kijelzőn.

Ha a program végeztével nem veszi ki azonnal a ruhákat, akkor kiválasztható az **Öblítéstartás** funkció, így a ruhák nem gyűrődnek meg, amikor nincs víz a gépben.

E funkció segítségével a ruhák az utolsó öblítévízben maradnak.

Ha az Öblítés tartás funkció után ki szeretné centrifugálni a ruhákat:

- Állítsa be a **centrifugálási sebességet**.

- Nyomja meg az **Indítás / Szünet / Törlés gombot**. A program folytatódik. A gép leengedi a vizet és kicentrifugázza a ruhákat.

Ha a program végén centrifugálás nélkül kívánja leengedni a vizet, akkor használja a **Nincs centrifugálás** funkciót.



Ha a centrifugálási sebesség beállítása nem megengedett, akkor nem lehet változtatni a programokon.

Ha a mosási lépések lehetővé teszik, akkor a mosás megkezdését követően a centrifugálási sebesség változtatható. Ha a lépések nem engedik meg, akkor nem lehet változtatni.

Öblítés tartás

Ha a program végétével nem veszi ki azonnal a ruhákat, akkor kiválaszthatja az öblítés tartása funkciót, ezzel a ruhák az utolsó öblítövízben maradnak és megelelőzhető a ruhák meggyűrődése, akkor, amikor nincs víz a gépben. Amennyiben a folyamat után centrifugálás nélkül kívánja leereszteni a vizet, nyomja meg a Start/Szünet gombot. A program ezután folytatódik, és befejezi a víz leeresztését.

Ha a vízben tartott szennyezet szeretné kicentrifugálni, akkor állítsa be a centrifugálási sebességet, majd nyomja meg a Start/Szünet gombot.

A program folytatódik. A vizet a gép leereszti, a ruhákat kicentrifugálja, és a program végig lefut.

4.3.8 Segédfunkció választás



A program megkezdése előtt válassza ki a kívánt segédfunkciót. Programválasztáskor a kiválasztott segédfunkció szimbólumának mezője is kigyullad.



Ha olyan segédfunkció gombot nyom meg, amely az aktuális programhoz nem választható, a gép figyelmeztető hangjelzést ad.

A mosás elindulását követően az aktuális programhoz választott segédfunkció mezői továbbra is világítanak.



Egyes funkciók nem használhatók egyszerre. Ha második segédfunkcióként olyat választ ki a gép elindítása előtt, mely összeférhetetlen az elsővel, akkor az első segédfunkció törlődik, és csak a második fog életbe lépni. Ha például először kiválasztja az Extra víz funkciót, majd a Gyorsmosás funkciót szeretné kiválasztani, akkor az Extra víz funkció törlődik és a Gyorsmosás funkció marad aktív.

Olyan segédfunkciót nem lehet kiválasztani, mely összeférhetetlen a főprogrammal. (Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat”)

Egyes programokhoz olyan segédfunkciók tartoznak, amelyeket egyidejűleg kell működtetni. E funkciók nem törölhetők. Az ilyen segédfunkció kerete nem, csak a belső terület világít.

4.3.8.1 Segédfunkciók

• Prewash (Előmosás)

Előmosás csak erősen szennyezett ruhanemű esetén ajánlott. Előmosás nélkül energiát, vizet, mosószert és időt spórolhat.

• Fast+ (Gyors+)

A program kiválasztása után a program idejének lerövidítéséhez nyomja meg a gyorsmosás beállítógombját. Egyes programok esetében a mosási idő több mint 50%-kal lerövidíthető. Ennek ellenére jó mosási teljesítmény érhető el, mert megváltozott az algoritmus.

Bár ez programonként eltérő, a gyorsmosás funkciógombjának egyszeri megnyomásával a program futási ideje egy bizonyos szintre csökken, ha pedig a gombot ismét megnyomja, az idő a minimális szintre csökken.

A jobb mosási teljesítmény elérése érdekében ne használja a gyorsmosás funkciót, ha erősen szennyeződött ruhákat mos.

A gyorsmosási gombbal akkor csökkentse le a mosási időt, ha a ruhanemű enyhén vagy mérsékelten szennyeződött.

• Steam (Gőz)

Kis mennyiségű makulátlan pamut, szintetikus vagy vegyes ruhanemű esetében ezzel a programmal csökkentheti a gyűrődéseket és a vasalási időt.



A gőzölős funkció aktiválásakor ne használjon folyékony mosószert, ha a készülék nem rendelkezik folyékonymosószert-tartó kupakkal vagy adagoló funkcióval. Ellenkező esetben folt maradhat a ruhákon.

- **Remote control (Távoli vezérlés)** 

Ezt a segédfunkció gombot használva a terméket okoseszközökhöz csatlakoztathatja. Erről részletes információit a 4.3.15 HomeWhiz és Távoli vezérlés funkció részben találhat.

- **Customized Programme (Egyéni program)**

Ez a segédfunkció a Pamut és Szintetikus programok esetében csak a HomeWhiz applikációval együtt használható. Amikor ez a segédfunkció aktív, akár 4 kiegészítő öblítési fázist adhat a programhoz. Néhány olyan segédfunkciót is kiválaszthat és használhat, amelyek a terméken nincsenek feltüntetve. A Pamut és Szintetikus programok idejét biztonságos korlátok között növelheti vagy csökkentheti.



Az Egyéni program segédfunkció használata esetén a mosási teljesítmény és az energiafogyasztás eltér a megadott értéktől.

4.3.8.2 Funkciók és programok kiválasztása a funkciógombok

3 másodpercig történő nyomva tartásával

- **Drum Clean+ (Dobtisztítás+)**  3"

A program kiválasztásához tartsa lenyomva a Segédfunkció 1 gombot 3 másodpercig. Használja rendszeresen (1-2 havonta) a dob megtisztításához és a szükséges higiénia biztosításához. A programot gőzölés előzi meg, hogy a doban lévő szennyeződések felpuhuljanak. Úgy működtesse a programot, hogy a gép teljesen üres. A jobb eredmények érdekében tegyen mosógépekhez használatos vízközlődőt a mosószer rekeszébe. „2”. A program végeztével nyissa ki a betöltőajtót, hogy a belseje kiszáradhasson.



Ez nem egy mosási program. Kizárólag karbantartási célokat szolgál.

Ne indítsa el ezt a programot, ha gépben ruha is van. Ha megpróbálja, akkor a gép érzékeli, hogy a dob nem üres és leállítja a programot.

- **AntiCrease+ (Gyűrődésgátló+)**  3"

A funkció kiválasztásához tartsa nyomva a centrifugaválasztó gombot 3 másodpercig, és az adott művelethez tartozó ellenőrző fény bekapcsol. Ha ezt választja, a dob a program végén a gyűrődések elkerülése érdekében legfeljebb 8 órán keresztül forogni fog. A 8 órás időtartam alatt leállíthatja a programot, és bármikor kiveheti a ruhákat. A funkció leállításához nyomja meg a funkcióválasztó gombot vagy a gép be-/kikapcsoló gombját. A program ellenőrző fénye a funkció leállításáig vagy a művelet befejezéséig égve marad. Ha a funkciót nem állította le, az a következő mosási ciklusokban is aktív marad.

- **Extra Rinse (Extra öblítés)**  3"

Ez a funkció a 2. segédfunkció gomb benyomásával és 3 másodpercig tartó nyomva tartásával választható. E funkció lehetővé teszi a gép számára, hogy a főmosást követő öblítésen túl egy külön öblítést is elvégezzen. Ily módon az érzékeny bőrrűek (csecsemők, allergiás személyek stb.) számára minimálisra csökkenthető a ruhákon maradó mosószer mennyisége.

- **Child Lock (Gyerekszár)**  3"

Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak babrálni a géppel, használja a gyerekszárát. Ezzel elkerülhető, hogy a gyermekek módosításokat végezzenek egy adott programon.



A mosógépet a bekapcsoló gombbal lehet be-/kikapcsolni, ha a gyerekszár aktív. A mosógép ismételt bekapcsolásakor a program onnan folytatódik, ahol az le lett állítva.

Ha a gyerekszár be van kapcsolva, akkor a gombok megnyomásakor egy hangfigyelmeztetés hallható. A hangfigyelmeztetés törődik, ha a gombokat egymás után ötször megnyomja.

A gyerekszár aktiválása:

Nyomja meg és tartsa nyomva a 3. Segédfunkció gombot 3 másodpercig. Amint a kijelzőről eltűnik a „3-2-1” visszaszámlálás, a „Gyerekszár bekapcsolva” jelenik meg a kijelzőn. Ha ez a figyelmeztetés megjelenik, elengedheti a **3. Segédfunkció gombot**.

A gyerekszár kikapcsolása:

Nyomja meg és tartsa nyomva a 3. Segédfunkció gombot 3 másodpercig. Amint a eltűnik a „CL 3-2-1” visszaszámlálás, a „Gyerekszár kikapcsolva” szimbólum jelenik meg a kijelzőn.

• Bluetooth 3" 3"

A bluetooth kapcsolat funkció segítségével csatlakoztathatja okoseszközét a géphez. Így okoseszközén információkat kaphat a gépről, és kezelheti is vele.

A bluetooth kapcsolat aktiválásához:

Nyomja be és tartsa nyomva a Távoli vezérlés funkció gombot 3 másodpercig. A kijelzőn előbb a „3-2-1” visszaszámlálás, majd a „Kikapcsolva” ikon jelenik meg. Engedje fel a **Távoli vezérlés funkció gombot**. A bluetooth ikon villog, amíg folyamatban van a termék és az okoseszköz párosítása. Ha a kapcsolat sikeres, az ikon továbbra is látható marad.

A bluetooth kapcsolat megszüntetéséhez:

Nyomja be és tartsa nyomva a Távoli vezérlés funkció gombot 3 másodpercig. A „3-2-1” visszaszámlálás megjelenik a kijelzőn, majd a Bluetooth ikon eltűnik a kijelzőről.



Ahhoz, hogy a bluetooth kapcsolat létre tudjon jönni, be kell fejezni a HomeWhiz applikáció kezdeti beállítását. A beállítás után ha a programválasztó gomb a Letöltött Program/Távoli vezérlés pozícióban van, akkor távoli vezérlés funkció gomb megnyomása automatikusan létrehozza a bluetooth kapcsolatot.

4.3.9 Befejezési idő

Időkijelzés

A program működése közben a befejezésig hátralévő idő órában és percben kifejezve, „01:30” formában jelenik meg a kijelzőn.



A program időtartama eltérhet a „Program és fogyasztási táblázat” fejezetben feltüntetett értékektől, függően a víznyomástól, a víz keménységétől és hőmérsékletétől, a környezeti hőmérséklettől, a mosandó ruha típusától és mennyiségétől, a kiválasztott segédfunkcióktól és az esetleges feszültségingadozásoktól.

A **Befejezési idő** funkció segítségével a program elindítása akár 24 órával is eltolható. A **Befejezési idő** gomb megnyomását követően a kijelzőn megjelenik a program befejeződésének becsült ideje. A **Befejezési idő** beállításakor a **Befejezési idő** kijelzője világít.



A Befejezési idő funkció aktiválásához és ahhoz, hogy a program a meghatározott idő leteltével érjen véget, az idő beállítása után meg kell nyomni a **Start/Szünet** gombot.



Amennyiben törölni szeretné a Befejezési idő funkciót, tekerje a gombot a **be / ki** pozícióba a gépen.



Ha a Befejezési idő funkciót használja, ne tegyen folyékony mosószert a 2. számú mosószerekbe. Fennáll a ruhák elszíneződésének veszélye.

- 1 Nyissa ki a betöltőajtót, tegye be a ruhákat és adja hozzá a mosószert, stb.
- 2 Válassza ki a mosási programot, a hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet, és ha szükséges, a segédfunkciókat.
- 3 A **Befejezési idő** gomb megnyomásával válassza ki a kívánt befejezési időt. **A Befejezési idő** kijelző világít.
- 4 Nyomja meg a **Start / Szünet** gombot. Az idő visszaszámlálás elkezdődik. „:” A kijelző közepén látható hátralévő idő elkezd villogni.

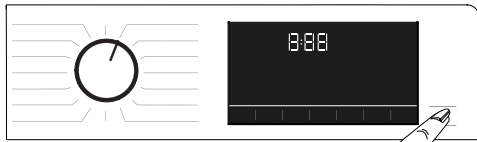


A Befejezési időig tartó visszaszámlálás alatt további szennyes ruhát tehet a gépbe. A visszaszámlálás végén a Befejezési idő kijelző kialszik, elindul a mosási program és a kiválasztott program ideje megjelenik a kijelzőn.

A Befejezési idő kiválasztásával a képernyőn megjelenő idő a befejezési időből plusz a kiválasztott program időtartamából tevődik össze.

4.3.10 A program elindítása

- 1 A program elindításához nyomja meg a **Start / Szünet** gombot.
- 2 A **Start / Szünet** gomb, amely eddig nem világított, most elkezdi folyamatosan világítani, jelezve, hogy a program elindult.



- 3 A betöltőajtó lezáródik. A betöltőajtó lezárását követően az ajtózár szimbólum megjelenik a kijelzőn.



- 4 A Programjelző kigyullad a kijelzőn és mutatja az aktuális programfázist.

4.3.11 Ajtózár

A betöltő ajtó egy olyan zárrendszerrel rendelkezik, amely az ajtónyitáshoz nem megfelelő vízszint esetén megakadályozza az ajtó kinyitását.

A betöltőajtó lezárásakor az „Ajtó zárva” szimbólum jelenik meg a kijelzőn.



A Távoli vezérlés funkció választása esetén az ajtó lezáródik. Az ajtó kinyitásához kapcsolja ki a Távoli indítás funkciót a Távoli indítás gomb megnyomásával vagy a programpozíció módosításával.

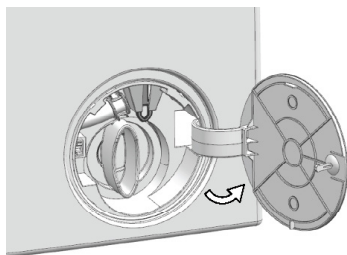
A betöltőajtó kinyitása áramkimaradás esetén:



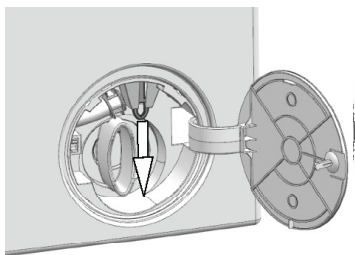
Áramkimaradás esetén a betöltőajtó kézi nyitásához használja a szivattyúszűrő fedele alatti vésznyitó kart.



FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy ne legyen víz a gépben, hogy a betöltőajtó kinyitásakor a víz ne folyhasson ki.



- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Nyissa ki a szivattyú szűrő fedelét



- Oldja ki a betöltőajtó vésznyitó karját a szűrőfedél hátsó részén.
- Nyissa ki a rakodási ajtót a rakodási ajtó vészfogantyújának lefelé húzásával.
- Próbálja meg ismét lefelé húzni a fogantyút, ha a rakodóajtó nincs nyitva.
- A rakodási ajtó kinyitása után állítsa a rakodóajtó vészfogantyúját eredeti helyzetébe..

4.3.12 A kiválasztások módosítása a program elindulását követően

Ruhák hozzáadása a program elindulását követően 

Amennyiben a Start/Szünet gomb megnyomásakor a gépben lévő vízszint megfelelő, az ajtó kioldódik, majd kinyílik, ekkor további ruhákat tölthet be. A kijelzőn az ajtó szimbóluma kialszik, az ajtózárr pedig kioldódik. A ruhák betöltése után csukja be az ajtót, majd ismét nyomja meg a **Start/Szünet** gombot, ekkor a mosási folyamat folytatódik.



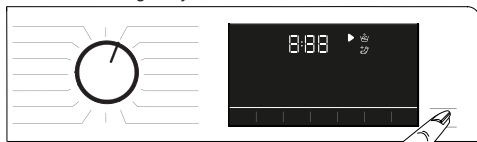
Amennyiben a Start/Szünet gomb megnyomásakor a gépben lévő vízszint nem megfelelő, az ajtózárr nem oldható ki, az ajtózárr szimbóluma pedig égve marad a kijelzőn.



Ha a gépben lévő víz hőmérséklete meghaladja az 50 °C-ot, az ajtózárr biztonsági okokból még abban az esetben sem oldható ki, ha a víz szintje megfelelő.

A gép szünet üzemmódba állítása:

Ha a gépet szünetelés üzemmódba szeretné állítani, nyomja meg a Start / szünet gombot. A Szünet szimbólum villog a kijelzőn.



A programválasztás módosítása a program elindulását követően:

Az aktuális program futása közben a program módosítása lehetséges, hacsak nincs bekapcsolva a Gyerekszár. Ez a lépés törli az aktuális programot.



A kiválasztott program újra elindul.

A segédfunkció, a sebesség és a hőmérséklet módosítása

A már elért programfázistól függően törölheti vagy aktiválhatja a segédfunkciókat. Lásd: „Segédfunkció kiválasztása”

Megváltoztathatja a sebesség- és a hőmérséklet-beállításokat is. Lásd a „Centrifugálási sebesség kiválasztása” és „Hőmérséklet kiválasztása” részt.



A mosógép ajtaja nem nyílik ki, ha a gépben lévő víz forró, vagy ha a vízszint eléri az ajtó nyílását.

4.3.13 Program megszakítása

A program akkor szakad meg, ha a programválasztó gombot más pozícióba állítja, vagy ha a gépet a programválasztó gomb segítségével kikapcsolja, majd újra bekapcsolja.



Ha a programválasztó gombot elforgatja, miközben a gyerekszár be van kapcsolva, a program nem törölődik. Először a gyerekszárat kell törölni.

Ha a program törlése után ki szeretné nyitni a mosógép ajtaját, de erre nincs mód, mert a gépben lévő víz szintje eléri az ajtót, akkor fordítsa a Programválasztó gombot Szivattyúzás+Centrifugálás programra és eressze le a gépben található vizet.

4.3.14 Program vége

Ha a program a végéhez ér, a képernyőn megjelenik a Befejezés szimbólum.

Ha 10 percig nem nyomja meg egyik gombot sem, akkor a gép KIKAPCSOLÁS üzemmódba kapcsol. A kijelző és az összes jelzőlámpa kikapcsol.

Ha megnyomja a Be- / Kikapcsoló gombot, a már befejeződött programfázisok megjelennek a kijelzőn.

4.3.15 HomeWhiz és Távoli vezérlés funkció

A HomeWhiz lehetővé teszi, hogy okoseszközén ellenőrizze gépét, és információt kapjon annak állapotáról. A HomeWhiz applikációval különböző lépéseket végezhet el okoseszközén, amelyeket a gépen is el tud végezni. Emellett egyes funkciókat kizárólag a HomeWhiz funkcióval tud használni.

A HomeWhiz applikációt le kell töltenie okoseszközére az alkalmazástárból, hogy használni tudja a gép bluetooth funkcióját.

Az alkalmazás telepítése előtt győződjön meg róla, hogy okoseszköze csatlakozik az internetre.

Amennyiben először használja az alkalmazást, kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat a felhasználói fiók regisztrációjához. A regisztráció befejezése után a házban található minden HomeWhiz funkcióval rendelkező terméket használhat ezzel a fiókkal.

A HomeWhiz alkalmazásban a „Készülék hozzáadása/eltávolítása” gombot megnyomva megtekintheti a fiókhoz kapcsolt termékeket. Ezen a lapon tudja a termékek felhasználói párosítását is elvégezni.



A HomeWhiz funkció használatához telepítenie kell az alkalmazást az okoseszközére, és mosógépét párosítania kell az eszközzel bluetoothon keresztül. Ha a mosógépe nincs párosítva okoseszközével, akkor úgy fog működni, mint a HomeWhiz funkcióval nem rendelkező berendezések.

A termék az okoseszközzel való bluetooth-párosítás után működésbe lép. A párosítással elérhetővé válik az applikációval történő vezérlés; emiatt a berendezés és az okoseszköz közötti bluetooth jelerősségnek megfelelőnek kell lennie.

Látogasson el a www.homewhiz.com oldalra a HomeWhiz applikáció által támogatott Android és iOS verziók listájáért.



FIGYELMEZTETÉS: A használati útmutató „**ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**” fejezetében lévő minden óvintézkedés vonatkozik a HomeWhiz funkción keresztül távolsági vezérlésre is.

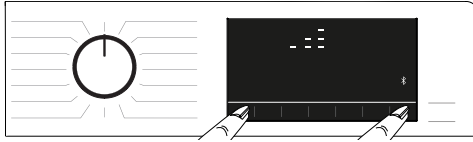
4.3.15.1 A HomeWhiz beállítása

Az applikáció futtatásához kapcsolatot kell létesíteni a berendezés és a HomeWhiz között. A kapcsolat létesítéséhez az alábbi lépéseket követve hajtsa végre a berendezés és a HomeWhiz applikáció beállítását.

- Amennyiben először csatlakoztat berendezést, nyomja meg a „Berendezés hozzáadása/eltávolítása” gombot a HomeWhiz applikációban. Ezt követően válassza az „Új berendezés hozzáadásához koppintson ide” lehetőséget. Kövesse az alábbi lépéseket, valamint a HomeWhiz applikáció útmutatásait a beállítás elvégzéséhez.
- A beállítás indításához győződjön meg róla, hogy a mosógép ki van kapcsolva. Nyomja be és tartsa nyomva egyszerre a Hőmérséklet-szabályozó gombot és a Távolsági vezérlés funkció gombot 3 másodpercig, hogy a gép HomeWhiz beállítási módba lépjen.



- Amikor a berendezés HomeWhiz beállítási módban van, animációt fog látni a kijelzőn, és a bluetooth ikon addig fog villogni, amíg a gép párosítása az okoseszközzel be nem fejeződik. Ez alatt csak a programválasztó gomb aktív. A többi gomb inaktív.



- Az applikációban látható képernyőn válassza ki a mosógépet és nyomja meg a Tovább gombot.
- Kövesse a képernyőn látható utasításokat, amíg a HomeWhiz rá nem kérdez, hogy milyen terméket kíván csatlakoztatni az okoseszközhöz.
- Térjen vissza a HomeWhiz applikációhoz, és várjon, amíg a beállítás befejeződik. Amikor befejeződött a beállítás, adjon nevet a mosógépnek. Ezt követően koppintással tekinthető meg a HomeWhiz applikációban hozzáadott termék.



Amennyiben a beállítást nem tudja sikeresen elvégezni 5 perc alatt, a mosógép automatikusan kikapcsol. Ebben az esetben előről kell kezdeni a beállítási folyamatot. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a meghatalmazott szerviz szakemberével.

Mosógépét több okoseszközzel is használhatja. Ehhez a többi okoseszköyre is telepíteni kell a HomeWhiz applikációt. Az applikáció indításakor be kell jelentkeznie az előzőleg létrehozott fiókjába, amelyhez már párosította a mosógépet. Egyéb esetben olvassa el a „Más fiókhoz kapcsolt mosógép beállítása” fejezetet.



FIGYELMEZTETÉS: A HomeWhiz beállításához az okoseszköznek csatlakoznia kell az internethez. Ellenkező esetben nem fogja tudni sikeresen elvégezni a beállítást a HomeWhiz applikációban. Lépjen kapcsolatba internetszolgáltatójával, ha problémái adódnak internetkapcsolatával.



Előfordulhat, hogy a termékcímkén feltüntetett termékszámot meg kell adnia HomeWhiz applikációban. A termékcímkét a berendezés ajtajának belső részén találja. A termékszám a címkén szerepel.



4.3.15.2 Más fiókhoz kapcsolt mosógép beállítása

Amennyiben a használni kívánt mosógépet korábban már más fiók használatával regisztrálták a rendszerben, úgy új kapcsolatot kell létrehoznia a HomeWhiz applikáció és a berendezés között

- Töltse le a HomeWhiz Applikációt a használni kívánt okoseszköyre.
- Hozzon létre új fiókot, és jelentkezzen be a HomeWhiz applikációval.
- Kövesse a HomeWhiz beállítása fejezet (4.3.15.1 HomeWhiz beállítása) útmutatásait és folytassa a beállítási folyamatot.



Mivel a berendezés a HomeWhiz és a Távols vezérlés funkciókhoz Bluetooth technológiát használ, azt egyszerre csak egy HomeWhiz applikációval lehet működtetni.

4.3.15.3 A Távols vezérlés és használata

A HomeWhiz beállítását követően a bluetooth automatikusan bekapcsol. A bluetooth kapcsolat be- és kikapcsolásához lásd a 4.3.8.2 Bluetooth 3” fejezetet.

Amennyiben a gépet kikapcsolja, majd visszakapcsolja, miközben a bluetooth aktív, akkor az automatikusan újra fog kapcsolódni. Olyan esetekben, mint amikor a párosított eszköz hatótávon kívül kerül, a bluetooth automatikusan kikapcsol. Emiatt ha ismét használni akarja a Távols vezérlés funkciót, újra be kell kapcsolnia a bluetooth-t.

A kapcsolat állapotát a kijelzőn lévő bluetooth ikon segítségével ellenőrizheti. Amennyiben a szimbólum folyamatosan világít, a bluetooth kapcsolat aktív. Amennyiben a szimbólum villog, a termék csatlakozni próbál. Amennyiben a szimbólum nem világít, nincsen kapcsolat.



FIGYELMEZTETÉS: Amikor a termék bluetooth kapcsolata aktív, a Távoli vezérlés funkció választható.

Amennyiben a Távoli vezérlés funkció nem választható, ellenőrizze a kapcsolat állapotát. Amennyiben a kapcsolat nem jön létre, ismét végezze el a berendezés kezdeti beállítását.

FIGYELMEZTETÉS: Biztonsági okokból a termék ajtaja a Távoli vezérlés funkció engedélyezésekor üzemmódtól függetlenül zárva marad. Amennyiben szeretné a termék ajtaját kinyitni, forgassa el a programválasztó gombot, vagy nyomja meg a Távoli vezérlés gombot a Távoli vezérlés funkció kikapcsolásához.

Ha mosógépét távolról szeretné működtetni, a Távoli vezérlés gomb megnyomásával be kell kapcsolnia a Távoli vezérlés funkciókat úgy, hogy közben a mosógép vezérlőpanelén található programválasztó gomb a Letöltött Program/Távoli vezérlés pozícióban legyen. Amikor a terméket eléri egy eszköz, az alábbihoz hasonló kijelzés látható.



Amikor a Távoli vezérlés be van kapcsolva, csak a kikapcsolást és az állapotjelző műveleteket vezérelheti közvetlenül a mosógépen. A gyerekszár kivételével minden funkció az applikációból irányítható.

Azt, hogy a Távoli vezérlés funkció be van-e kapcsolva, a gombon található funkció kijelzőn ellenőrizheti.

Amennyiben a Távoli vezérlés ki van kapcsolva, minden műveletet a mosógépen kell végezni, és az applikációban csak az állapotjelzések vannak engedélyezve.

Amennyiben a Távoli indítás funkciókat nem lehet bekapcsolni, a berendezés figyelmeztető hangjelzést ad a gomb megnyomásakor. Ez akkor történhet, amikor a berendezés be van kapcsolva, de nincs elérhető párosított bluetooth okoseszköz. Ilyen például, amikor a bluetooth ki van kapcsolva, vagy ha a gép ajtaja nyitva van. Ha aktiválta ezt a funkciókat a mosógépen, az – bizonyos esetektől eltekintve – engedélyezve marad, lehetővé téve, hogy a mosógépet távolról vezérelje bluetooth kapcsolattal.

Bizonyos esetekben a funkció biztonsági okokból kikapcsol.

- Ha a mosógép áramellátása kimarad.
- Ha a programválasztó gomb elforgatásával más programot választ, vagy kikapcsolja a mosógépet.

4.3.15.4 Hibaelhárítás

Amennyiben problémája támad a vezérléssel vagy a kapcsolódással, kövesse az alábbi lépéseket. Ellenőrizze, hogy a probléma a végrehajtott lépést követően is fennáll-e. Tegye a következőt, ha a probléma nem oldódott meg.

- Ellenőrizze, hogy okoseszköze a megfelelő otthoni hálózatra csatlakozik-e.
- Indítsa újra a termékhez tartozó applikációt.
- Kapcsolja ki és be a bluetooth-t a kezelőpulton.
- Amennyiben a kapcsolat a fenti lépések segítségével sem jön létre, ismét végezze el a mosógép kezdeti beállítását.

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a meghatalmazott szerviz szakemberéhez.

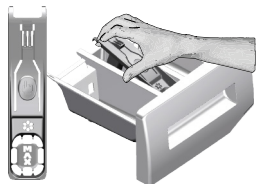
4.4 Karbantartás és tisztítás



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

A termék élettartama meghosszabbítható, a gyakran előforduló problémák pedig elkerülhetők, ha a gépet rendszeres időközönként tisztítja.

4.4.1 A mosószeres fiók tisztítása



Tisztítsa meg rendszeresen a mosószerkeszt (4-5 mosásonként) annak érdekében, hogy ne rakódjon le benne a mosópor.
Tisztítsa meg a szifont, ha felesleges víz és öblítő maradt az öblítőrekeszben.

- 1 A kiemeléshez nyomja meg a szifon megjelölt részét az öblítőrekeszben, majd húzza maga felé a fiókot.
- 2 Emelje fel és vegye ki a szifont hátulról, a képen látható módon.
- 3 Öblítse ki a fiókot és a szifont a mosogatóban bő, meleg vízzel. Használjon kesztyűt vagy megfelelő keféket, hogy a fiókban lévő maradványok ne érintkezzenek a bőrével.
- 3 A szifont és a fiókot tisztítás után gondosan helyezze vissza.

4.4.2 A betöltőajtó és a dob tisztítása

Dobtisztító programmal rendelkező termékek esetén olvassa el a Termék működtetése című fejezetet.



2 havonta ismételje meg a Dobtisztítás programot.

FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag mosógépekhez használatos vízkömentesítőt használjon.



A mosások után ellenőrizze, hogy nem maradt-e idegen anyag a terméken.

Amennyiben a lenti képen látható lyukak eltömődnek, egy fogpiszkáló segítségével tisztítsa ki őket.

Az idegen anyagok a dob rozsdásodását okozhatják. Rozsdamentes acél tisztításához való anyaggal törölje le a dob felületén lévő foltokat.

Soha ne használjon fém dörzsít vagy drótkéféket. Ezek kárt tehetnek a festett, krómozott és műanyag felületekben.

A program végén száraz és tiszta ruhával törölje át az ajtó tömítését és a betöltőajtó üvegét. Ez eltávolítja a gép tömítésén lévő maradványokat, és megakadályozza a rossz szagok kialakulását.

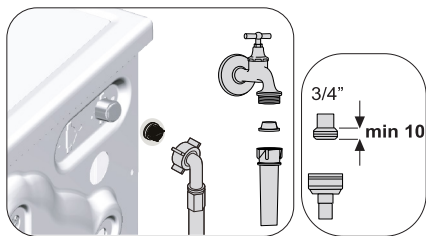
4.4.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása

Szükség esetén szappanos vízzel vagy nem korrozív, gyenge gél mosogatószerrel mossa le a gép külsejét, majd egy száraz, puha ruhával törölgesse át.

A vezérlőpanel tisztításához kizárólag puha, száraz ruhát használjon.

4.4.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása

Az egyes vízbeömlő szelepek végén (a gép hátulsó részén) és az egyes bemeneti víztömlők végén (ahol azok a csaphoz vannak kapcsolva) szűrők találhatók. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és szennyeződés kerülhessen a vízbe, majd azon keresztül a termékbe. A piszkos szűrőket meg kell tisztítani.



- 1 Zárja el a csapot.
- 2 Távolítsa el a vízbeeresztő tömlők anyáit, hogy hozzáférjen a vízbeeresztő szelepek szűrőjéhez. Ha a szűrők nagyon piszkosak, vegye ki őket harapófogóval, és úgy tisztítsa meg.
- 3 Vegye ki a bemeneti víztömlők lapos végén található szűrőket a tömítésekkel együtt, majd folyó vízben alaposan tisztítsa meg őket.
- 4 A tömítéseket és a szűrőket óvatosan illessze vissza a helyükre, majd kézzel húzza meg a tömlő anyáit.

4.4.5 Az esetlegesen ottmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása

A termék szűrőrendszere megakadályozza, hogy a mosóvíz leeresztése közben gombok, pénzérmék, szövetfoszlányok és más szilárd anyagok eltömítsék a szivattyú terelőlapját. Ily módon a víz akadály nélkül távozhat és a szivattyú tovább marad működőképes.

Amennyiben a termék nem szivattyúzná le a vizet, akkor a szivattyú szűrője eltömíthető. A szűrőt 3 havonta, vagy akkor kell megtisztítani, ha az eltömíthető. A szivattyú szűrőjének kitisztításához a vizet előbb le kell szivattyúzni.

Ezen felül, a termék szállítása előtt (pl.: amikor másik házba költözik) a vizet teljesen le kell ereszteni a termékből.

FIGYELMEZTETÉS:	A szivattyú szűrőjén fennakadt idegen anyagok kárt tehetnek a termékben, vagy zajossá tehetik a gép működését.
	Azokban a régiókban, ahol fennáll a fagyveszély, a csapot el kell zárni, a rendszer csövét le kell választani, és a termékben található vizet le kell ereszteni, ha a terméket nem használja.
	Minden használat után zárja el a csapot, melyre a beömlő cső csatlakozik.

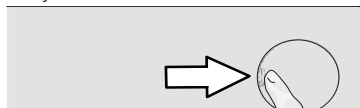
A piszkos szűrő megtisztításához és a víz leszivattyúzásához:

- 1 Húzza ki a gépet az áramtalanításhoz.

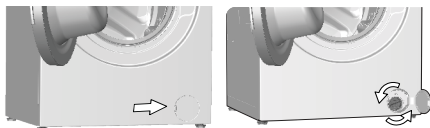


A termékben a víz hőmérséklete akár a 90°C-ot is elérheti. Az égési sérülések kockázatának elkerülése érdekében a szűrőt csak azután szabad megtisztítani, hogy a termékben lévő víz lehűlt.

- 2 Nyissa ki a szűrőfedelelet.



- 3 A víz leeresztéséhez kövesse az alábbi eljárásokat.



- a Helyezzen egy nagyobb edényt a szűrő elé, amely képes felfogni a szűrőből kiömlő vizet.
- b Amikor a szivattyú szűrőjén elkezd víz szivárogni, lazítsa meg (az óramutató járásával ellentétes irányban). Töltse a kiömlő vizet a szűrő elé helyezett edénybe. Tartson készenlétben egy rongyot, hogy az esetlegesen kifolyt vizet feltörölhesse.
- c Teljesen fordítsa el és távolítsa el a szivattyúszűrőt, ha a termékben lévő víz szivárog.



- 4 A terelőlapát körül tisztítsa meg a szűrőt a maradványoktól és az esetleges szövetszállaktól.
- 5 Cserélje ki a szűrőt.
- 6 Ha a szűrősapka két részből áll, akkor a szűrősapkát a fül lenyomásával zárja le. Ha egy részből áll, akkor először helyezze a füleket a helyükre, majd a lezáráshoz nyomja meg a felső részüket.



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

Probléma	Ok	Megoldás
A betöltőajtó bezárását követően a program nem indul el.	Nem lett lenyomva a Start / Szünet / Törlés gomb.	<ul style="list-style-type: none"> • Nyomja meg a Start / Szünet / Törlés gombot.
	A készülék túlterhelése megnehezítheti az ajtó becsukását.	<ul style="list-style-type: none"> • Csökkentse a betöltött ruha mennyiségét és győződjön meg arról, hogy az ajtó megfelelően csukódik-e.
A program nem indítható el vagy nem választható ki.	A készülék önvédelmi üzemmódra kapcsolta magát valamilyen közműprobléma miatt (feszültség, víznyomás stb. következtében).	<ul style="list-style-type: none"> • A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törölődik. (ld. „Program törlése”)
A termék belsejében víz van.	A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamatot következtében víz maradt a gépben.	<ul style="list-style-type: none"> • Ez nem hiba; a víz nem tesz kárt a készülékben.
A készülék nem szív vizet.	A csap el van zárva.	<ul style="list-style-type: none"> • Nyissa meg a csapokat.
	A vízbeeresztő tömlő megtekeredett.	<ul style="list-style-type: none"> • Igazítsa meg a tömlőt.
	A vízbeeresztő szűrő eltömődött.	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a szűrőt.
	A betöltőajtó nincs zárva.	<ul style="list-style-type: none"> • Csukja be az ajtót.
A készülék nem ereszt le a vizet.	A vízleeresztő tömlő eldugult vagy megtekeredett.	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
	A szivattyúszűrő eltömődött.	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.
A készülék rázkódi vagy zajos.	A készülék egyenetlenül áll.	<ul style="list-style-type: none"> • A lábak beállításával egyensúlyozza ki a készüléket.
	Kemény tárgy került a szivattyú szűrőjébe.	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.
	A szállításkor használt biztonsági csavarok nincsenek eltávolítva.	<ul style="list-style-type: none"> • Távolítsa el a szállításkor használt biztonsági csavarokat.
	Túl kevés ruha van a készülékben.	<ul style="list-style-type: none"> • Helyezzen több ruhát a készülékbe.
	Túl sok ruha van a készülékben.	<ul style="list-style-type: none"> • Vegyen ki a készülékből pár ruhadarabot, vagy rendezze el a ruhákat egyenletesen.
	A készülék nekinyomódik egy merev tárgynak.	<ul style="list-style-type: none"> • Ügyeljen arra, hogy a készülék ne nyomódjon neki semminek.
Víz szivárog a készülék aljából.	A vízleeresztő tömlő eldugult vagy megtekeredett.	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
	A szivattyúszűrő eltömődött.	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.
A készülék röviddel a program kezdete után megállt.	A gép az alacsony feszültség miatt állt meg ideiglenesen.	<ul style="list-style-type: none"> • A feszültség normális szintre való visszaállítását követően a készülék ismét működni fog.
A felvett vizet a készülék rögtön leereszti.	A leeresztőtömlő nincs a megfelelő magasságban.	<ul style="list-style-type: none"> • Csatlakoztassa a vízleeresztő tömlőt a használati útmutatóban megadottak szerint.
Mosás közben nem látható víz a készülékben.	A víz a készülék nem látható részében gyűlik össze.	<ul style="list-style-type: none"> • Ez nem hiba.
A betöltőajtó nem nyitható ki.	A készülékben lévő vízszint miatt az ajtózár aktiválva van.	<ul style="list-style-type: none"> • A Szivattyúzás vagy a Centrifugálás program lefuttatásával eressze le a vizet.
	A készülék melegíti a vizet vagy centrifugálási fázisban van.	<ul style="list-style-type: none"> • Várja meg a program végét.
	Az ajtó a rá nehezedő nyomás hatására elakadhat.	<ul style="list-style-type: none"> • Fogja meg az ajtó fogantyúját, és előre-hátra mozgatva nyissa ki az ajtót.
	Ha nincs áram, a készülék ajtaja nem nyílik.	<ul style="list-style-type: none"> • A betöltőajtó kinyitásához nyissa fel a szivattyúszűrő fedelét és húzza meg a fedél hátsó részén található vésznyitó kart. Lásd „A betöltőajtó zárja” fejezetet

Probléma	Ok	Megoldás
A mosás a használati útmutatóban megadottnál hosszabb ideig tart. (*)	Alacsony a víznyomás.	<ul style="list-style-type: none"> A kevesebb vízmennyiség miatt bekövetkező gyenge mosásmínőség elkerülése érdekében a készülék megvárja, amíg elegendő vizet tud vételezni. Ezért a mosási idő meghosszabbodik.
	Alacsony feszültség.	<ul style="list-style-type: none"> Ha a feszültség alacsony, a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében a mosási idő meghosszabbodik.
	Alacsony a beömlő víz hőmérséklete.	<ul style="list-style-type: none"> Hideg évszakokban a víz felmelegítéséhez több idő szükséges. Az is lehetséges, hogy a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében több időre van szükség.
	Megnőtt az öblítések száma és/vagy az öblítővíz mennyisége.	<ul style="list-style-type: none"> A megfelelő öblítés érdekében a készülék megnöveli az öblítővíz mennyiségét és szükség esetén plusz öblítést iktat be.
	Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer.	<ul style="list-style-type: none"> Ügyeljen a mosószert megfelelő mennyiségére.
A program időzítője nem számol vissza. (Kijelzővel ellátott modelleknél) (*)	Vízfelvételkor az időzítő leállhat.	<ul style="list-style-type: none"> Az időzítő addig nem kezd el visszaszámolni, amíg a készülék fel nem szívta a szükséges mennyiségű vizet. A készülék egészen addig vár, amíg elegendő mennyiségű víz kerül bele, hogy ezzel elkerülhető legyen a rossz mosási eredmény. Az időzítő ezután folytatja csak a visszaszámlálást.
	Melegítéskor az időzítő leállhat.	<ul style="list-style-type: none"> Az időzítő addig nem számol vissza, amíg a készülék el nem éri a kívánt hőmérsékletet.
	Centrifugázáskor az időzítő leállhat.	<ul style="list-style-type: none"> Ha a dobben egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyeszt érzékelő automatikus rendszer.
A program időzítője nem számol vissza. (*)	A készülékben lévő ruhák nincsenek egyenletesen elrendezve.	<ul style="list-style-type: none"> Ha a dobben egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyeszt érzékelő automatikus rendszer.
A készülék nem kapcsol centrifugálásra. (*)	A készülékben lévő ruhák nincsenek egyenletesen elrendezve.	<ul style="list-style-type: none"> Ha a dobben egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyeszt érzékelő automatikus rendszer.
	Ha a víz nincs teljesen leszivattyúzva, a készülék nem centrifugál.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a szűrőt és a vízleeresztő tömlőt.
	Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer.	<ul style="list-style-type: none"> Ügyeljen a mosószert megfelelő mennyiségére.
A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák elszűrülnek. (**)	A használt mosószert mennyisége hosszú ideig nem volt elegendő.	<ul style="list-style-type: none"> Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.
	Hosszú ideig alacsony hőmérsékleten történt a mosás.	<ul style="list-style-type: none"> Válassza a mosandó ruháknak megfelelő hőmérsékletet.
	Elégtelen mennyiségű mosószert használata kemény víz esetén.	<ul style="list-style-type: none"> Ha a víz kemény és nem használ elegendő mosószert, akkor a szennyeződés rátapad a ruhákra és ez idővel a ruhák elszűrülésével jár. A már bekövetkezett elszűrülést nehéz kiküszöbölni. Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.
	Túl sok mosószert használata.	<ul style="list-style-type: none"> Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.

Probléma	Ok	Megoldás
A mosási teljesítmény gyenge: A foltok megmaradnak, vagy a ruhák nem lesznek fehérek. (**)	Elégtelen mennyiségű mosószer használata.	<ul style="list-style-type: none"> • Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószer.
	Túl sok ruha van a készülékben.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne töltse túl a készüléket. A „Program és fogyasztási táblázat” szerinti mennyiségeket töltsse be.
	Rossz program és hőmérséklet lett kiválasztva.	<ul style="list-style-type: none"> • A mosandó ruháknak megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.
	Nem megfelelő mosószer használata.	<ul style="list-style-type: none"> • A készülékhez megfelelő, eredeti mosószer használjon.
	Túl sok mosószer használata.	<ul style="list-style-type: none"> • A mosószerrel a megfelelő rekeszbe tegye. A fehérítőt és a mosószerrel ne keverje össze egymással.
A mosási teljesítmény gyenge: A ruhán olajfoltok jelentek meg. (**)	Nem került sor a dob rendszeres tisztítására.	<ul style="list-style-type: none"> • A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Ehhez olvassa el a „Betöltőajtó és a dob tisztítása” fejezetet.
A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák kellemetlen szagot árasztanak. (**)	Az alacsonyabb hőmérsékleten és/vagy rövid programokkal történő folyamatos mosás eredményeként a dobon szag- és baktériumlerakódás jött létre.	<ul style="list-style-type: none"> • Minden mosás után hagyja félig nyitva a mosószeres fiókot és a betöltőajtót. Így nem alakulhat ki a gépben a baktériumok számára kedvező nedves környezet.
A ruhák színe kifakult. (**)	Túl sok ruhát töltött be.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne töltse túl a készüléket.
	A használt mosószer nyirkos.	<ul style="list-style-type: none"> • A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
	Magasabb hőmérséklet lett kiválasztva.	<ul style="list-style-type: none"> • A ruha fajtájának és szennyezettségi fokának megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.
A gép nem öblít megfelelően.	Nem megfelelő a használt mosószer mennyisége, márkája és tárolása.	<ul style="list-style-type: none"> • Használjon a mosógépnek és a ruháknak megfelelő mosószerrel. A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
	Rossz rekeszbe tette a mosószerrel.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a mosószerrel az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószerrel használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószerrel a megfelelő rekeszbe tegye.
	A szivattyúszűrő eltömődött.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a szűrőt.
	A vízleeresztő tömlő meghajlott.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a tömlőt.
A mosás után a ruhák merevek/kemények lesznek. (**)	Elégtelen mennyiségű mosószer használata.	<ul style="list-style-type: none"> • A vízkeménységnek nem megfelelő mennyiségű mosószer használata idővel azzal jár, hogy a ruhák merevekké, keményekké válnak. Használjon a vízkeménységnek megfelelő mennyiségű mosószerrel.
	Rossz rekeszbe tette a mosószerrel.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a mosószerrel az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószerrel használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószerrel a megfelelő rekeszbe tegye.
	A mosószer összekeveredett az öblítővel.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne keverje össze az öblítőt és a mosószerrel. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.

Probléma	Ok	Megoldás
A ruháknak más az illata, mint az öblítőnek. (**)	Rossz rekeszbe tette a mosószert.	<ul style="list-style-type: none"> Ha a mosószert az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószert használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
	A mosószer összekeveredett az öblítővel.	<ul style="list-style-type: none"> Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.
Mosószér-lerakódás a mosószeres fiókban. (**)	A mosószer nedves fiókba került.	<ul style="list-style-type: none"> A mosószer adagolása előtt törölje ki a fiókot.
	A mosószer nyirkossá vált.	<ul style="list-style-type: none"> A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
	Alacsony a víznyomás.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a víznyomást.
	Az előmosáshoz szükséges víz vételezésekor a főmosás rekeszében lévő mosószer nedves lett. Eltömődtek a mosószeres rekeszen lévő lyukak.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a lyukakat és tisztítsa meg őket, ha eltömődtek.
	Gond van a mosószeres fiók szelepeivel.	<ul style="list-style-type: none"> Forduljon a szervizhez.
	A mosószer összekeveredett az öblítővel.	<ul style="list-style-type: none"> Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.
	Nem került sor a dob rendszeres tisztítására.	<ul style="list-style-type: none"> A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Ehhez olvassa el a „Betöltőajtó és a dob tisztítása” fejezetet.
Túl sok hab képződik a készülékben. (**)	Nem a mosógéphez megfelelő mosószereket használja.	<ul style="list-style-type: none"> Használjon a mosógéphez megfelelő mosószereket.
	Túl sok mosószer használata.	<ul style="list-style-type: none"> Csak az elégséges mennyiségű mosószert használja.
	A mosószer tárolása nem volt megfelelő.	<ul style="list-style-type: none"> A mosószert zárt és száraz helyen tárolja. A túl meleg helyek nem alkalmasak a tárolásra.
	Egyes hálós texturájú ruhák, pl. tüll anyag esetében erőteljes a habképződés.	<ul style="list-style-type: none"> Az ilyen szennyes esetében kevesebb mosószert használjon.
	Rossz rekeszbe tette a mosószert.	<ul style="list-style-type: none"> A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
	A készülék korán használja az öblítőt.	<ul style="list-style-type: none"> Gond lehet a szelepekkel vagy a mosószertartó fiókkal. Forduljon a szervizhez.
Habzik a mosószertartó.	Túl sok a mosószer.	<ul style="list-style-type: none"> Tegyen 1 evőkanál öblítőt fél liter vízbe, és öntse ezt a mosószertartó fő mosórészébe. Tegye be a programnak és a ruha mennyiségének megfelelő mennyiségű mosóport (Lásd: "Program és fogyasztási táblázat"). Kiegészítő vegyszerek (pl. folteltávolítók, fehérítők, stb.) használata esetén csökkentse a mosószer mennyiségét.
A program lejárta után a ruha nedves marad. (*)	Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer.	<ul style="list-style-type: none"> Ügyeljen a mosószer megfelelő mennyiségére.

(*) Ha a ruhák nincsenek arányosan elosztva a készülékben, a készülék és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Ilyenkor a szennyeset át kell rendezni, majd el kell indítani a centrifugázást.

(**) Nem került sor a dob rendszeres tisztítására. A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Lásd: 4.4.2



FIGYELMEZTETÉS: Ha az itt leírt útmutatások segítségével sem tudja elhárítani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a kijelölt szerviz szakemberéhez. Sose próbálja saját maga megjavítani a készüléket!



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a HomeWhizről szóló részt a vonatkozó hibaelhárítási információkkal kapcsolatban.

Ha a készüléket kikapcsolják, az 1 és 2 kiegészítő funkciógombok hosszú ideig történő lenyomásával 3-2-1 visszaszámlálás jelenik meg, és megjelenik a készüléken elvégzett összes mosási ciklus.

A teljes mosási ciklus megjelenítése után megjelennek a hibakódok, ha vannak. Ellenőrizze a képernyőn megjelenő információkat az alábbi táblázat segítségével.

A képernyőn megjelenő információk	Ok	Megoldás
Err	A készüléken biztonsági algoritmus fut.	Várja meg, amíg a felirat eltűnik. Az 1. és 2. kiegészítő funkciógomb megnyomása után ellenőrizze a képernyőn megjelenő információkat.
SC	Panasza az ellenőrzés során nem oldódik meg.	Hívja a hivatalos szerviz képviselőjét.
E5	Lehet, hogy a szivattyú szűrője eltömődött.	Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét. Lásd „Az esetlegesen otthamaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása” Próbálja meg centrifugálási ciklusban. Ha a probléma nem oldódott meg, forduljon a szervizhez.
E8	Lehet, hogy a gépbe nem áramlik víz.	<ul style="list-style-type: none"> • Nyissa meg a csapokat. • Ellenőrizze, hogy nem szűnnetel-e a vízellátás. • Ellenőrizze a vízbevezető tömlő csatlakozását, ha a tömlő meghajlott, egyenesítse ki. • Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét. Lásd „Az esetlegesen otthamaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása” • Zárja le a gép elülső fedelét. Győződjön meg arról, hogy a fedél le van zárva. Futtassa még egyszer a gépet. Ha a probléma nem oldódott meg, forduljon a szervizhez.
E29	A készülék önvédelmi üzemmódra kapcsolta magát valamilyen közműprobléma miatt (feszültség, víznyomás stb. következtében).	A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törődik. Lásd „Program megszakítása” fejezet. Ha a probléma fennáll, forduljon a szervizhez.
E17	A befejezett ciklus után felesleges hab van jelen a gépben.	<ul style="list-style-type: none"> • Tárolja a mosószert zárt és száraz helyen. A túl meleg helyek nem alkalmasak a tárolásra. • pPorózus ruhaneműkhöz, például tüllhöz, használjon kisebb mennyiségű mosószert. • A ruhanemű mennyiségének és a folt intenzitásának megfelelő mennyiségű mosószert használjon. • Csak elégséges mennyiségű mosószert használjon. • Ügyeljen arra, hogy a mosószert a megfelelő rekeszbe helyezze. • Futtassa a Dobtisztító programot üres géppel. Lásd: "Dobtisztítás" program Ha a gép nem tartalmaz dobtisztító programot, használhatja a Pamut 90C programot. <ul style="list-style-type: none"> • Egy rövid, mosószert nélküli program futtatását követően, ellenőrizze a gépet. Ha a probléma fennáll, forduljon a szervizhez.
E18	A centrifugálási ciklus nem indul el a gép egyensúlyhiánya miatt.	Ellenőrizze a ruhákat a gépben. Lehet, hogy a ruhanemű nem elegendő. Próbálja meg növelni a ruhanemű mennyiségét. A ruhanemű egyensúlyhiányt okozhat; válogassa szét kézzel a ruhaneműt és ossza el egyenletesen a készülékben. Próbálja meg újra centrifugálás ciklusban.
E12	Lehet, hogy víz van a gép belsejében.	Húzza ki a gépet a konnektorból. Lehet, hogy víz van a gép alatt. Törölje fel a vizet a gép alól. Csatlakoztassa újra a gépet. Próbáljon meg lefuttatni egy rövid ciklust. Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy ha az egyik tömlőből víz szivárog, zárja le a szelepeket és hívja a szervizt.
E27	Ellenőrizze a gép vízvezetését.	Lásd „A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz” fejezet
E84	A BLE kapcsolat nem hozható létre.	Ellenőrizze, próbálja meg csatlakoztatni. Lásd: „HomeWhiz szolgáltatás és távvezérlő funkció” fejezet. Ha a probléma fennáll, forduljon a szervizhez.

NYILATKOZAT / FIGYELMEZTETÉS

Bizonyos (egyszerű) hibákat a végfelhasználó megfelelően kezelhet bármilyen biztonsági kérdés vagy nem biztonságos használat felmerülése nélkül, feltéve, hogy azokat az alábbi utasítások keretein belül és az előírásoknak megfelelően hajtják végre (lásd az „Önjavítás” szakaszt).

Ezért, hacsak az alábbi „Önjavítás” szakasz másképp nem engedélyezi, a javításokat regisztrált hivatásos javítóműhelynek kell intéznie, a biztonsági kérdések elkerülése érdekében. A regisztrált hivatásos javítóműhely olyan professzionális javítóműhely, amelynek a gyártó a 2009/125/EK irányelv alapján a jogalkotási aktusokban leírt módszerekkel hozzáférést biztosít a termék használati utasításaihoz és pótalkatrészeinek listájához. **A garanciális feltételek mellett azonban csak az a szervizügynök (azaz hivatalos szakszerviz) nyújthat szolgáltatást, akihez a felhasználói kézikönyvben / jótállási jegyen megadott telefonszámon vagy a hivatalos márkakereskedőn keresztül férhet hozzá. Ezért kérjük, vegye figyelembe, hogy a (Beko által nem engedélyezett) professzionális szerelők javításai érvénytelenítik a garanciát.**

Önjavítás

Az önjavítást a végfelhasználó elvégezheti a következő alkatrészek tekintetében: ajtó, ajtó zsanér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózáró egység és műanyag perifériák, például mosószer-adagolók (frissítési lista 2021. március 1-jétől a support.beko.com oldalon is elérhető.).

Ezenkívül a termék biztonságának biztosítása és a súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében az említett önjavítást az önjavításra vonatkozó felhasználói kézikönyv utasításainak betartásával vagy a support.beko.com oldalon elérhető módon kell elvégezni. Az Ön biztonsága érdekében húzza ki a terméket a konnektorból, mielőtt bármilyen önjavítási kísérletet végrehajtana.

A végfelhasználók által az ilyen listán nem szereplő alkatrészek javításai és javítási kísérletei és/vagy ha nem követik a felhasználói kézikönyvben található, az önjavításhoz szükséges utasításokat, vagy amelyek a support.beko.com címen érhetőek el, olyan biztonsági kérdéseket vetnek fel, amelyek nem tulajdoníthatók a Beko-nak, és érvénytelenítik a termék szavatosságát.

Ezért nagyon ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, ilyen esetekben vegyék fel a kapcsolatot a szakszervizekkel vagy a regisztrált szakszervizekkel. Éppen ellenkezőleg, a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat okozhatnak, károsíthatják a terméket, és tüzet, áradást, áramütést és súlyos személyi sérüléseket okozhatnak.

Példaként, de nem kizárólag a következő javításokat kell meghatalmazott hivatásos javítóműhelyben vagy bejegyzett hivatásos javítóműhelyben intéznie: motor, szivattyúszerelvény, alaplap, motorlap, kijelző tábla, fűtőberendezések stb.

Amennyiben a végfelhasználók nem tartják be a fentieket, a gyártó/eladó semmilyen esetben nem vonható felelősségre.

A megvásárolt mosógép vagy mosó-szárítógép alkatrészeinek rendelkezésre állása 10 év. Ebben az időszakban rendelkezésre állnak a mosógép vagy a mosó-szárítógép megfelelő működéséhez szükséges eredeti pótalkatrészek.

